Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 13

ARCHIWUM BORCHÓW Z WARKLAN

61. Rachunki ekonomii warklańskiej i Karola Borcha za 1836-1838. Cz. IV. XIX w. K. 182.

STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Борх. 61

ПАПКА ДЛЯ ПАПЕРІВ

61. Rachunki ekonomii warklańskiej i Karola Borcha za 1836-1838. Cz. IV. XIX w. K. 182. = 177 арк.

Львівськ... АД УРСР
ВІДУ... ...ПИСІВ
№ Борх. 61

2010

IV

Rachunki ekon. warkliańskiej

1836 – 1838

G. G. G.

Рахунки
Варклянської економії (IV)
до 1836-38 рр.

81 до 182 арк.

Ім'я, пол. ...

Ст. шифр. Борх I
ggg

I

Archiwum hr Borchów
z Warklan

Rachunki ekonomii warkla-
ńskiej, oraz aktywa i pa-
syva Karola hr Borchw
z lat 1836 – 1838

Wiek XIX.

str. 364
pt. 81.

I

Archiwum hr. Borchów
z Warkocz

Rachunki dotyczące
interesów Michała hr
Borchów

wiek XVIII - XIX.

stron: 464
sygn. E 149

IV Zestawienia kasowe / Michał Borch / II

1) Rozliczenie M. hr Borcha z plenipotentem wyrzeskim Michałem i jego generalna ~~plenipotencja~~ 1782, 1785. szt. 2. (kwitancja) str 1–10

2) Rozliczenie hr M. Borcha z plenipotentem Romualdem Korsakiem i poksitowania tegoż ostatniego. 1787–1788. szt. 5 str 11–30

3) Rachunki warklańskie z pachtu bydła 1787–1801. szt. 3. str 31–40

4) Rejestry rzemieślnicze i rachunki za roboty melioracyjne warklańskie. 1788–1803. W tym: (2 listy: 1) ekonoma Dobkiewicza do Szczotkowskiego (?) 1800 r. i Kirchnerowej do ojca (Dobkiewicza) b.d.) szt. ~~29~~. 30 str 41–106.

5) Rachunki gubernialnego urzędu pocztowego w Rydze dla M. hr Borcha 1790–1792. szt. 49 str 107–204.

~~6) Spis poczt z wyliczeniem koni i wiorst b.d. szt. 1. Do Eleonory Borch~~

6) Rachunek wydatków podróży i pobytu w Warszawie M. hr. Borcha 1791. szt. 1. str 205–236

7) Rachunki kupieckie dla M. hr Borcha z lat 1794–1795. szt. 5. str 237–246

8) Książeczka rachunkowa Simona Jancka za dostarczone dworowi warklańskiemu wyb. 1795. str 247–262. szt. 1.

9) Rachunki i kwity z wydatków podróży i pobytu w Petersburgu M. Dr Borcha 1801-1802 (~~Zestawienie i 11 plików kwitów~~ Sztuk 52.) str 263-460

10) Zestawienie rachunkowe między Ludwikiem hr Platerem a Michałem hr Borchem w sprawie wydatków petersburskich. 1810. szt 1. str 461-464

b

Nomra 7.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
vom 1ten Januar bis ult. 1ten Febur 1836.

angefertigt durch [illegible]

Monat	Tag	Einnahme	Silber Münze Rthl	Silber Münze Cop	Banco Agnaria Rthl	Banco Agnaria Cop	Monat
Jan	1	1836 Verblieb in Saldo	490	67½	2	80½	Jan
"	"	Von der Luberschützen Viepacht	50	"	"	"	
"	"	Von Charky in Nobr: geliehen gewesen	70	"	"	"	
"	"	von dem selben für 50 Gaz: Branntwein	11	50	"	"	
"	"	Die Monatliche Arrende von 10 Uhr	58	33⅓	"	"	
"	"	In Pilpekschen Krüge verkauft 120 Gaz: Branntwein à 35 Cop S: M	42	"	"	"	
"	"	daselbst 1½ Tonne Eier à 7 Cop	4	20	"	"	
"	"	An Schneider Moses auf Conto der Arbeit verkauft gewesen 50 Gaz: Branntwein	12				
"	"	dem selben 1 schwarze Gucht	1	50	"	"	
"	"	von dem Ausgesetzten Wirthen Peter Stead für 2 Gaz: Branntwein	"	50	"	"	
"	"	demselben – ⅙ Erbsen	"	20	"	"	
"	"	von demselben alte Pferde Schuld	4	"	"	"	
"	"	von der Bauerschaft 92 Gaz: Branntwein	23	"	"	"	
"	"	für Baar zu Hause verkauft 20 Gaz	5	"	"	"	
"	"	für 10 Eof klein Roggen à 80 Cop	8	"	"	"	
"	"	Aus der Reichsgräflichen Casse geliehen	600	"	"	"	
"	"	An Kopfgeld von der Bauerschaft	65	"	"	"	
"	"	Grundzinsen derselben	53	70	"	"	
"	"	Arrenden derselben	35	"	"	"	
"	"	gegen 47 Rthl S: M: eingewechselt	"	"	176	25	
		Summa	1534	61½	179	5½	

Fil

Tag	Monat	Nro	Ausgaben	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Assignat Rub	Banko Assignat Kop
			Übertrag				
20	Jan.	6	An Charkiw für verschiedene Pferdebeschläge	36	"	"	"
			Idto — Idto 30 Pud Eisen	54	"	"	"
			An einen Kutscher 1 Pud Pferdebeschläge		50	"	"
			" Idto — 1 Pud Caffee		50	"	"
			" Idto 2 Pud Zucker		90	"	"
			" für einige Kleinigkeiten Einem Bauern zu Idto-				
			" Idto Einem Juden "				
			" Idto Einem Arbeiter "				
			" Idto — Einem Juden 2	14			
			" Idto Einem Juden 2				
			" Idto Einem Arbeiter 2				
			" Postsachen " gröss. Packet 2				
		24	An den Schmiedemeister Pferdebeschläge				
			für die Fuhr Eisen hier her —			143	50
			An die Bauern für Ziegel Einkauf 16654. Tsch. 30				
			" Idto " Einkauf — 11000 " 30	17	47½	"	
			" Idto Einquartirung 4946 " 40				
			" für 9 Pud 9 Pf Pferde Beschläge für Gärtnern				
			" Fuhrl " 175 Kop. Tsch.	16	15	"	
			" Einen Bauern aus Klimowitsch für Fuhr				
			" " 120 Pf. Quartierung " Einkauf	4	62½	"	
			" Gärtnerlohn Einen Bauern Handarbeit —			20	"
			" An Einen Bauern Alaw Beschläge "			14	"
			" für 2 Pud Eisen Einen Bauern —	1	"	"	
			" für 6 Pf Farbe zum Gärtnerlohn —		60	"	
			" An Feige für 6 Pud Eisen für Fl. Bolotsk	2	"	"	
			" " für Pferdebeschläge " —	2	"	"	
			" für Fl. Klimowitsch 6 Pf Eisen " 150.	9	"	"	
			Idto — 3 Pf Eisen " 39.	11	52½	"	
			Idto — 20 Pf Caffee " 119.	8	40	"	
			" Für Gärtnerlohn Büsse 2 Pf Eisen " —	3	"	"	
			für eine Kandal dazu —		20	"	
			" Einen Juden verschiedene Fuhren mit Einquartirung				
			240 Pud Eisen " 150 Kop 408 Rub. 85 Kop				
			" An Einquartirung 780 " " " 156 " 1216 " 80 "				
			" Idto Fuhren 516 " " 75 Kop 387 " 50 "				
			" für 2 Pf Pferdebeschläge — 20 — "				
			Silber " 2098 Rub 15 Kop				
			" Einen Juden verschiedene 1100 " Eisen Fuhr	9	98	15	"
			" Einen Bauern aus Einquartirung Fuhr Eisen		6	50	"
			" Für Gärtnerlohn an Einquartirung Fuhr Eisen Fuhr Kop		50	"	
			Insgemein 176 Rub 95 Kop Assignationsgeld — —		17½	"	
Febr. 1.			1836 Verbleibt in Salo — — —	31	6½	1	55½
			Summa	1534	61½	179	5½

5/3

350 S. Rob. Baar nach Riga
28.84 an Merzendorff —
693 — 25 Rob. B
120-7 Löß Baar

505024 =

Zu Sommer Kleider Wanke
für die hofe Leute –

1) Diener Jenke Rock und hosen 22 Arschen
2 Alte Carl Alte — 20 =
3 Alte Anton Alte — 19 –
4 Kleine Staroß Rock — 16 –
5 Kuh Adam Jak und hosen 14 –
6 Alte Janke Alte — 14
7 Alte Janke Alte — 14 –
8 Kuh Adam von o: g: gelesen
zu Futter — — 6 –
9 Zu Kutscher Maiolal — 4

Summa – 129 Arschen

darum gegeben — 20 —

Erzahlt – für 109 =

Nomra 8.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Februar bis d. 1ten März 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme.	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banka Ageazen Rub	Banka Ageazen Cop
Febr	1	1836 Verblieb in Saldo — —	316	9 7/6	1.	55½
"	"	Für 5 Tof klein Roggen an die Bauerschaft verkauft à 80 Cop: " —	4	"	"	"
"	"	Für 15 Gaz: Brantwein zu Hause verkauft	3	75	"	"
"	"	In Pilpuk veräussert 80 Gaz: Brantwein à 35.	28	"	"	"
"	"	daselbst 1 Tonne Bier 40 Gaz à 7 Cop —	2	80	"	"
"	"	Auf die Arrende des Oltuschen Krüges —	25	"	"	"
"	"	Von der Bauerschaft auf alte Schuld verkauft gewesen 30 Gaz: Brantwein	7	50	"	"
"	"	Für 1500 g. Brantwein an Meyer verkauft à 20 Cop Lakage 10 Gaz: — — —	298	"	"	"
"	"	Die Monatliche Arrende von Wolf — —	58	33⅓	"	"
"	"	Für 25 Pfd 13 Pfd Flachs à 30 Rub S: M	769	50	"	"
"	"	Von Sinke auf Abschlag der Schuld von 200 Rub S: M von v: G: eingezahlt —	30	"	"	"
		Summa	1542	97⅓	1.	55½

Tag	Monat	Buchungen.	Silber Münze		Banco Agnaten	
			Thlr	Sgr	Thlr	Sgr
Febr	12.	Für 158 Pfd Zucker und Syrup a 17½ Sgr				
		2 Sgr Porto 45 Sgr Provision u. 11 Thlr Postkosten	2	19	45	
	"	Für 2 Mann Einnehmerlöhne — —	2	"	"	
	"	An Günther Schulz Reisegage —	25	"	"	
	"	Für Kisten zur Gradirung — —	2	65	"	
	"	Kreiskosten für Bornemann Reise	10	50	"	
	"	Für Anfertigung Stempel für den Siegel	1	20	"	
	"	Für Tinte zur Gradirung —	1	"	"	
	"	Für 1 Pfd Talg und Dochte —		7	"	
	"	Einkaufgeld von Gradirung Salzen	2	"	"	
	"	An Klempermeister 10 Sgr Gratial für Arb.				
		" Reise 80 Sgr Einnehmer und 40 Sgr Einn.	3	8	"	
		Für 1350 Schock Dornen Einwerfen		21	"	
		Fuhrlohn für 19 Schachtruthen à 5 Sgr		25	"	
		Dito — für 6 Tonnenfuhren —		10	"	
		An den Gastwirth Siegel Kreibau für				
		die Pfand und den Abholungsschein				
		Einwilligung dazu Gebühr — —		14	"	
		An den Tonnenschneider Sieden wegen				
		Reparatur seiner Arbeit — —		8	"	
		Für 1 Tonne Salz einzul — —		6	50	
		Kreiskosten den Strafgut Gutsbesitzer				
		und Schulzen wegen Abholung —		1	50	
Febr	14.	1836 An den Königl Hüttenamtlichen Kasse wie				
		" gezogener Empfangbestätigung	1	22	5	
März	1	1836 An Einnehmer wie Salbo —	13	8	3⅓	1 55⅓
		Summa	15	12	6 7⅔	1 55⅓

13/7

Rachunek Kass od 6. Xbra

1835. R.r do 21. Marca 1836. sporządzony

Przychod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygnat Ruble	Assygnat Kop.
	1835: Zostało od 6 Xbra	463.	84½	3289	59½
	Kassy Warklańskiey				
1836: Januarij					
3:	W. Borowski Intraty	1200			
d:	Tenże pogłównych	184			
5:	z Małty pogłównych	153			
d:	d: dochodow	182.	91		
19.	od Wo Bielewicza Arędy za Luban	100.			
d:	od Tegoż Intraty	110.	70		
20.	Za produkta od Podradczyka Cegielni	244.	40		
29.	od Wo Bielewicza na konto Intraty	300			
Februarij					
27.	od Wo Tiepolta z dochodow Małcieńskich	171.	35		
—	od JP. Feldmana z Warklan	1225			
28.	od Wo Borowskiego Intraty	300			
d:	od Tegoż podatkow	184			
Marca					
2:	od Wo Bielewicza Intraty	590			
d:	od tegoż podatkow	120			
6.	od Wo Tiepolta z dochodow Małcień.	142	55		
"	Wyhandlowano na Assygnaty	371.	95		
"	Kassa Galeńska zwróciła	1000			
	Przychodu	7043	70½	3289	59½
	Rozchodu	6793	11⅔	3289	42¾
	Zostaie	250	58⅚		16¾
	Kassa Sterniańska zwrócił	300			
	Zostaie w kassie	550	58⅚		16¾

Rozchód

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
1835:	**Kassy Warklańskiey**				
Xbra 6.	JW. Hratiemu dano	300			
7.	JP. Feldmanowi na kupienie zboża	300			
22.	Temuż i na tenże przedmiot	400			
23.	JP. Burmańskiey pensyi	15			
d.	Za Paszport dla Klementia			6	20
1836					
Janu. 2.	Joniowi Swyłanowi pół roczney pensyi	5			
3.	W. Petsche na konto pensyi	100			
d.	za Dziesiątników	17	66 2/3		
18.	Alexandrowi Bohdanowu na konto pensyi	15			
19.	Mamie na krowę	8			
20.	Podradczykowi Cegielni reszty dopłacono	406	90		
24.	JP. Feldmanowi na kupienie zboża	600			
	Klucz Woytowi roczney pensyi	12	50		
Febr. 2.	na Prezydenta Sipayłę składki			48	73 3/4
27.	Gospodyni Juriensow pensyi	20			
Mar. 14.	w Kaznaczeystwie pogłownych i Browarnych	2051	45		33
" —	Ziemskich powinności i kapitału na wyżywienie			1895	16
" —	Przekandlowano na srebro			1339	
" —	Posłano W. Danderowi do Rygi	2241	60		
" —	Pożyczono Kassie Sterniańskiey	300			
	Suma "	6793	11 2/3	3289	42 3/4

Przychod

Kassy Sterniańskiey

		Srebro Ruble	Srebro Kop:	Assygn: Ruble	Assygn: Kop:
	Zostało	50	34	570	18
1835.					
Xbra 11.	W. Puzel Intraty	700			
24.	W. Schöning d°	700			
30.	W. Puzel d°	675			
d°	W. Szteinfeld d°	1700			
1836:					
Febr: 12.	Tenże d°	125			
16.	W. Puzel podatkow	356			
22.	Tenże na konto Intraty 1 raty 1836 ra	1000			
Mar: 2.	W. Schöning podatkow	216			
17.	W. Szteinfeld d°	234			
"	Wyhandlowano na srebro			2506	—
"	pożyczono z Kassy Warklańskiey	300			
"	d° d° Galeńskiey	750			
	Przychodu	6806	34	3076	18
	Rozchodu	6804	35 5/6	3075	61 1/4
	Zostaie	1	98 5/6		56 3/4
	W. Schöning opłacił Intraty	300			
	Rozchodu	300			
	Zostaie	1	98 5/6		56 3/4

Rozchod

Kassy Sternianskiey

		Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
1835.					
Abru 16.	Posłano JW. Hrabiemu przez Rzeżycę	1000			
	Zapłacono procentnych	10			
	Wiesowych za 52 f	—		20	80
	za Skórkę	7	75	—	
	za Kulkę i Kwit		10		
30.	Ober Leśniczemu Swirskiemu pensij	25			
1836.					
Jan. 6.	Posłano JW. Hrabiemu przez Lucyn	1000			
	na przesyłkę w ogule	13			
"	za Dziesiętników na rok ninieyszy	17	66 2/3		
"	Aptekarzowi zapłacono rachunek JW. Hrabiego Jozefa	15	32 1/2		
"	Klucz Woytowi roczney pensij	12	50		
Febr. 2.	na Prezydenta Sipayłę składki			37	92 1/4
Mar. 14.	Pogłownych i Browarnych	1166	45	1543	33
"	Z Im. powinności i kapitału wyżywienia			1473	56
"	Przehandlowano na assygnaty	696	11		
"	Zapłacono procentów do Banku	2812	80		
"	na Zdaczę 2 rekrutów Borchowskich 125 r. a. Netkinowi a 360 r.	34	65		
	Suma	6804	35 1/6	3075	61 1/4
	Oddano Kassie Warklańskiey	300			

Przychód

Kassy Galeńskiey.

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
1835	Zostało od 6go Xbra	29	84 1/6	378	44
Xbra 7 1836	W. Jozeffi opłacił Intraty	877			
Januar 17	Tenże opłacił	4480			
Febr. —	Tenże d.	500			
Marca 3	W. Bohuszewicz podatkow	180			
" d.	W. Jozeffi	300			
10	W. Bohuszewicz na konto I. raty 1836	150			
"	wyhandlowano na srebro			1312	
	Przychodu	6516	84 1/6	1690	44
	Rozchodu	6371	81 2/3	1688	72
	Zostaie	145	2 1/2	1	72

Rozchód

Kassy Galeńskiey.

1836.		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Jan:	Za dziesiątników na rok bieżący	17	66⅔		
Febr 2.	Na Prezydenta Sipayłę składki			42.	35
"	w dziele o pristanoderżatelstwie	12			
Mar: 14.	Pogłównych i Browarnych	1782	10		9
d°	Ziem: powinności i kapitału na wyżywienie			1646	28.
"	przehandlowano na ass.	364.	45		
"	Zwrócono Kassie Warklańskiey	1000			
"	Zapłacono procentów do Banku	2445	60		
"	pożyczono Kassie Sterniańskiey	750			
	Suma " "	6371	81⅔	1688	72.

Nomrag.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
von 1ten März bis d. 1ten April 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Einnahme.

Datum	Seite		Silber Münze Fl.	Kr.	Banco Agnaten Fl.	Kr.
März	1	1836 Verbleibt ein Saldo — —	13	83 1/3	1	55 1/2
"		An dem Stämpfen Leder auf Conto Ver- kauft zusammen 10 Häut: Einnahmen	2	50	"	.
"		An Felle und Felle von Kranz 8 Häut: —	2	"	"	.
"		Von Felle Verkauft 32 Häut: Einnahmen	8	"	"	.
"		Für 2 Häut Blanc Hasenfelle à 80 Cxr —	2			
"		Für Monatliche Abgabe von Wolf —	58	33 1/3	"	.
"		Für gefangen für das Zizelkeng — —	25	"	"	.
"		Fundgeld für die 25 Häut Verkauften Wolf bezahlt — — — — — —	2	10	"	.
"		Ganze 22 Häut S. W. eingenommen — —	"	.	82	50.

Monat	Datum	Ausgaben	Silber Münze Rthl	Silber Münze Cop	Banko Agnazin Rthl	Banko Agnazin Cop
März	6	Für 1 Ctr Hanfpf angekauft	"	"	3	"
	"	Für den Tischler Jungen 1 Paar Stiefel	1	50	"	"
	"	Für 1 Tonne Heringe	6	30	"	"
	"	Für 2 Ctr Salz	10	"	"	"
	"	An dem Klempner Gedede für verzinnen 179 ℔ Kupfer geschirren à 15 Cop	"	"	26	85
	"	Für verzinnen und reparieren den Vestalier Kessel zum Branntwein abziehen	"	"	5	"
	"	2 Gr. zu der Branntweins Küche verzinnt	"	"	1	"
	"	1 Krahn zu der Brage Pumpe verbessert	"	"	2	"
	"	2 Presentierteller reparirt	"	"	1	"
	"	10 Stöfe zum Lazareth reparirt	"	"	1	"
	"	Für 25 ℔ Fische zur gräflichen Küche	"	"	3	"
	"	An Gärtner Schulz für 2 Pud Windfleisch	2	"	"	"
	"	Für 47 ℔ Degut à 10 Cop	"	"	4	70
	"	Für 40 Faden Eimer Macherlohn	"	"	1	80
	"	Für 12 Schrauben dem Drechsler Macherlohn	"	"	2	"
	"	Für 30 ℔ Fische zur gräflichen Küche	"	"	3	60
	"	Fleischgeld für die Tischler	"	"	2	3
	"	Gegen 82 Rthl 50 Cop B. A. ausgewechselt	2	2	"	"
	"	Zur Reichsgräflichen Casse eingezahlt	100	"	"	"
April	1	1836 Verbleibt in Saldo	9	87	3	10½
		Summa	151	67	84	5½

Rechnung Kass za Miesiące
Marzec i April 1836 Rs

		Przychód	Srebro Rub:	Srebro Kop:	Assygn: Rub:	Assygn: Kop:
		Kassy Warklańskiey				
		Zostało	550	58 5/6	-	16 2/3
Marca	27.	od JP. Feldmana z dochodow Warkl:	100			
Aprila	3.	od Wo Bielewicza arędy za Łuban	100			
Maja	1o	od JP. Feldmana z dochodow Warkl:	534			
		Summa	1284	58 5/6		16 2/3
		Rozchodu	363	80		
		Zostaie	920	78 5/6		16 2/3
		Kassy Sternianskiey				
		Zostało	1	98 5/6		56 3/4
Marca	26.	W. Szteinfeld dopłacił Intraty 2 raty	50			
"		W. Puzel Intraty 1 raty roku biegącego	1100			
Apr:	12.	W. Schöning Intraty z Attaszyna	260			
	13.	W. Puzel na konto 1 raty roku biegącego	50			
		Summa	1461	98 5/6		56 3/4
		Rozchodu	1016	20		
		Zostaie	445	78 5/6		56 3/4
		Kassy Galeńskiey				
		Zostało	145	2 1/2		1.72
Apr:	16.	W. Jozeffi opłacił Intraty	1500			
	18.	W. Bohuszewicz do S.	600			
		Summa	2245	2 1/2		1.72
		Rozchodu	450			
		Zostaie	1795	2 1/2		1.72

Rozchód

			Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
		Kassy Warszawskiey				
Marca	27.	JW. Hrabiemu dano gotowizną	333.	80.	—	
April.	9.	Swyłanowi ½ roczney pensyi	—	5.	—	
	22.	JW. Hrabiemu Złotem	—	25.	—	
		Summa	363.	80.	—	—
		Kassy Sterniańskiey				
"	—	Posłano JW. Hrabiemu do Petersburga	1000.	—	—	—
"	—	na przesyłkę do Dünaburga	—	16.	20.	—
		Summa	1016.	20.	—	—
		Kassy Galeńskiey				
"	—	WW. Karnickim procentów	450	—	—	—

29.
15

Numero 10.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten April bis d. 1ten Maij 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rthl	Silber Münze Sgr	Banco Agnaten Rthl	Banco Agnaten Sgr
April	1	1836 Verblieb in Saldo	9.	87	3	10½
	"	Für 100 Gaz: Branntwein an dem Zgelkrüger	20	"	"	"
	"	Von dem Kupferschmid Wernen auf die Kaufsumme des Neuen Hauses im Städtchen	90	"	"	"
"	"	Für 1 Pferd 6 Wochen bey Braze gehalten	1	50	"	"
	"	Für 1 Tof Roggen dem Weber Joseph Stafczky	1	60	"	"
	"	1 " Gerste dem selben — " —	1	40	"	"
	"	Für Veräusserte 40 Gaz: Branntwein in Pilsnek	14	"	"	"
	"	daselbst 1½ Tonne Bier — " —	4	20	"	"
"	"	An dem Brettschneider Sidar 2 Tof Roggen	3	30	"	"
	"	" demselben — " 4/6 " Grütz a 30.	1.	20	"	"
	"	" Dito — " — 2/6 " Erbsen	"	50	"	"
	"	" Dito — " — 3/6 " Malz —	"	75	"	"
	"	" Dito — " — 10 ℔ Salz —	"	15	"	"
"	"	" Dito — " 15 Gaz: Branntwein	3	75	"	"
	"	Von 10 Alf die Monatliche Arrende für den Krug	58.	33⅓	"	"
	"	Für 25 Stück hiesige Mast Ochsen a 16 Rthl 400 Rthl S.M. darauf v: M: ein gezahlt 40 Rthl den Rest —	360	"	"	"
	"	Masterlohn für 25 Ochsen a 6 Rthl — —	150	"	"	"
"	"	Auf die Arrende des Oltuschen Kruges —	75	"	"	"
		Summa —	795.	55⅓	3.	10½

Monat	Tag	Ausgaben.	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Agio Rub	Banko Agio Kop
	10	Apr. 63				
		An 11 Pfd Talg in Lichte Einwand Leinwand				
		dem Unteran Tomas Swiderky à 5 Kop		5	85	" "
		" dem Unteran Joseph Stefirsky für 114 "		5	70	" "
		dem selben 8½ Pfd Talg für Lichte à 3 Kop		2	55½	" "
		" 1 Pf Schuh vergakauft an Matis Bata			150	" "
		" an einen Bauernknaben Marken mit einem Faß			" 15	" "
		" An 1 Schock Eingang für Fischer Netz			" 90	" "
		" An 3 Pfd Eingang für Netz wegen			" 65	" "
		" dem 10te in Groschen an Klimaschesky für 40 Gr.				
		Tuch ein und ½ Ellen Tuch			182	" "
		" An Färbung für 3 Pf Wagen Leine à 14 Kop		42	"	" "
		" " 5 Pud 21 Pf Hanfleine à 180		9	94½	" "
		" " 20 Pf Stahl — —			150	" "
		" 8000 Lattnagel à 3 Rub		24	"	" "
		" 4000 kalte Lattnagel à		8	"	" "
		" 1. Fischer Netz — —		16	50	" "
		" 2 Pud 3 Pf Oel — —		8	30	" "
		" 7 Flaschen 1 Pud 16 Pf 17½ —		4	90	" "
		" 2 Pud Leine à 14 Kop —		11	20	" "
		" 4000 Stahlnagel —			150	" "
		" 3 Pf Hanf Nagel —			" 90	" "
		" 3½ Pud Bänder — —			175	" "
		" 2 Fischergewichten —			5	75 " "
		" 1. Schmiedstock — —			650	" "
		" 1. Schmiedzeug — —			" 30	" "
		" 2 Pf Stricknadeln — —			" 40	
		" Fischerkosten wegen Einkaufung und Abholung				
		von der Grütze Zinken Leine — —			665	" "
		" Für Fässer für 2 Tonnen Salz — —			9	" " "
		" Zum Herrn Pastor wegen Lieferung				
		1½ Tonnen Salz —			6	75 " "
		" An Herrn Lanatschenidern Lidar für Schneider				
		" " 412 Lanellen				
		" 202 kalten Lanellen				
		" 55 Lattnagel				
		" 75 Schnellen à 5½ Kop S.M.				
		wegen empfangenen 8 Rub 6 Kop —		33	65	" "
		" An die Arbeitsleute Lieder mit Fässer			" 90	" "
		" An Herrn Lanatschen Schneider wegen Arbeit		25	"	" "
		" An Herrn Lüstern Schmidt wegen Arbeit		10	"	" "
		" An die Arbeiter wegen Abschiedsbier von Arbeit				
		Silberne Münze — — —		8	"	" "
		" Zum Fischergewichten Bäse abzuziehen —		534	"	" "
Mai	1te	1836 Verbleibt in Saldo — —			" 85⅓	3 10½
		Summa		855	55⅓	3 10½

Nomra 11.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie

von 1ten Maÿ bis 1te Juny 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Tag	Einnahmen	Silber Münzen Rbl	Kop	Banco Assignat Rbl	Kop
May	1	1836 Verblieb im Saldo —	"	85½	3	10½
"		Für 100 Pud Talg an den Mokenski Krüger	18	"	"	"
"		Für 50 Pud an Leiser verkauft genommen	9	50	"	
"		Für Pfannen für die Anstalt im Lazarett im Südhafen	8	"	"	"
"		Für 2 Pud Talg im J. an Brand verkauft genommen — —	5	"	"	"
"		Für 20 Pud Talg im Pilgram Abfall 35 Kop	1	75	"	"
"		An Imi Hüdan Hilki in Asseten verkauft genommen 32½ Pud Talg à 18 Kop Banco 1 Rbl — — — — —	5	81½	"	"
"	"	Von Libes verkauft 2550¼ Pud Talg à 18 Kop Banco 459 Rbl —	45	38	"	"
"		Für J. C. Brand in Asseten verkauft 508¼ Pud Talg à 18 Kop Banco 1 Rbl —				
		Banco 91 Rbl — —	90	90	"	"
"		Für Kopf der Pfannen der Abschätzung Krüger —	50	"	"	"
"		Für Kopf do do der Zigel Krüger	25	"	"	"
"		Für Kopf der Pfannen für den großen Bau Krüg	58	33⅓	"	"
"		An die Mannschaft der Anstalt der Pilgram Krüger				
"		" verkauft genommen Roggen 13 Tsch à 165 Kop				
"		" Grütz — 3/6 " à 180				
"		" Roggen 1 " à 165	39	25	"	"
"		" Einnahme 12 Pud 20 Kop				
"		" Salz — 3 Rbl 10 Rbl à 30				
"		Für 10 Tsch Roggen in Leisen à 165 —	16	50	"	"
"		An die Einwohnerschaft verkauft 22½ Tsch Roggen à 160	36	"	"	"
		" Pfannen — 11 Tsch " — à 165	18	15	"	"
"		Für 8 Tsch Klein Roggen à 75 Kop —	6	"	"	"
"		Für 19 Pud Einnahme für Grütz verkauft	1	75	"	"
"		An den Küster Nikolski 2 Tsch Roggen 165	3	30		
"		Pfannen — ½ Grütz —	"	60	"	"
"		Pfannen — 2 Pud Einnahme	"	40	"	"
"		An den Krankenwärter Stepan 1 Pud Einnahme		25	"	"
		Summa	913	98½	3	10½

Monat	Tag	Rückseite.	Silber Münze Rbl	Silber Münze Cop	Banko Agio Rbl	Banko Agio Cop
Mai	13	An H. Burmeister für die Arbeit		97½		
	"	Einnahme laut Brand Buch Burmeister Einnahme 311 Rub 10 Cop in Silber		82.06		
	"	Für 4 Kisten Seife in d. Laden zu nicht		3		
	"	Für Anfuhr Kisten aus Kämpen Hausen		360		
	"	Für Abfuhr der Kapsel in Winter Haus Schmidt		1		
	"	Für 1 Waage für Lange Kämpe		1		
	"	Für 1 Pfd Talk		50		
	"	An 2 Fuhren zum Garten Arbeit für 2 Tag		2		
	"	Dem Tischler Grosshans an Abschlag		168		
	"	An Goldberg in Stargien Lohn für die Fensterkästen und Rahmen		2.72		
	"	An Dem Tischler Sambraski Tischlerlohn für 253 Ellen farbloses Fensterholz à 5 Cop		12.65		
	"	An Dem Knecht Schmidt Stepan für 249 Ellen				
	"	" 224 Ellen				
	"	" 85 Spannen		32.14½		
	"	à 5/6 Cop zum Bier				
	"	An Dem Tischler Waselefsky für Anfertigung Tischler Lohn Schultz Kämpe		10		
	"	Für Gold und einkaufen Dem Mikaan Antes mit Transport eines Pferdes		2		
	"	An die Mauern Lohn Kämpe für die Arbeit am Silpuch Lange 175 Cop Dem Lind an 60 Rub S. M. Darauf angefallen 8 Rub Dem Kapt		52.75		
	"	An die 4 Mauern für 1671 Tage Arbeit Lohn für Anfertigung Fallen à 12½ Cop		9.38½		
	"	Dem Reinhart Johann Strahlen zuliefern		4		
	"	An die jüdischen Kinder für Trümmer lesen		42½		
	"	Für ein Bündel 2 Tücher für d. Fuhrknecht		1 5		
	"	An Galberg Fuhrlohn und Porto		30		
	"	Dem Schmied Fuhrlohn Lenz		50		
	"	Gemäß Ost Lc. für Fuhrlohn Kassel abgezogen		6.13		
Juny	1.	1836. Verbleibt in Saldo		65½	3	10½
		Summa	913	98½	3	10½

37. 19

Rachunek Kass.

za Miesiąc Maÿ 1836 Rku

Przychod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassa Warklańskiey				
	Zostało z Aprila	920	78 5/6	—	16 1/3
Maja 23.	W. Borowski opłacił na konto Intraty	725			
" — "	Kassa Sterniańska zwróciła	300			
" — "	d° Galeńska d°	15			
	Summa	1960	78 5/6	—	16
	Rozchodu	570	50		
	Zostaie	1390	28 5/6	—	16
	Kassy Sterniańskiey				
	Zostało	445	78 5/6	—	56 3/4
Maja 8.	W. Puzel resztę intraty 1 raty	475			
16.	W. Szening na konto Intraty	520			
28.	W. Szteinfeld d° d°	1000			
	Summa	2440	78 5/6	—	56 3/4
	Rozchodu	1276	50		
	Zostaie	1164	28 5/6	—	56 3/4
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało	1795	2 2/3	—	1.72
Maja 8.	W. Joseffi opłacił na konto Intraty	2000			
13.	W. Bohuszewicz reszty 1 raty roku bieżący	550			
" —	Kassa Sterniańska zwróciła	783			
"	d° Warklańska za W. Joseffi	123			
" —	d° d° zwróciła	15			
	Summa	5266	2 2/3	—	1.72
	Rozchodu	4614	56 1/4		
	Zostaie	651	46 5/12	—	1.72

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
"	Dano JW. Hrabiemu gotówką	400	—	—	—
"	P. Gerinson na konto pensij	10	—	—	—
"	Wincewiczowi pół roczney pensij	37	50	—	—
"	Kassie Galeńskiey za Wo Jozeffi	123	—	—	—
	Summa	570	50	—	—
	Kassy Sterniańskiey				
"	Kassie Galeńskiey zwrócono	783	—	—	—
"	d° Warklańskiey d°	300	—	—	—
"	Wincewiczowi pół roczney pensij	" 87	50	—	—
"	Xiędzu Pieczkowskiemu pensij	" 41	25	—	—
"	Leśniczemu Świrskiemu d°	" 25	—	—	—
"	Za produkta dla ubogich W. Puzelowi	39	75	—	—
	Summa	1276	50	—	—
	Kassy Galeńskiey				
"	Posłano JW. Hrabiemu A. do Petersburga	4500	—	—	—
"	Wincewiczowi pół roczney pensij	75	—	—	—
"	Księżom w Galenach za Nabożeństwo 23 Apl.	15	—	—	—
"	Tkaczowi Leytanowi za 153 łokci płótna za wytkanie	" 9	56¼	—	—
"	Kassie Warklańskiey zwrócono	" 15	—	—	—
	Summa	4614	56¼	—	—

Nomra 12.

Monatliche Rechnung der Warslandsche Oeconomie vom 1ten Juny bis d. 1ten July 1836.

---

angefertigt durch Feldmann

Einnahme

Tag	Mon.		Silber Münze Rbl		Banco Agio	
			Rbl	Cop	Rbl	Cop
Janu	1.	1836 Verbleibt in Saldo —	"	65½	3	10½
	2	Von Jagde Ankauf 1543 Ggr:				
"	"	Accise à 18 Cop Dauge 7 Ggr.	276	18	"	"
"	"	an Licence für Tuch à 100 Ggr à 18	18	"	"	"
"	"	an Patentsteuer für Tuch 100 Ggr.	18	"	"	"
"	"	Von Medinskij Kauf " 300 Ggr: à 18	54	"	"	"
"	"	Von Kuriren Kauf " 100 Ggr.	18	18	"	"
"	"	an Licence für Tuch 65 Ggr	12	10	"	"
"	"	an Accise von Jagde 1677¾ à 18. Dauage 8¾	354	19	"	"
"	"	Für Pikuk Ankauf 40 Ggr: à 35 Cop	14	"	"	"
"	"	Von Andreeva Ankauf 514¾ Ggr à 20 Dauage 3¾ Ggr:	102	20		
"	"	Für 20 Duf Tuch von Pleskay à 16	33	"	"	"
"	"	an Imp Akcise von Gilde 1 Duf Tuch	16	5	"	"
		dan falsche 8 Ggr: Accise	2	"	"	"
"	"	Von Stoff Ankauf 100 Ggr: Accise	20	"	"	"
"	"	dan Kopf da: Lebensfüge Einkommt	55	11½	"	"
"	"	Für die 10 Arsh Landfest Einkommt	"	"	118	72
"	"	Für gütliche Accise aus Stadt	30	"	"	"
"	"	An Elabuj Ankauf genommen				
"		208 Ggr: Accise à 19	38	"	"	"
"		" 250 Ggr dito — à 20	50	"	"	"
"	"	Für 10 Duf Klein Tuch dampfen 75	7	50	"	"
		" 2 " groß Tuch à 165	33	0		
"	"	Für 8 Arsh aus Confiscirten Stoff	6	"	"	"
"	"	An die Ersatz Pflicht Ankauf 13½ Duf Tuch 160	21	60	"	"
		aus Kasandra — 7 " à 165	11	55		
"	"	Für 2 Duf Klein Tuch à 75 Cop	3	"	"	"
"		" 8 Ggr: Accise — —	2	"		
"	"	An Decker 20 Duf Tuch à 165 —	33	"	"	"
		Transport	1101	5	118	92

Monat	Datum	Einnahmen.	Silber. Münzfuß Thlr	Sgr	Banco Agiogeld Thlr	Sgr
Juny	27	An dem Landen Impost Stafsirung einkom-				
		men für 106 Schlachtvieh Einnahmen	3	18 .		
	"	An Talkeng Hirsch Gold und Angabe	1	. .		
	"	An dem Muslan Zinne		. 20		
	"	Dem 10te Genehmigung zum Viehverkauf für				
		Bürgermeister 40 Stück Einnahme	1	20 .		
	"	Hirsch Gold dem Abram Ebstes und Angabe		. 25		
	"	Für 1 Thaler Holz und Siegel		2 10 .		
	"	An dem Hofmeister Ebes für seinen Schneider empf.				
		für die Hofe Enten 4 Hüten 3 Paar Hosen für				
		die Diener		2 50 .		
	"	3 Knopfloch 3 Paar Hosen für die Küche		2 10 .		
		1/4 Ehl Leinwand dazu		" 30 .		
	"	An 2 Hühner Gnade Anlehn 2 Thlr 6 Sgr.		2 . .		
	"	Für 1 Paar Stiefel dem Bauern Jonas		1 50 .		
	"	Einnahme dem Landen Abgabe für 277.				
	"	Fellen Schlachten Einnahmen à 5 Sgr	13	85 .		
	"	dem Fellen 164 Fellen Schlachtvieh à 3 Sgr		4 92 .		
	"	dem Fellen eine Verschuldung Einnahme				
		5 Thlr Entlas für Schlachtvieh	10	. .		
	"	An dem Schmiede Gesinde Lohn Verdienst Abzug				
	"	Anzeige für 5 Hufschmiede und Lehrlinge und				
	"	2 Messer Zieher	2	. .		
	"	Für Lieferung der Schmiede Arbeit und Nachtr	2	50 .		
	"	3 Meißel in der Anzeige und Lehrlingsgeld		. 80 .		
	"	1 Säge in der Hofe Schmiede verkauft		. 95 .		
	"	Für 50 Pf Segel Tuch etc. etc. 3 Sgr		1 50 .		
	"	An dem Sattler Stücke Lohn Anzeige	15	15 .		
	"	Lohn Anzeige von der Werkstadtschmiede Anzei-				
		gen für die Schlachtvieh Pferde und				
	"	die Sattlerarbeiten Pferde Schmiede etc.			870	16
	"	Von Herrn für Zahlungsfehl Lohn				
	"	und Tuch zum Schlachtvieh Lohn				
		Anzeige	94	1 .		
	"	Dem Fellen Schlachtvieh Abzug von 6 Anzeige	15	. .		
		Transport	183	11.	870	16

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banco Agnaz Rub	Banco Agnaz Cop
		Transport	1191.	5.	1190	32½
	"	Den Rest der Kopfgelder der Bauerschaft — — —	45	37½	.	.
	"	von denselben an Pferdeschild —	46	.	.	.
	"	An Schmid Schmidlofke 10 Ruf Roggen à 1 65	16	.	.	.
	"	demselben 1 5/6 " Grütz — à 180 —	3	30	.	
	"	Dito — 3 ℔ Salz — à 30 —	"	90		
	"	Dito — 4 ℔ Branntwein —	1	.	.	
	"	Für ein hoffes Pferd an Neuland	21.	.	.	
	"	von demselben für sein Pass und die Cauzions Gelder in Milan —	18	30	.	
	"	Die jährliche Arrende vom Mühler	75	.	.	
	"	den Rest der Grundzinsen vom Nädlchen	8	50	.	
		Kopfgeld von 2 Bubillen — — —	2	50	.	.
	"	Gegen 318 Rub 75 Cop B: A à 375 vermechselt	85	.	.	.
		Transport	1513.	92½	1190	32½

Monat	Dato	Ausgabe.	Silber Münze Rub	Cop	Banko Ignaten Rub	Cop
		Transport	183	41	870	46
1.	.	Lohn des Kleten Starost Adam	20	.	.	.
2.	.	" dem Schmid Antal sant Kleidungsstücke 50 Rub 75 Banko	13	50	.	.
3.	.	dem Tischler Joseff Atto 50 " 75	13	50	.	.
4.	.	dem Tischler Xaver Atto 50 " 75	13	50		
		Fleisch Geld dem Tischler Jungen Janke	2	50		
5.	.	Lohn dem Feldwächter Joseff 32 Rub 75	8	50		
6.	.	" Kutscher Stase Lohn 43 "	11	50		
		Fleischgeld den Rest für sich und dem Amtleter Jungen Janke 26 Rub B:	7	.	.	.
		Fleischgeld dem Galenschen Kutscher 23 Rub	6	.	.	.
7.	.	Lohn dem Pastug Gedus 23 Rub B:	6	.	.	.
8.	.	" Garten Jungen Jwan 31 " 75 Cop	8	.	.	.
9	.	" Garten Jungen Tomas 23 " 75 "	6	50	"	.
10	.	" Garten Jungen Beren 23 " 75 "	6	50	"	.
11	.	" Kutscher Makey 43 " 75 "	11	50	.	.
12	.	" Ofenheizer Beren 34 " 50	9	.	.	.
13	"	" Brenner Junge Mikulas 34 " 75	9	.	.	.
14	.	Küchen Weib Mare 19 "	3	.	.	.
15	.	Bleich Weib Maij 19 "	3	.	.	.
16	.	Buschwächter Trisna 36	9	50	.	.
17	.	Schmidt Schidlofsky 100	25	.	.	.
18	.	der Rest der Klimoschefsie	9	50	.	.
19	.	der Hofmutter in Lubenschütz Schuhgeld	1	50	.	.
20	.	Gärtner Schulz auf sein Lohn	40	.	.	.
21	.	Priester Szermolcatz Gage 235 Rub B:	62	67	.	.
		demselben Getreide	60	.	.	.
		für 2 Mastochsen	28	.	.	.
		für nicht erhaltene 120 ℔ Talgag	10	80	.	.
		für 18 Gal: Wein	18	.	.	.
		für " 2 lb holländische Heringe	3	25	.	.
		40 Hühner a 6 Cop	2	40	.	.
		4 Schock Eier a ½ Cop	1	20	.	.
22	.	die jährliche Getreide der Gefrau Kahl	18	.	.	.
23	.	½ Gage des Buchhalters Burmansky	100	.	.	.
		demselben Caffey und Fleischgeld in 60 Rub	16	.	.	.
		Transport	740	73	870	46

Monat	Tag	Erklärung	Silber Münze Rthl	Silber Münze Sgr	Banko Agio Rthl	Banko Agio Sgr
		Transport	1513	92½	1190	32½
		Summa	1513	92½	1190	32½

Monat	Datum	Ausgabe	Silber Munze Rub	Silber Munze Cop	Banco Agnoso Rub	Banco Agnoso Cop
		Transport	740	73	870	46
24	.	½ jährliche Gage des Verwalters Kuldmann	100	.	.	.
		für 1 Mast Ochsen	15	.	.	.
25.	.	Den Rest der Gage des Försters Neuland	9.5	.	.	.
		demselben Caffey Geld	10	.	.	.
	"	An Herrn v. Schöning gezahlt	56.	30	.	.
	"	An dem hiesigen Mühler für die Arbeit am Dach etc in Pilsach Krug	9.5	.	.	.
	"	An der Eribensche auf Rechnung genommen gewesen für 15 ℔ Schrod – etc –	1	50		
	"	3 ℔ Syrob im Winter zur Gräfl. Küche	.	45	.	.
	"	20 ℔ Blätter Taback zum Garten	"	80	.	.
	"	3 ℔ Kinnes zum Garten Zaun	"	75	.	.
	"	109 Arschen Nannen für die hofes Leute zu Kleider	15	56	.	
	"	15 Ellen zu futter Kubiko	1	87½	.	.
	"	An dem Zimmermann Vinze Cwibenfing auf Abschlag der Arbeit	10	.	.	.
	"	an die Mauer desgleichen	5	.	.	.
	"	Gegen 85 Rub Silber ausgewechselt	.		318	75
	"	An Sr. Erlaucht baar abgegeben	505.	24		
Juli 1		1836. Verbleibt in Saldo	"	72½	1	11½
		Summa	1513	92½	1190	32½

Nota

1836 vom 20 Jan̄r bis zum 24 Juni hat Rebe Chazkel für Gräfl. Warklandsche Rechnung geliefert.

				Silb: M.
Zur Gräflichen Küche	— „ 169 Ltt 8 lt Rindfleisch	a 2½ Co. d. p. lt	— „	84 Rb. 70 Cop.
Zu Seife	— „ 4 Ltt 4 lt Talg	a 9 C.	— „	7 = 56 —
An den Priester zu St. Victor	1 Ltt Rindfleisch	— „	—	— 50 —
	1 lt Kaffe 2 lt Zucker	— „	— „	1 = 25 —

Summa S. M. 94 Rub. 1 Cop.

Warkland d. 24 Juni 1836

Barmanoki

55
28

Rachunek Kass

za Miesiąc Junius 1836 Roku.

Przychod	Srebro Ruble	Srebro Kop:	Assygn: Ruble	Assygn: Kop:
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Maja	1390	28 5/6		16 1/3
Junij 25. Wy Borowski opłacił Intraty	900			
Summa	2290	28 5/6		16 1/3
Rozchodu	1473	85		
Zostaie	817	43 5/6		16 1/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Maja Mca	1164	28 5/6		56 3/4
Junij 3. W. Szteinfeld opłacił na konto Intraty	400			
24. W. Szeniny d° d° d°	300			
od JW. Woiewodziny z Liflandz: Maiątkow	650			
" z Kassy Galeńskiey	50			
Summa	2564	28 5/6		56 3/4
Rozchodu	2547	52		
Zostaie	16	76 5/6		56 3/4
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Maja	651	46 1/4	1	72
od JW. Woiewodziny z Lifland: Maiątkow	650			
Summa	1301	46 1/4	1	72
Rozchodu	1294	28		
Zostaie	7	18 1/4	1	72

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
Junij	P. Burmańskiey na konto pensij	10			
"	Sekretarzowi Witowskiemu Składkowych	21			
6	W. Doktorowi Peczowi pensij	100			
25	W. Szczotkowskiemu pensij	200			
"	JW. Hrabiemu dano do Rygi	1142	85		
	Summa	1473	85		
	Kassy Sternianskiey				
"	Felczerowi Leonowi na konto pensij	5			
"	Afonka wydał w Witebsku na odmianę Rekruta	12	70		
Junij 3	Posłano JW. Hrabiemu do Petersburga	1000			
	w Expedycii procentow	10			
	Wiesowych	6	10		
	Za Skórę kwit ett		85		
	Procentow JW. Woiewodzinie	1512	87		
	Summa	2547	52		
	Kassy Galeńskiey				
Junij 25	W. Szczotkowskiemu pensij za rok poczynaiący się od datty dzisieyszey	100			
"	Procentow JW. Woiewodzinie	1144	28		
"	Kassie Sternianskiey pożyczono	50			
	Summa	1294	28		

Lemnisjung mit dem Maurer für die Arbeit der Reinigung des Kirchhofs Lit. A. B. C. D. E. F. G. H. J. K. L. M. N. O. P. Q. R. S. T. U. V. W. X. Y. Z. Aa. Bb. Cc. Dd. Ee. Ff. Gg. Hh. Ii. Kk. Ll. Mm. Nn. Oo. Pp. Qq. Rr. Ss. Tt. Uu. Vv. Ww. Xx. Yy. Zz. Aaa. Bbb. Ccc. Ddd. Eee. Fff. Ggg. Hhh. Iii. Kkk. Lll. Mmm. Nnn. Ooo. Ppp. Qqq. Rrr. Sss. Ttt. Uuu. Vvv. Www. Xxx. Yyy. Zzz. Aaaa. Bbbb. Cccc. Dddd. Eeee. Ffff. Gggg. Hhhh. Iiii. Kkkk. Llll. Mmmm. Nnnn. Oooo. Pppp. Qqqq. Rrrr. Ssss. Tttt. Uuuu. Vvvv. Wwww. Xxxx. Yyyy. Zzzz. Aaaaa. Bbbbb. Ccccc. Ddddd. Eeeee. Fffff. Ggggg. Hhhhh. Iiiii. Kkkkk. Lllll. Mmmmm. Nnnnn. Ooooo. Ppppp. Qqqqq. Rrrrr. Sssss. Ttttt. Uuuuu. Vvvvv. Wwwww. Xxxxx. Yyyyy. Zzzzz.

	Silber Thlr	sgr	Pf	Cop
1tens Die ganze Mauer Rundsmauer rubfall —	26	5	"	.
2) Die Zerung dessen Laden — —	8	2	"	.
3) Das Gibel abzudauen — " —	12	"	"	.
4) Die Laden im Schumpfen zu stillen	4	3	"	.
5) Die Klocken dessen rund inwendig — " —	3	4	"	.
6) Da die Mauer überall 8 Lufs fug ist und dessen dass Mauer nicht ja dass Laden 1 Lufs zu tief gemessen worden und so vielen nicht 8 Laden 8 Lufs oder	8	2	"	.
7) Lufs Vandament 12 Lufs über dem fuss fug als 8 Lufs laden —	11	4	"	.
8) Lufs vandament in der Breda und Laden dass Mauerbulla ist die Mauer ganz fug gemessen worden — —	31	.	.	.
Summa	81	.	.	.
81. Laden à 75 Cop Lit. — — —	"	.	60	75.
Dessen aufgethan Hugen 13 Ruf à 16 Gr. Hugen 3/6 " à 180. Hugen 1 " à 16 Gr. — Einfahrten 12 Hk à 30. Luke — 3 Hk 10 Hk à 30			32	25
Kniffe: Dass " aufgethan — — —			8	.
Dass Kupfer 30 Lu Messing — "			20	50
Summa	81	.	60	75

No 1.

Saldorm	2079 – 34	1634 – 65.		
Warkland	1170 – 93	~~238 34.~~	106 – 75.	76 – 20.
Elonhof	126 – 69		17 – 63.	
Malte	45 – 29½		13 – 50.	
Geschenk Erbe / Brandabgaben	650			417 – 75.
Landarzt			21.	
Rente			1373 – 49	6.
Spiel			10.	
Haushalt			37 – 22½	30 – 60.
Bücher			39 – 55.	
Leibgeg			156.	
Sulkland			11 – 20.	
Extraord			530 – 70	15 – 90.
Gelderschel		222 – 50	60 – 36.	
	2		3 4 4 3	
	4072 25½	2095 49	2377 40½	546 45
Schuldag	2418 – 77.	312 – 50.	2362 – 41.	513 – 81.
	6491 2½	2407 99	4739 81½	1060 26
	4739 81½	1060 – 26.		
	1761 21	1347 73		

1766 – 30 — 1430
1761 21 — 1347 – 73
82

— x 5 9

N° 2.

Soldaten	2079 – 34 –	1634 – 65.				
Workland	1638 8½ –	238 34. –	464 – 17.	76 – 20.		
Eleonorenkirch	126 – 69.		17. 63.			
Malta	45 – 29½		13 – 50.			
Kreuzobjekte				417 – 75.		
Landeswillen			21.			
Rentenbriefe			1373 – 49 – 6.			
Geschenke	950		20.			
Spiel			26.			
Equipage	50		2 – 60.			
Zinshalt			43 – 15½ – 30 – 60.			
Wein			152 – 34.			
Bücher			39 – 55.			
Mein			45.			
Leute Ge			156	100.		
Leute Bl			13 20.			
Reise			7.			
Extraord			749 – 85.	– 40 – 90.		
Geldverfall	83 – 13.	222 – 50.	60 – 36 –	– 299 – 30		
	3 1 3	11	6 74 4	2 32		
	4972 54	2095 49	3204 84½	970 75		
Schuldig	425 78.	312 50.	1490 56	214 – 51.		
	5398 32	240799	4695 40½	1185 26		
	4695 40½	1185 26				
	702 92	122273				

716 – 20
702 – 92
X 13 28

1305
1222 – 73
X 82 27

No. 3.

Saldum	2079 – 34	1634 – 65.		
Weckland	2705 – 62½	238 – 34.	555 – 35.	107 – 20.
Eleonorekes	728 – 74		326 – 73½.	
Malta	315 – 30		133 – 92½.	
Kronsatzgaben				417 – 75.
Landeswillg			21.	
Lacrise			3.	
Rent	156 – 70		1373 – 49	6.
Geschenk	950		20.	
Spiel			36.	
Stall	50		7 – 60.	
Haushalt			140 20½	30 – 60.
Wein	27 – 50.		154 – 34.	
Bücher			39 – 55.	
Mein			45.	
Leinl. Gaze			276.	100.
— Kleider			13 – 20.	
Rein			25 – 50.	
Extrand.			752 – 85	40 – 90.
Geldwechsel	83 – 13	598 – 75	164 – 31	299 – 30.
	343 1	121	576 31	232
	7096 33½	2471 74	4082 69½	1061 75
Schuldig	404 – 18.	312 – 50.	2599 87	209 – 76.
	7500 51½	2784 24	6682 92½	1201 51

6682 – 92½ 1201 – 51.
~~866 – 89~~ 1572 73
817 59

880 – 39
866 89
X 13 50

1655.
1572 – 73
X 82 27

830 – 39
817 – 59
X 12 80

No. 4.

Saldam	2079 – 34	1634 65.			
Wachten	3397 96½	238 34 –	888 – 29	182 – 70.	
Eleonorentaf	1185 59½		554 81½		
Malte	467 72½		142 – 45.		
Kraus abgaben	362			417 – 75.	
Landesmilly			21.		
Louise			39 – 90		
Capitalien			1000		
Renten	156 – 70		1373 – 49	6.	
Geschenke	950		64 – 35.		
Spiel			41 – 50.		
Stall	50.		4 – 60.		
Einrecht			14 – 70		
Zaushalfing			150 35½	56 – 30.	
Wein	27 – 50.		172 – 54.		
Leinen			39 – 55.		
Mein			75 – 80.		
Leuthe			330	200.	
Leutke			87 – 47		
Reise			156 – 30.		
Extrad	2000		784 – 5.	43 – 30.	
Geldwechsel	583 13.	9753. 75.	2705 18½	2099 30.	
	3643 – 1		1988 6	33 2	
	11,259 95½	11,626 74.	8646 34½	3005 36	
Schuldig	378. 18.	2112 50.	2737 – 72	1211 – 16	
	11638 13½	13,739 24	11384 6½	4216 51	
	11384 6½	4216 51.			
	254. 7	9522 73			

9595
9522 – 73
X 72 27

266 – 95
254 – 7
X 12. 88

N° 5.

Saldum	2079 – 34	1634 – 65.			
Wachland	4003 – 41.	238 – 34.	2800. 46½	197.	
Elconerhof	2338 61½		658 97½.		
Malte	521 – 7½		149. 22½.		
Braunhof	780.		2140 – 62.	3125 – 87.	
Kreuzabgabe	1085				
Landesrelle			21.		
Lacin			89 – 90	5.	
Capit.			1000.		
Rente	156 70.		1373 – 49.	6.	
Geschenk	950		64 – 35.		
Spiel			71 – 50.		
Stall	50.		6 – 25.		
Einrette			15 – 90.		
Haushalt			150 35½.	56 – 30.	
Wein	27 – 50.		172 – 54.		
Bücher			39 – 55.		
Mein			75 80.		
L. G.			367 – 50	200.	
L. R.			95 – 67.		
Reise			177 – 15.		
Extr.	2000		935 23	43 – 90.	
Gelder	583 – 13.	10 568. 75.	29 14	53½	2099 – 30.
	3 5 4 2 1 1	1	5 10 10 1	7 2	3 4 2
	14574 77	12,381 74	13320	0½	5733 37
Schuldig	379 18.	2112 50.	1413 – 88.	7803 – 15.	
	14953 95	14,49424	14733 88½	13536 52	
	14733 – 88½	13536 52			
	220 – 6½	1957 72			

~~10025~~

231 – 40
220 6
X 11 35½

1025
957 – 72
X 67. 18

№ 6 7 + 8.

Saldum		2079. 34.	—	1634	— 65.			
Nutland		6000	15	— 238	— 34.	6457. 81.	— 407	— 60.
Clemontof		2793	— 12			822	— 23½.	
Nelle		871.	— 87½			194	— 27½	
Murmuiten		1500.						
Brunhof		1780	— 70.					
Krauschyken		2539				4197	— 7.	— 5021. — 36.
Landwirthschaft						38	68½	— 48 — 74.
Lauisen		~~149~~	~~— 90~~			149	90	— 120.
Lapstalcin						1000.		
Pruden		319	~~20~~			1703	— 49	— 6.
Czeschuk		950.				243	— 25.	
Zind		143		— 30.		71	— 50.	
Stallzi		50.				535	— 25.	
Einnesky						15	— 90.	
Gutfalls						248	— 5½	— 56 — 30.
Wein		27	— 50			172	— 54.	
Leuschen						39	— 55.	
Mein						297	— 20.	
Linkey						330		— 200.
Lin P.						139	— 27	— 9.
Pinisch						180	— 75.	
Ente		2030				377	— 39½	— 100 — 10.
Gross		1853	— 73	— 10726	— 25.	2972	— 53½	— 6671 — 30.
		64½	½	1½ 126492	4	22701	64	12620 — 30
		22937						
Felty		1111.		— 2112.	50.	1475	— 35.	— 1476 — 71.
		24048		1= 14761	74 24176	99		14127 1
		123		14127. 1				
		24171		634.73				
				345				
				289.73 =	80 — 50			

6.
41
30
9
2 — 60.
10 — 50.
13.
4 — 50
1,
117 — 60

114 — 60
80 — 50
237 10

N° 9 et 10.

Soldum	2079 – 34.	1634 – 65.		
Wartland	7449 – 66½	388 – 34.	6408 – 76	455.
Eleonorhof	3469 – 41.		1450 88½	
Malte	1906 – 20.		774 – 2.	
Marmorsky	1500.			
Braunhof	1780 – 70.		4192 – 7.	5021 – 36.
Braunsabgab	2539		38 66½	48 – 74.
Landesrath			194 90	120.
Louise			1000.	
Capitalien			1703 – 49	6.
Renten	319 – 20.		243 – 25.	
Geschenk	950		86 – 50.	
Spiel	146	50.	535. 85.	
Stall	50		18. 30.	89 – 75.
Einrichtg			398 89.	
Haushalt			172 – 54.	
Wein	27 – 50		39 – 55.	
Bücher			297 – 20.	
Mein			605 – 50	200.
Lustgeld			150 77	9.
Lu. R.			191 – 90.	100 – 10.
Reise			3791 – 99½	
Extraord	3233			6671 – 30.
Geldgeschäfte	1853. 13	10726 – 25.	2972 – 53½.	
	6673		6119 11 8	341
	27303 14½	12799 24	26667 57	12.721 25
Schuldig	1012 – 74.	2112 – 50.	1315 – 63	13 – 27.
	28315 88½	14911 74	27,983 20	12,734 52
	27,983 – 20	12734 52		
	332.68	2177 22		

370 – 10
332 68
D 37 42

No 11.

Saldum	2079 – 34	1634 – 65.			
Westland	8312 – 79½	388 – 34.	6644 – 64½	455.	
Eleonorhof	3479 – 41.		1450 88½.		
Malta	1908 – 20		774 – 2.		
Murmortyn	2225.				
Braunhof	1780 – 70.				
Rheinsberg	2539.		4192 – 7	5021 – 36.	
Landwirth			38 – 66½	48 – 74.	
Louise			299 40	120.	
Capitalien			1000		
Rente	319 – 20		1703 – 49	6	
Geschenke	950		243 25.		
Spiel	151	50.	89 – 50.		
Stall	75		535 – 85.		
Einrichtung			18 – 30		
Haushalt			399 – 89.	89 – 75	
Wein	27 – 50		172 – 54.		
Bücher			39 – 55.		
Miete			297 – 20.		
Lustgang			653	200.	
Lulk			150 – 77.	9.	
Reise			200 – 70.		
Est	3233.		5235 – 6½	125 – 10.	
Geld	1853 – 13	107 26 28.	2972 – 53½	6671 – 30	
	5673 1	1 11	7 11 10 9 8 2	134 2	
	28933 27½	1279924	27111 32½	12746 25	
Schuldig	1673 41½	112 50	1884 – 93.	13 – 27.	
	30606 69	1297174	28996 25½	12759 52	
	28996 25½	12759 52			
	1610,44½	15222			
		125			
		27.22 = 7 – 80.			

1300
189
89.
30
1608
30 – 75.
15
4 – 85

165860
1610 – 45
48 – 15
7 80
141 35

Seldum	2079 – 34.	1634 – 65.			
Warkland	9737 – 39	1350 – 56	7466 – 72½	1325. – 46.	
Eleonorenhof.	6041 – 93	~~1710~~	1710 87.		
Malta	3113 – 62½		823 – 42.		
Murmostyn	3125				
Braunhof	1780 – 70.				
Bernsdorf	2587 – 37½		4192 – 7	5021 – 36.	
Landeswillig			59 – 66½	48 – 74.	
Lausitz			317 – 19	120.	
Capitalien	5675	130	10,000.		
Rente	444 – 20		2171 – 49	822.	
Geschenk	950		260.		
Zins	157	50	89 – 50.		
Stall	75		538 – 85.		
Einricht			36 – 95	89 – 75.	
Zaunsaltg			514. – 19		
Wein	27 – 50		172 – 54.		
Bücher			75 – 40.		
Wein			366 – 10.		
Leute G			738	200.	
Leute R			177 – 80½	9.	
Reise			295 – 5.		
Extraord	3235	112 – 50	5483 – 36½	135 – 10.	
Geldwechsel	1853 – 13	12406 25.	3439 48½	6671 – 30	
	5764 2	1711 1	6110 8 8 2	2342 2	
	40876 19	15683 96	38928 56½	14442 71	
Schuldg	1579 – 40	160	1310 – 49	1 – 27	
	42455 59	15843 96.	40,239 5½	14443 98.	

40239 – 5½ 14443 98.

2216. 54½ 1399 98

159 – 56. – 575

2056 98½ 1974 98

71.
36

No: 1.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten July bis d. 1te August 1836.

angefertigt durch Feldmann

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banco Aguazin Rub	Banco Aguazin Cop
July	1	1836 Verblieb in Saldo —	"	72	1.	11½
	2.	Für 100 Gaz: Brauterein an Reichstrom	20	.	.	.
	"	Die Monatliche Arrende von Wolf — —	100	.	.	.
	"	Die Viertel jährige von Reichstrom — —	37	50	.	.
	"	Für verkaufte 80 Gaz: Brauterein in Pilsen	28	.	.	.
		daselbst ½ Tonne Bier — —	1	40	.	.
	"	Für 204¾ Gaz: Brauterein dem Eleonoren-hofschen Krüger à 22 Cop —	45	4½	.	.
	"	Nach Kreizenkrug 100 Gaz: verkauft —	22	.	.	.
	"	Nach Andrepna 993¾ Gaz: Brauterein à 22 Cop Eckage 4 Gaz — — —	217	74½	—	.
	"	an Sinke 25 Gaz: à 22 Cop — —	5	50	.	.
	"	Für 1½ Eof Hafer à 75 Cop — — —	1	12½	.	.
	"	Für 1 Eof schlechten Roggen dem Weber Tomas — à — —	1	30	.	.
	"	Für 9 Eof Roggen à 120 an der Brauerei	10	80	.	.
		" ½ " klein Roggen à — —	"	35	.	.
	"	Die Monatliche Arrende von Wolf —	100	.	.	.
	"	Kandgeld von den Juden —	1	25	.	.
		Summa	592	73½	1.	11½

Monat	Tag	Uebertrag.	Silber Münze Thlr	Sgr	Baare Zahlung Thlr	Sgr
Juli	6	An Dame Krüger Einschrank für nie Spinal Apfel d		55	.	.
		Pinsel gelb ÷ jährlich Dame Diana Jane à Thlr:				
		" Otto - Carl à —				
		" Otto Moritz à —				
		" Otto Lang Jane à —				
		" Otto " Dame à —		16	.	.
		Apotheken Gelb Jane à —				
		Mannichen Elbsten — à —				
		Calbsyn u. d. Gelben — à				
		Kirsch gelb ÷ jährlich Dame Krüger Marie		3	50	.
		für neue Krüger Dal Zoll an Dame Russian Bandage		2	.	.
	10	An 21 Gelbe zum Garten erhalten à 7½ Sgr d. M.		1	5½	.
		an 16 Kabellen à — 5 Sgr —		.	80	.
		An Dame Andreas Sarrazini für 64 Pfund Kirschen Einmach		3	20	.
		für Lagerhaus Dame Kupfer in Pilsen Abweichte.		1	75	.
		An Dame Kleinpeter Gelde für 1 Tabaken à 4 Sgr		2	50	.
		Dame Pfund für Kanzleien 1938 Kreuzer gepfeifen				
		für Grüne Krüger à 15 Sgr —		9	23¾	—
		Dame 10er Gnaden von Klimesch für 80 Sgr ÷		2	94	.
		An Dame Günther Brand für 5 Kupfer Laden à 50		2	50	.
		" für 13 Sgr Kalblad		.	162½	.
		" für 5 Gulden à 20 Gr		1	.	.
		" für 12 Sgr Pfund à		.	60	.
		für neue Dame Lagerhaus in Pilsen		1	.	.
		Trinkgeld Dame Adam Baran mit 12 Kreuzer		.	20	.
		Reinlichkeit Dame Laban Michel für 72 Pfund				
		Pfeffer Krüger à 3 Sgr —		2	16	.
		für eine Reinigung Wäsche Dame Gabel gereinigt		.	75	.
		An 2 Gelben zum Garten Abschnitt für 26 Lagen		2	.	.
		für Asche zum Krüger Kästen —		.	90	.
		An 30 Gelben zum Garten Erhalten Centner à 5 Sgr		1	50	.
		für Lagen 18 Tullen à 20 Sgr und 1 Fuhr à 1 Thlr		4	60	.
		für einen Knopf zum Garten — — —		.	30	.
		für 450 Pf Kirschen zum Krüger Kästen —		.	90	.
		An einen Kirschpeter Klempner Trinkgeld		.	15	.
		für 1 Viertel Spundbretter mit Einladung		2	.	.
		20 Pf Spund — à 10 Sgr —		2	.	.
		An Dame Gelben Stuben Centner Anfuhr —		9	75	.
		An d. Rechnungs Saldo — — —	458	.	.	.
August	1ten	Kassenbestand im Saldo — —	.	26¾	1	11½
		Summa —	59	73½ Sgr 44	1	11½

Rachunek Miesięczny Kass
za Julius Miesiąc 1836 Roku

	Przychód	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Zostało z Junij Mca	817	43 5/6	—	16 1/3
	Kassy Warklańskiey				
	Przychodu niebyło				
	Rozchodu	640	35		
	Zostaie	177	8 5/6	—	16 1/3
	Kassy Sternianskiey				
	Zostało z Junij Mca	16	76 1/6	—	56 3/4
2	W. Steinfeld Opłacił na konto Intraty	205	50	—	—
12	W. Puzel wniosł za dług końskie należny od Włościan JW. Hrabiemu	22	74	—	—
26	W. Schöning na konto Intraty	521		—	—
	Summa	766	1/6	—	56 3/4
	Rozchodu	5		—	
	Zostaie	761	1/6		56 3/4
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało	7	18	1	72
	W. Joseffi opłacił Intraty	514	35	—	
	Summa	521	53	1	72
	Rozchodu	3		—	
	Zostaie	518	53	1	72

Rozchód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Julijt. JW. Hrabiemu ass: 400r. co czyni na srebro	111			
" d° d° dano gotowizną	514	35		
" JP. Burmańskiey pensij	15			
Summa	640	35		
Kassy Sternianskiey				
" Felczerowi Leonowi ½ roczney pensij	5			
Kassy Galeńskiey				
" Ratmanowi przy dziele o zabitym Żydzie na utrzymanie się	3			

~~78~~ 40

No: 2.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie

von 1ten August bis 31ten Septbr: 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Müntze Rub	Silber Müntze Cop	Banko Agnaz. Rub	Banko Agnaz. Cop
August		d. 1te 1836. Verblieb in Saldo		29¾ 54½	1.	11½
	6	An dem Zigel Krüger verkauft 100 gaz Branntwein	22	.	.	.
	"	Alte Schuld von Starke 17 gaz Branntwein	4	25	.	.
		demselben 1 Tonne Bier	1	80	.	.
	"	Nach Malta an Simke verkauft 398½ Lakage				
		" 6 gaz: à 22 Cop	86	35	.	.
		demselben 20 Tof hafer à 75 Cop	15	.	.	.
	14	In Pilpuk verkauft 40 gaz: Branntwein	14	.	.	.
	"	An Simke hieselbst 300 gaz	66	.	.	.
	"	Nach Steken Krüger 100 gaz	22	.	.	.
	"	Für 86 Tof Kreitzen nach Presma à 2	172	.	.	.
	"	Für 301½ gaz: Branntwein nach Malta an				
	"	Simke à 22 Lakage 1½ an Geld gefehlt 28 Cop	65	72	.	.
	"	Nach Oglan an dem Krüger Gribofsky verkauft				
		994 gaz: Branntwein à 22 Lakage 2 gaz	218	24	.	.
	"	Die Monatliche Arrende von Wolf	100	.	.	.
		Summa	787	90½	1.	11½
				65 24		

Monat	Dato	Ausgabe	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banko Agnazin Rub	Banko Agnazin Cop
Augs	4	Für eine Jahre zur neuen Schinde	.	50	.	.
	"	An dem Garten Jungen Berend für 3 Eof Malz	2	25	.	.
	"	Den 10ten groschen an Klimoschefsky	1	40	.	.
	"	An dem Zehntner Andre mit Branntwein	.	30	.	.
	"	Auf die Reise nach der Madame Wanz	.	70	.	.
	"	An zwey Garten Juden für 26 Tage	4	.	.	.
	"	An Bermansky auf die Reise nach Krehlen	8	85	.	.
	"	bey Einweigung des Pilpukschen Kruges an die Leute 3 Gal: Branntwein a 35	1	5	.	.
	"	Für 20 ℔ Oel aus Lutzen	2	50	.	.
	"	Für Stachelbeeren lesen an die Jüdische Kinder	.	35	.	.
	"	An 4 Mauer Arbeitslohn a 12½ Cop für 210½ Tag 26 Rub 31¼ Cop darauf erhalten 5 Rub:	21	31¼	.	.
	"	An dem Wiborn Antus mit Branntwein	"	50		
	"	Der Krüger Gribofsky in Oglon schuldig geblieben	29	.	.	.
	"	Reisegeld in 2 mahl dem Starost nach Oglon	.	75	.	.
	"	Für 3 Eof Buchweitzen zu Grütz machen	"	50	.	.
	"	Laut Rechnung an dem Weber Andre Schele ausgezahlt	36	40	.	.
	"	An Charzky geliehen	30	.	.	.
	"	An dem Weber Dombrofsky Wörterlohn für 75 Ellen Zieh a 10 Cop s: m	7	50		
	"	An Sr: Erlaucht zur Casse baar eingezahlt	640	.	.	.
Sept 6	1ten 1836	Verbleibt in Saldo	.	4¼	1	11½
		Summa	787	90½	1.	11½

~~85~~
42

Rachunek Kass
za August Miesiąc
1836 Roku —

Przychod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
	Zostało z Julij Mca	177.	8 5/6	—	16 1/3
Augusta 1.	od Aptekarza za produkta	46.	91.	—	—
"	z Kassy Sternianskiey zu Utrzymaniu Doktora i Lazaretu	362.	65	—	—
"	z Kassy Galeńskiey za toż	227.	21	—	—
"	z Kassy d° za produkta do Rzeżycy	42.	21	—	—
"	z Kassy Sternianskiey d° d°	42.	21	—	—
	Summa	898.	28	—	16 1/3
	Rozchodu	654.	59	—	—
	Zostaie na 7ber	243.	69	—	16 1/3
	Kassy Sternianskiey				
	Zostało z Julij	761	1/6		56 3/4
	Pożyczono z Kassy Warklańskiey	300	—	—	—
	Summa	1061	1/6	—	56 3/4
	Rozchodu	1048.	87 3/4	—	—
	Zostaie na 7ber	12	12 7/24	—	56 3/4
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z Julij	518.	53	1.	72.
	od Wo Bohuszewicza za długi koni od Włościan	2.	53	—	—
	Summa	521.	6	1.	72.
	Rozchodu	402.	75	—	—
	Zostaie na 7ber	118.	31	1.	72.

Rozchód.

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklanskiey				
Augusta	Ochmistrzyni Jurieszow na konto pensiy	10			
"	W. Doktorowi reszty pensiy	100			
"	Temuż na Mięso	20			
"	d° d° do Lazaretu dla Chorych	13			
"	Za Lekarstwa dla Włościan	133	34		
"	d° dla JW. Hrabiego	78	25		
"	Kassie Sterniańskiey pożyczono	300			
	Summa	654	59		
	Kassy Sterniańskiey				
"	Za Lekarstwa dla Włościan	133	33		
"	Tkaczowi Leytanowi za 171 łokci płótna	10	67¾		
"	Za Utrzymanie Doktora i Lazaretu	362	65		
"	Za produkta do Rzeżycy	42	21		
"	Posłano JW. Hrabiemu do Petersburga	500			
	Summa	1048	87¾		
	Kassy Galeńskiey				
"	Za Lekarstwa dla Włościan	133	33		
"	na Utrzymanie Doktora i Lazaretu	227	21		
"	Za Produkta do Rzeżycy	42	21		
	Summa	402	75		

Berechnung mit dem Unterthanen Andre Schele und Andre Leiten vom 2ten Septbr 1836.

Die Unterthanen treten vor Gerichtshof ihre Forderung an die Unterthanen dem Gerichtshof ihre Schulden Rechnung ein die ein jeder selbst die Leute selbst haben abzugeben und selbige dieselbe in dem Gerichte zu machen – als:–

	Rub	Kop
Hoyzum Elch gerechnet 165 Kop d: Stk:	–	90
Hengste d: " Stck 150 "	–	–
Stuten d: " Stck – 80 "	–	30
An Kopfgeld jährlich zu Gehalt	–	8 .
Die jährliche Abgabe	–	30 .
dem Gehilfen im vorigen Jahre gerechnet d Elch Hoyzum	–	60
Die Schuld beträgt in Summa	62	70
Hiervon zu subtrahiren		
Für im v: Jahre weggefangene 15 Elch Hoyzum à 165 Kop	24	75
Für 143 Stück Kopfgebühren à 50 Kop	71	50
Summa	96	25
Die Unterthanen verbinden sich zu zahlen	39	55
1) Andre Schele		
Hat abzugehen Hoyzum 7 Elch à 165 Kop	11	55
Hat 120 Kopfgebühren – à 50 –	60	.
Summa	71	55
Hatt zu Gehalt für 3 Elch Hoyzum als abgehend	4	95
" " 2 " Hengste Stck – 150 –	3	.
" " 2 " Stuten Stck – 80 Kop	1	60
An Kopfgeld in 15 Rub 15: K: wie oben	4	.
Die jährliche Abgabe vom 1835 bis 1836 mit	15	
Dem neuen Gehilfen im v: Jahre zu rechnen d Elch Hoyzum	6	60
Summa	35	15
Der Unterthan Andre Schele hat zu zahlen	36	40
2) Andre Leiten		
Hatt abzugehen Hoyzum 8 Elch à 165 Kop	13	20
Hat 23 Stück Kopfgebühren à 50 Kop	11	50
Summa	24	70
Hatt zu Gehalt für 3 Elch Hoyzum als abgehend à 165	4	95
2 " Hengste – Stck à 150	3	.
2 " Stuten " Stck à 80 Kop	1	60
An Kopfgeld in 15 Rub 15: K: wie oben	4	.
Die jährliche Abgabe vom 1835 bis 1836 mit	15	.
Summa	28	55
Erhält Schuldig	3	85

Hier bei ist zu bemerken daß der jährliche Salo von denen Unterthanen Andre Schele abzugehen Hundert und Dreißig Rub: Vierzig Kop Silber also 36 Rub 40 Kop d: Rechnung und Andre Leiten die Schuld von 3 Rub 85 Kop gehörig berechnet worden

Vorstehende Liquidation mit Abzug obiger Summa genehmigt Baranitzky als Zeuge

Gehalt Vorsteher Ladwer Strod
Beisitzer. Odum Groza
Peter Seurul.
Odum Sleik.

Warnland d. 2 Septbr 1836

91.
46

No: 3.

Monatliche Cassen-Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1ten Septb: bis den 1ten October 1836/.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rthl	Silber Münze Kop	Banco Ageser Rthl	Banco Ageser Kop
Sept	16.	1ten 1836 Verbleib in Saldo —	.	4¼	1	11½
	6	an Simke verkauft 50 Gaz: Erantenein	11	.	.	.
	"	von Charky die Schuld von v: M. —	30	.	.	.
	"	In Pilpukschen Krüger veränderte 40				
	"	Gaz: Erantenein a 35 Kop —	14	.	.	.
	"	Die Schuld von dem Krüger Geibofsky	29	.	.	.
	"	Nach Edglon verkauft 400 Gaz: Erantenein				
		a 22 Kop Lakage 3 Gaz: — —	87	34	.	.
	"	dem selben 198 Gaz Erantenein a 21 Kop				
	"	Lakage 2 Gaz — — — — —	41	16	.	
	21	dem selben 301¼ Gaz: Erantenein a 21 Kop				
		Lakage 2½ Gaz — — — — —	62	68¼	—	
	"	an Charky verkauft gewesen 368 Gaz				
	"	Erantenein a 21 Kop — —	77	28	.	.
	"	von dem selben die Schuld von Jung Mr	15	.	.	
	"	für Laar zu Hause verkauft				
	"	32 Gaz: Erantenein a 25 Kop	8	.	.	
		die Monatliche Arrende von				
		Wulf — — — —	100	.	.	.
		Summa	475	50¾	1	11½

Monat	Dato	Ausgabe.	Silber Müntze Rub	Kop	Bank Agnesen Rub	Kop
Septbr	4te	für 6 Gusken aus Dinabung	2	45	.	.
		den 10ten Groschen an Klimoschefsky	1	40	.	.
	"	Reisegeld dem Kaufmann Gee mit Bemerkung	.	75	.	.
	"	für 6 Tonnen Salz aus Riga à 425	25	50	.	.
	"	" 3 Pud Lichte — Ditto —	13	60	.	.
	"	" 2 Pud Oel — Ditto —	8	.	.	.
	"	den Aufseher Kasper mit Brantwein	.	60	.	.
	"	für 1 Ochsen an Adam Pannin	9	.	.	.
	"	den Rest der jährlichen Gage an den Gärtner Schulz	50	.	.	.
	"	auf die Gage an dem Förster Mikeld	10	.	.	.
	"	für 1 Kuh an Andre Strad	5	.	.	.
	"	an Charsky Laut Rechnung für gelieferte Fleisch und Talg zur gräflichen Küche etc. etc.	129	18½	Talg Fl. 26-91 Fl. 1-30	
		an dem Brennhofschen Pikeren Laut Befehl Sr. Erlaucht	.	45	.	.
		an Sr. Erlaucht zur Casse abgegeben	219	.	.	.
Octb	1	1836 Verbleibt in Saldo	.	57¼	1	11½
		Summa	475	50¾	1	11½

Rachunek Miesięczny Kass.
za September 1836go Roku

Przychod	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Rub.	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Augusta	243	69	—	16⅓
Rozchodu —	225	22½		
Zostaie —	18	46½	—	16⅓
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Augusta	12	12⅓	—	56¾
18. W. Szteinfeld opłacił Intraty —	269	50		
Summa	281	62⅓	—	56¾
Rozchodu	109	45		
Zostaie —	172	17⅓	—	56¾
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Augu:	118	31	—	1.72
Rozchodu niebyło —				

Rozchód

		Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
7bra 18.	Wm Szteinfeldowi za Cygara i Kołka Mosiężne	25.	22½		
30.	JW. Hrabiemu oddano gotowizną	200			
	Summa	225.	22½		
	Kassa Sternianskiey				
18.	Wm Szteinfeldowi zwrócono kosztow za Zdaczę 2 Rekrutow w 9bre 1835 roku	15.	50		
"	Dtto za Zboże dla Ubogich i Wybornego	12.	95		
"	Dtto przyięto na rachunek Cegielni w Borchowie wydatku	75			
	Powracaiącym do Petersburga na drogę Michayle Iwanowu	3			
	Agafonu Filipowu	3			
	Summa	109.	45		

Nota

Zur Charkel hat für Gräfe Warklandsche Rechn. vom 25 Juny bis zum 27 Sept 1836. geliefert. —

			Silb M
Zur Stube 200 Ctr 19 ℔ Rindfleisch	à 2½ Co	—	100 Ro. 47½ Co
" Oeconomie 14 = 19 ℔ Talg	— à 9 Co	—	26 — 91 —
Für den Priester 1 Ctr Fleisch	"	—	50
1 ℔ Caffe	"	—	
2 ℔ Zucker		—	1. 30
			129 18½

Darauf genommen à Conto.

368 Garnizbranden.

gelesen

$$\begin{array}{r} 301\frac{1}{4} \\ 2\frac{2}{4} \\ \hline 299 \end{array} = 21 - 62 - 79$$

101.
51

Meine

Activa und Passiva

am 4ten October 1836.

woraus sich ergiebt daß ich den Rubel S. M. à 375 Cop. rechnend im Laufe des Jahres meinen Schulden mit 15,057 Rubel 50 Cop. B. Ass. verringert habe

Activa.

Jahr und Monat.	Tag.	Namen der Debitoren	Capital.				Interessen.			
			S. M.		B. Ass.		S. M.		B. Ass.	
			Rub	Cop	Rub	Cop	Rub	Cop	Rub	Cop
1835 April	23.	Mein Bruder Alexander	9000				450.			
1832 April	22.	Ein Kommerzbankschein			6000				240.	
1836 Juny	17.	An Herrn Sander zum Ankauf von A. b. Schein	9000				360.			
1835 Juny	24.	Mein Bruder Joseph			1650				82.	50
1825 Aug.	13.	Mein Bruder Alexander			900				45.	
1831 Aug.	19.	Ein Kommerzbankschein			5000				200.	
1835 Sept	13	Zwein Kommerzbankschein	10000				400.			
1836 Sept	16.	Ein Kommerzbankschein	1000				40.			
1830 Sept.	30	Ein Lombard-Billet			2000				80.	
		Summa Summarum	29000		15550.		1250		647	50

Passiva

Jahr und Monat	Tag	Namen der Creditoren	Capital S.M. Rbl	Kop	Capital B.Co Rbl	Kop	Interessen S.M. Rbl	Kop	Interessen B.Co Rbl	Kop
1825 Jan.	14	Meiner Frau ohne Interessen	16000.							
1834 April	23	Herrn Justinian von Karnicky	5000				250.			
1834 April	23	Herrn Joseph von Karnicky	4000				200.			
1829 Mai	20	Meiner Mutter	900				45.			
1825 Jany	6	Derselben	2500				125.			
" "	13	Den Erben des Tischlers Thomas			200				12.	
" "	15	Mademoiselle Kahl	300				18.			
" "	24.	Frau von Funk	11000				660.			
" "	"	Dem Priester Szermalewicz	1000				60.			
" "	"	Madame Gailewicz			7000				420.	
" "	"	Derselben			6600				396.	
" "	"	Derselben	1000				60.			
1836 Jany	24.	Den Kindern der Catre			130.				7	80
" "	"	Den Kindern des Drechslers Joseph	10					60.		
1832 July	23	Dem Weber Peter	250		100		15		6.	
1831 Aug	31	Meiner Frau	3000				250.			
1825 Octob.	4	Meiner Mutter	19069	76			953	49.		
1826 Oct.	26	Derselben	2500				125.			
1834 Oct.	24.	Der Wäscherin Maddale	24				1	44.		
1827 Oct.	31	Der Wäscherin Derte			90				5	40.
1824 Nov.	1.	Meiner Mutter	2200				110.			
			70753	76	14120		2873	53	847.	20

No: 4.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1ten October bis d. 1ten Nomber 1836.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahmen	Silber Münz. Rub	Silber Münz. Kop	Banko. Rub	Banko. Kop
Octbr	1	1836 Verblieb in Saldo	.	57¼	1	11½
		für 100 gaz: Branntwein in v: M: nach Steck	21	.	.	.
		für 2 Tonnen dauer Bier zu Hause verkauft	4	.	.	.
		zu Pilpuk Krug veräußert 40 gaz: Branntwein	14	.	.	.
		daselbst ½ Tonne Bier	1	40	.	.
		für in Riga verkaufte 72 3/6 Lof hofes Leinsaat à 375	271	25	.	.
		für " " 67 4/6 " von der Bauerschaft	253	75	.	.
		für " " 30 " schlechtere Acto 350	105	.	.	.
		für 100 gaz: Branntwein an dem Zigel Krüger	18	.	.	.
		für 50 " Acto alte Schuld von Simke	11	.	.	.
		Nach Szebisch verkauft 100 2½ gaz: Branntwein à 20 Kop: Lukage 8½ gaz:	198	80	.	.
		Die Monatliche Arrende von 1 Wolf	100	.	.	.
		Von der Viehpächterin Benchmann erhalte	42	.	.	.
		für 299½ gaz: Branntwein als alte Schuld von der Bauerschaft à 25 Kop.	74	87½	.	.
		für verkaufte 12 Lof klein Roggen à 50 Kop	6	.	.	.
		für 20 gaz: Branntwein à 20 Kop	4	.	.	.
		für 18 142/175 Stk Flachs an Kleofky verkauft darauf handgeld erhalte	200	.	.	.
		von Reinstrom die ¼ jährige Arrende	37	50	.	.
		an Rekruten steuer von die Bauerschaft	140	.	.	.
		an Kopfgeld von demselben	163	50	.	.
		an Zinsen	53	50	.	.
		Summa	1720	14¾	1.	12½

Monat	Tag	Auszahlen.	Silber Münze Rbl	Kop	Banko Rbl	Kop
Okt	7	An die Lazarethen zur Reinigung für 14 Zuge	8	.	.	.
	.	an Klimoschkoff dto 10 Zug. für 40 Pf. à 1/2	1	54	.	.
	.	zur Reise für 19 Canonen Holz à 430 Pf.	81	70	.	.
	.	dto für 6 Pferde Gepäck & Canonen etc. etc.	15	75	.	.
	.	" 1 Reise Glas	16	75	.	.
"	.	" 5 Pud Seife	180	.	.	.
	.	" 8 Pf Lunten Lichte	9	.	.	.
	.	" 1 Tuch zu reinigen	6	75	.	.
	.	" 20 Pf Essig	2	.	.	.
	.	" 2 Pf Lunten Lichte	"	60	.	.
	.	" 2 Lang Lazarethpferde	5	75	.	.
"	.	" 3 Pferde für den Schmidt 3 Reise für Pferde	1	90	.	.
	.	" 8 Pferde Eisen für Pferde	2	.	.	.
	.	" 1 Nullatan	"	75	.	.
	.	" 3 Paar Zugen damit gereist	1	5	.	.
	.	" 5 Pfd Pitsmen	"	95	.	.
	.	zur Kutschen für 30 Pfd Talglichter	15	.	.	.
	.	dto für 12 Pf Pulver für dem Pferden	14	.	.	.
	.	Für Reise Kasten und sonstige Ausgaben	12	40	.	.
	.	Reise Kasten und sonstige Ausgaben	2	73	48½	.
"	.	An Jonas Mendenhoff Lazarethgehilfen	10	87½	.	.
		dto dto dto v. Monat	100			
	.	An Jonas Pranden Lazarethgehilfen	6	75	.	.
	.	An Mansell Wehle	5	.	.	.
"	20	Kleidergeld an den Mansell Wehle	"	60	.	.
	.	An die 3 Gardes Jägers Kleidergeld	2	90	.	.
	.	für 30 Pf Lichte für Gräflichen Reise	"	75	.	.
	.	An Jans Klempner für Anzünden 112 Pf Lichte gegossen à 15 Kop	"	75	.	.
	.	Dampfbäder für 12 Lazarethen für Waldarmen	1	.	.	.
	.	An Berg für den Lehrer Schule reparirt	"	75	.	.
	.	für Kerzen gelöthen für den Altar Gräfin	"	50	.	.
	.	für Kran für Gräflichen Reise reparirt und geholt	"	5	.	.
"	.	An die Einwohner Gehilfen für Einquartirung 67½ Tag Einquart à 3 Pf	2	53	75	.
	.	dto dto 30 Tag Pferden dto à 3 Pf	105	.	.	.
	.	An den Juden Moses für Brandmaterialien geholt	29	.	.	.
	.	für angekaufte 6 Milch Küh für Lazarethen	59	50	.	.
	.	für dto 3 Küh für Milch	17	.	.	.
	.	für dto 3 Ochsen dto	19	.	.	.
	.	für 60 Arschin Band für Lazarethen à 10 Kop	6	.	.	.
"	.	An Wolf die nöthigen Gründ Zimmer dem Juden	9	6	.	.
	.	Kleidergeld dem 10ten Artel und Schneider Bader	.	50	.	.
	.	An einen Bürger für Fuhren dem Juden	"	12½	.	.
	.	dto dto auf Fouragirung	"	10	.	.
	.	An Jonas Mendenhoff Lazarethgehilfen	200	.	.	.
	.	An die Lehrerin Lazarethen für Casse	325	.	.	.
Abs	1	Bleibt in Saldo	"	76¼	1	12½
		Summa	1720	14¼	1	12½

Rachunek Kass za
Oktober Miesiąc (do 11go Novembra
1836go Roku

Przychód	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z 8bra Mca	18	46¼	–	16⅔
JW. Hrabia dał do Kassy	1335.	32.		
Kassa Sternianska zwróciła pożyczone	300		–	
Pożyczono z Kassy Galeńskiey	420		–	
Rekwizycyinych pieniędzy przyięto	–		2279	62.
Rekruckich z Mormustyna	61	33⅓		
d° Brownhoffa	40			
Summa	2175.	11 7/12	2879.	78⅔
Rozchodu	2169.	41	2568	59.
Zostaie	5.	70 7/12	311	19⅔
Kassy Sternianskiey				
Zostało z 8bra Mca	172.	17¼		56⅔
Od W° Puzella z Stymian Intraty	1000			
d° d° Rekruckich	119	8¼		
z Borchowa d°	78			
z Attaszyna d°	72			
d° na Konto Intraty	225			
Pożyczono z Kassy Galeńskiey	850			
Rekwizycyinych pieniędzy weszło			2279	62.
Wyhandlowano na Srebro			3240	
Summa	2516	25½	5520	18¾
Rozchodu	2507.	92	5508.	87.
Zostaie	8.	33½	11.	31¾
Kassy Galeńskiey				
Zostało z 8bra Mca	118	31	1.	72
z Grybale Intraty 2 ratty	1300			
Podatkow dwie ratty	360			
Rekruckich	60			
z Galen na Konto Intraty	500			
Podatkow	598			
Rekruckich	199	33		
z Połkorony Podatkow	198			
Rekruckich	66			
Rekwizycyinych pieniędzy			2279	62.
Wyhandlowano na Srebro a 360x			6540	
Summa	3399	64.	8821	34.
Rozchodu	3276	41.	8638	85
Zostaie	123	23.	182.	49.

Rozchod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Joniowi Swyłanowi pół roczney pensyi	5			
Wincewiczowi — d° — d°	37	50		
Podatkow 2 ratty w Kaznaczeystwie	2051	45	1895	49
Na Zdaczę 14 Rekrutow	75	46	673	10
Summa	2169	41	2568	59
Kassy Sterniańskiey				
Wincewiczowi pół roczney pensyi	87	50		
Posłano JW. Hrabiemu do Petersburga			2000	
za przesyłkę tych z Lucyna			11	20
Zwrócono Kassie Warklańskiey	300			
Podatkow drugiey ratty w Kaznaczeystwie	1166	45	3016	89
Na Zdaczę 18 Rekrutow	53	97	480	78
Przehandlowano na Assygnaty	900			
Summa	2507	92	5508	87
Kassy Galeńskiey				
Dano JW. Hrabiemu Alexandrowi	50			
Wincewiczowi pół roczney pensyi	75			
Podatkow do Kaznaczeystwa 2ᵗᵉ ratty			8061	93
Na Zdaczę 12 Rekrutow	64	76	576	92
Przehandlowano na Assygnaty	1816	65		
Pożyczono Kassie Warklańskiey	420			
d° — d° Sterniańskiey	850			
Summa	3276	41	8638	85

113.
57

No 5.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Nober bis den 1ten December 1836

Angefertigt durch [illegible]

Datum	Monat	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
Nober		1ten 1836 Verblieb in Saldo	"	76¼	1	12½
"		In Pilsuk Krug veräußert 40 gaz: Branntwein	14	.	.	.
"		für eine Tonne Dauer Eier "	2	"	"	"
"		für 50 gaz: Branntwein an Simke	9	.	.	.
"		Von den Mauern für mehr genommenen				
"		Diepstat a: 33 gaz: Branntwein "	8	25	.	.
"		" b: 2 Tuf Roggen a 150	3	.	.	.
"		" c: 1/6 " Gerste	"	25	.	.
"		Zu Hause verkauft 8 gaz: Branntwein	2	.	.	.
"		für noch Wiske Verkaufte 1503 gaz.				
"		Branntwein Lakage 12. gaz: 1141. a 18 Kop 205:38	264	88	.	.
		" " " 350. a 17 " 59.50				
"		Die Monatliche Arrende von Wulf	100	.		
"		An Kopfgeld von der Bauerschaft "	90	50	.	"
		Summa	494	64¼	1	12½
"	.	für 18 Stk 17 Ltr Flasche a 525 Pfd den Stk. a 50 Rub S. M. betrift Silber Rub 942 Kop 50 darauf hat Mahey im V: M: gezahlt 200 Rub: den Kop	742	50	.	.
		Summa	1237	14¼	1	12½

Tag	Ausgaben.	Silber Münze Rbl	Kop	Banko Rbl	Kop
	6 Arbeitsleute für 6 Fuhren Holzes	1	80	.	.
	für Herumschneiden Baumstämme zum Häuser	1	10	.	.
	an den Hüttenmeister Marzin zum Lesen	1	.	.	.
	für 6 paar Stiefel für die Fuhrleute	6	.	.	.
	dem Wirthe zwei Quart Branntwein mit Fuhrleuten	2	.	.	.
	an einen Fuhrmann für Heringe gezahlt	1	.	.	.
	dem 10ten gesandten zu Klimoschkoff	1	40	.	.
	für eingegangene 121 Stangen Schindeln in der Stadt beim Werfen ins Bödtchen à 3 Kop	1	81½	.	.
	für Laufen 69 Arschin Tuch à 10 Kop	6	90	.	.
	für 4 paar Schlittenschuhe		50	.	.
	für 1 Pfund dem Schützen Jgnatz für 3 Gänse	3	.	.	.
	an den Fischer Jgnatz Jakowlew für Fische	2	25	.	.
	für 1 paar Stiefel dem Aufseher zum Lesen	1	25	.	.
	Einkäufe zu Mogilew für 90 Pfund Hanf-flüssige Lederriemen à 2 Kop	2	97½	.	.
	an Doctor Petschke für Augenes Kurirung	10	.	.	.
	für 1 Messer zum Fischen		2	.	.
	an die Bauern für nicht eingefallene 10 Pfund Hanf à Rbl . Kop				
	" B. Rbl — "				
	" C. Rbl — "		8	.	.
	" D. Rbl — "				
	Kopfgeld dem Koch Jgnatz für Gefangene	2	.	.	.
	Idem dem Aufseher Stepanow Fjodor	2	.	.	.
	dem Schützen Andrian Makarow Stiefel	1	25	.	.
	an die Bauern Arbeitslöhne für 27½ Tag à 12 Kop				
	" dem 16ten August für dem 29ten Arbeitslohn	3	6½	.	.
	an dem Wirthe Kopfgeld mit Brantewein		75	.	.
	an Sr. Hochwohlgeboren eingezahlt	371	.		
Verbleiben d. 1ten	Verbleibt in Summa		84½	1	12½
	Summa	404	64½	1	12½
Saldo	d. 1ten mehr an diesen Hochwohlgeboren eingezahlten	700	.	.	.
	den Schützen Andrian Makarow Stiefel später geblieben		50	.	.
	Summa	1237	14½	1	12½

Rachunek Miesięczny Kass
za November 1836go Roku. —

Przychód

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklanskiey				
	Zostało z Oktobra	5.	70 7/12	311.	19 3/4
9bra 29.	W. Borowski opłacił pogłownych	184			
"	JW. Hrabia dał do Kassy	555	56		
	Summa	745.	26 7/12	311.	19 3/4
	Rozchodu	467.	33 4/12	100.	
	Zostaie	277.	93 1/4	211.	19 3/4
	Kassy Sternianskiey				
	Zostało z Oktobra	8.	33 1/2	11.	31 3/4
24.	W. Schöning pogłownych	216			
"	Tenże na konto Intraty	214			
29.	W. Szteinfeld pogłownych	234			
Xbra 2.	W. Puzell pogłownych	355	75		
	Summa	1028.	8 1/2	11.	31 3/4
	Rozchodu	900.			
	Zostaie	128.	8 1/2	11.	31 3/4
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z Oktobra	123	23.	182	49.
	Kassa Warklańska zwróciła	420			
	do Sternianska do	900			
	Wyhandlowano na Srebro			2000	
	Summa	1443	23.	2182.	49.
	Rozchodu	555	56.	2000.	
	Zostaie	887.	67.	182	49.

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Rub.	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
Xbra 2.	Alexandrowi Bohdanowi pensy			100	—
7.	JP. Burmańskiey na konto pensy	10			
8.	Ochmistrzyni — d. — d.	20			
—	Za Dziesiętników Sądowi Niższemu	17	33⅓		
—	Zwrócono Kassie Galeńskiey	420			
	Summa	467	33⅓	100	—
	Kassy Sternianskiey				
"	Kassie Galeńskiey zwrócono	900			
	Kassy Galeńskiey				
	Przehandlowano na Assygnaty	555	56		
	Dano Графу Карлу Михайловичу для вручения Графу Александру			2000	—
	Summa	555	56	2000	—

No. 6.

40
280

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie

von 1ten December 1836. bis d. 1ten Januar 1837.

angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Agazin Rub	Banko Agazin Kop
Dezember	d. 1ten	1836 Verblieb in Saldo	"	84½	1.	12½
"		Zu Pilpak Krug veräussert 40 gaz: Ern-				
"		" wein a 35 Kop — " —	14	.	.	.
"		Für 150 gaz: Branntwein an Charky verkauft				
		auf Conto gewesen a 17 Kop — —	25	50	.	.
"		Für genommene Deputat stücke dem Zimmermann				
"		Vinze Cwilekofsky a 4 Ruf Roggen a 170 " 6.80				
		" " b. ½ " Grütz — " " 75				
		" " c. 50 ℔ Mehl " 1.25	15	80	"	"
		" " d. 28 gaz Branntwein " 7 "				
"		Nach Entzen und Szebisch verkauft 4289 gaz.				
"		a 15 Kop Lakage 47 gaz: — — — —	636	30	.	.
"		An Medensky Krüger 100 gaz Branntwein	17	.	.	.
"		Die Monatliche Arrende von Wolf — —	100	.	.	.
		für 50 gaz: Branntwein zu Hause verkauft a 20	10	.	.	.
"		Auf alte Schuld von die Bauerschaft für 103 gaz:				
		Branntwein a 25 Kop — —	25	75	.	.
"		An Kopfgeld von die Bauerschaft — —	490	50	"	.
"		Zinsen — — — —	33	"	.	.
"		Arrenden — —	55	.	.	.
"		½ jährige Arrende des Altusen Krüger	37	50	.	.
		Summa	1461.	19½	1	12½

Monat	Tag	Ausgaben	Silber Münze Rub	Kop	Papier Rub	Kop
		Übertrag				
Juli	8	Dem Schmiedegesellen Klimoschefsky für 40 gute Pferdenägel	1	20	.	.
		Für gelieferte Eisen zu den Schmiedearbeiten	9	50	.	.
		An Heu 1 Last 20 Pud Kleine Waage über dem Preis	3	.	.	.
		Für den Transport Mehl und Salz 1 neuen Rubel	1	25	.	.
		An Schulz für gelieferte Arbeit zum Brücken Bau 94 Pf 10 Pf. à 2½ Kop Rub 25	9	3½	.	.
		Idem Ende — — 25 " 13 Pf 49 — 26 " 17				
		Dem H. Pastor 5 Pud Schweinefleisch à 187 Kop	9	35	.	.
		Für Anfertigung von Schmiedeisen für Kleider-				
		nägel einfach Zuschlag zum fertigen Gewicht	12	49½	.	.
		An den Finnischen Bauer Ewilewsky für				
		Arbeit im Januar 1836 für Anfertigung 68 Pud				
		Heu über angefahren 10 Pud dem Kopf —	5	8	.	.
		An die Ernte Schmiede für 68 Pud 2 Zolle Eisenstangen				
		à 5½ Kop 20 Schmiedeisen à 5½ 16 Zoll Eisenblech à 5½ —	6	6½	.	"
		Für gelieferte Pferdenägel dem Diener Mark 2 Pud 2 M				
		" " Anton — . 2 . "				
		" " Jacob " — . 2 . "	10	"	"	.
		" den Bauer — 2 " —				
		" Hermann Christof " 2 . " —				
		" gelieferte Arbeit dem Diener Peter Jansohnen	5	.	.	.
		An den Transport von Mark zum Kirchspiel Pilsenhof	2	75	.	.
		" Kirchspiel Kapitän von Riga St. Brunmanowsky — —	1½	.	.	.
		" für einen Schlitten aus Riga — —	1	50	.	.
		" für 3000 Stück Ziegel — " — —	1	65	"	.
		" für 2 Fuß Fensterglas Gewicht wegen	"	50	.	.
		" Kirchspiel Küster dem Pilsen mit Empfehlung	1	.	.	.
		" für dem Gärtner und Fischer Arbeiten —	3	50	.	.
		" Jahrgage des Pilsenhofschen Kollegen	100	.	.	.
		" Ende dem Kirchspiel Brunmanowsky —	100	.	.	.
		dem Schulmeister Schulz und Wittgeld —	15	.	.	.
		An die Gutsherrschaft Lehne zum Casse —	100	7	.	.
Juli	1	Verbleibt in Saldo —	"	88½	1	12½
		Summa	1461	19½	1.	12½

~~125.~~
63

Rachunek Kass za December
Miesiąc 1836go Roku. —

Przychód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklanskiey				
Zostało z Mca 9bra	277.	93⅓	211	19⅔
od JW. Hrabiego wzięto w Gotowiznie	1000	—	„ 25	—
od Wo Bielewicza Arędy za Lutan	100			
od Wo Borowskiego Intraty z Normustyna	1625			
Summa	3002.	93⅓.	236	19⅔.
Rozchodu	379	50		
Zostaie	2623„	42⅓	236.	19⅔.
Kassy Sterniańskiey				
Zostało z 9bra	128.	8⅓	11.	31 3/7.
Xbra 17. W. Schöning opłacił na Konto Intraty	170„			
21. W. Szteinfeld d° d°	500			
24„ W. Puzell „ „ d°	1625			
30„ W. Szteinfeld „ d° d°	1200			
Summa	3623	8⅓	11	31 3/7.
Rozchodu	3425			
Zostaie	198.	8⅓	11	31 3/7
Kassy Galeńskiey				
Zostało z 9bra	887.	67.	182.	49„
W. Joseffi na Konto Intraty wniosł	3000			
Summa	3887.	67.	182.	49„
Rozchodu	3006			
Zostaie	881.	67.	182.	49„

Rozchod.	Srebro Rub:	Srebro Kop:	Assygn: Rub:	Assygn: Kop:
Kassy Warklanskiey				
„ Cieśli Emce na Dom w Mormustynie	300			
„ Kowalowi za Kucie koni przy Legielni	5			
„ W. Borowskiemu za piłowkę deser Tatt i p. Tanca zwrócono oraz za Cwieki	74	50		
Summa	379.	50	„	
Kassy Sterniańskiey				
Ober Leśniczemu pół roczney pensyi	25			
„ Posłano do Rygi W. Panderowi	3400			
Summa	3425			
Kassy Galeńskiey				
„ Posłano do Rygi W. Panderowi	3000			
„ Praczce do Petersburga na drogę	2.	75		
„ Teyże na Bóty „	1.	25		
„ Na odmianę Rekruta zbrakowanego	2.			
Summa	3006	„		

No: 7

Monatliche Cassen Rechnung

der Warklandschen Oeconomie

von 1ten Januar bis d. 1ten Februar 1837.

Angefertigt durch Kaldmar

Monat	Datum	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banco Rub	Banco Kop
Jan	1	1837. Verblieb in Saldo	"	88⅓	1	12½
	.	In Pilpuk Krug veräussert 120 gaz: Branntwein				
	.	" wein a 36 Kop	42	"	.	.
"	.	daselbst 1. Tonne Eier	2	80	.	.
	.	Nach Medinsky Krug verkauft 100 gaz: Branntwein	16	.	.	.
	.	für 6 Tof Weitzen nach Maltanschen Krüge	12	"	"	.
	.	½ " Hafer	"	30	"	.
"	.	An dem Schneider Mosus auf Conto gegeben				
		gewesen a. 1 Tof Roggen	1	75	.	.
	.	b. 22 gaz: Branntwein	5	50	.	.
"	.	Für baar zu hause verkauft 10 gaz: Branntwein	2	.		
	.	Auf alte Schuld von die Bauerschaft 64 gaz: dito	16	.	.	.
	.	von den selben für 60 ℔ hopfen a 15 Kop	9	.	.	.
	.	An Wiarewitz verkauft 25 gaz: Branntwein	4	.	.	.
	.	für 50 gaz: Branntwein an der Eilbersche	8	.	.	.
"	.	Die Monatliche Arrende von 1 Wolf	100	.	.	.
		von der Bauerschaft an Kopfgeld	115	.	.	.
		Summa	335	23⅓	1	12½

Monat	Tag	Ausgaben	Silber Münze		Bronze	
			Thlr	Sgr	Thlr	Sgr
Juni	4	Für 34 Pfund Mehl zu Semmeln à 10 Sgr		3 40	.	.
		" 3 Pfd Lichte zum gnädigsten Essen		6 .	.	.
		An Herrn Salzsieder Stade Miethe Geld		5 .	.	.
		Dem Kutscher Herrn Stolle		3 50	.	.
"		Herrn Schiffer Dumbrowsky gnädigster Herr		5 .	.	.
		Dem Expectanten Herrn Stolle Salz		5 .	.	.
		An Fürstlich Neuland mehr Herrn Herr		25 .	.	.
		Pfandgeld Herrn Salzsieder Adam zu geben		2 .	.	.
		Stolle Apotheker Herrn Herrn		2 .	.	.
		Stolle Garten Herrn Herrn		2 .	.	.
"		Für mehl verfallene Pfänder für 3 Herrn Adam				
		Jasper Engelke a. Gnädigen Herrn — 3 Sgr.				
		" C. Stolle Herrn — 3 "		18		
		" C. Heidel Antes — 3 "				
		" D. Gardener Fanes — 3 "				
		" C. Salzsieder Adam — 3 "				
"		" F. Waldenmeister Stephan 3 " —				
		Dem 10ten Herrn Klimoschefsky 120 Pfd: Zucker à 12 Sgr		4 d 18 .	.	.
		Für 460 Lichte Talg Schutz Gnaden Herrn Herrn		9 30 .	.	.
		Gärtner Lohn für 1 Scheffel Erbsen —		50 .	.	.
		Für 1 Paket Pfeffer à 10 Sgr Herrn Stolle		90	.	
		" 1 Pfd Vogel Leim —		75 "	.	
		Für Wäsche Herrn Herrn Herrn Herrn Adam		1 60 "	.	
		An Martin wegen Diesen —		40 "	.	
		An meinen Hirschen Knaben für ihre Arbeit zu mahl		30 .	.	
		Auf Reise für 32 Pfund Herrn Herrn à 6½ Sgr		2 08	5	
		" " 205 Pfd Zucker Herrn Herrn à 5 Sgr		8 20	.	
		2000 Stück Cattunzapfen —		4 .	.	
		Für 1 Weinflasche 20 Pfd Pflaumen — à 40 —		8 .	.	
		36 Pfd Zucker à 8 6 —		9 36		
"		6 Pfd Zucker für 10 Pfd 3 Pfd Gänse à 15 Sgr		12 50	.	
		Herrn dem Hausdiener —		25 "	.	
		An Herrn Schneider Adam Arbeit für Herrn Herrn Herrn Herrn Arbeit				
		für Herrn Herrn Engelke Lauf Besorgung		35 9½	.	
		An Herrn Kellermeister mehr Herrn Herrn —		2 .	.	
"		An Herrn Hausknecht Gärtner Friseur Herrn				
		Ein Messer für mehl verfallenes Instrument		1 1	.	
		Für 14 Pfund Gänsefett Pfeifen Lohn Herrn Engelke		87½	.	
Juli	1	Per 1837 Abschluß in Saldo —		1363 8/12	1	12½
		Summa		335 23/12	1	12½

No: 8.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie

von 1.ten Februar bis d: 1.ten März 1837.

angefertigt durch Feldmann

Monat	Dato	Einnahme.-	Silber Münze Rub	Kop	Banko Rub	Kop
Febr	1.	1837 Verblieb in Saldo " "	136	38⅓	1.	12½
		An dem Ziegelkrüger 100 Gaz: Brantwein	15	.	.	.
	.	Je Pilpuk verkauft 80 Gaz: Brantwein a 35	28	.	.	.
	"	daselbst 1½ Tonne Eier a 7	4	20	.	.
"	.	Von dem H: Doctor für mehr genommen Dis-				
	.	sentat von August 1835 bis 1836.				
	.	" A. 1. Eof Roggen "	1.	70	.	.
	.	" C. 1. " Gerste "	1	50	.	.
"	.	" C. 8 " Hafer a 75 Kop "	6.	.	.	.
	.	" D. 25 Gaz: Brantwein "	5	.	.	.
	.	" C. 1½ Tonne Eier " "	2.	55	.	.
	.	Für 13 Wochen ein Pferd halten bey Brage "	3	25	.	.
	.	Von die Bauerschaft auf alte Schuld bezahlt 170 Gaz: Brantw	17	50	.	.
	.	dieselben 52⅔ ℔ Hopfen a 15 Kop	7	90	.	.
"	.	Für 16 Eof klein Roggen verkauft a 50 Kop	8	.	.	.
	.	im Hofe verkauft 12½ Gaz: Brantwein	2	50	.	.
	.	Aus der Reichsgräflichen Casse erhalten	400	.	.	.
	.	Die Monatliche Arrende von Wulf "	50	.	.	.
	.	Von die Bauerschaft an Zinsen	20	"	.	.
	.	Dito " Dito Arrenden "	40	45	"	.
"	.	Auf die Arrende des Ziegel Krüges	30	"	"	
		Summa	779	93⅓	1	12½

Übertrag.

Monat	Tag		Silber Münze Thlr	Sgr	Banko Thlr	Sgr
Febr.	27.	An meine Monatsrechnung Mannheim für mehrere				
		" zum neuen jährigen Gange der Pendel-Uhr "		7½		
		Auf Zucker für 1 Kinder Zahnx zum 25 Pud etc	1	50		
		Für 2 Simmet Kinder zum gröblichen Stall		7		
		für 1 Pf Kraut zu Kapsten — " —		30		
"		An Zinn Löthgrätsch Stimmschnäpfchen Lose	2			
		Für die Kunst mit St. Petersburg 17 Pud.		850		
		Für 2 Schöps zum Abendessen zugeschickt —	12			
		" 2 Kapaun ebendaher — — — —		5		
"		Dem Herrn Doctor für mehrere ausgestandene				
		Visitation vom 1835 bis 1836 pro Quart				
		" A. C. Huf beschlag — —		2 50		
		" C. 1½ " Gratz — —		2 25		
		" C. 1. " Einspännigen gratz —		1 50		
		" D. 1 " Jahr gratz — —		1 50		
"		" C. 2 Pf Klepper — " —		6		
		" J. 22½ " Salz " — 296 —		5 72		
		" J. 1200 Pfund Heu einzu 12 Sgr		12		
"		Für 25 Schaffelle gärben lassen "		1 25		
		für 2 2/2 Huf gerupfte mit Jagde a 1.		2 12		
		" 100 " stets " Einsalzung a 10 Sgr		10		
		Reisekosten und sonstige nöthige kleine Ausl —		2 20		
		für 150 Pf Klauenfett einzuschmieren — AB		13		
		" 20 Pf Leim für die Tischler a 11 —		3		
		Dem 10ten gerechnet an Klauenfett für 2				
		" Mähren 80 Pfd. Kranken in Summa Lieu		3 22		
		Für Kälber zu gröblichen Bäder —		1 25		
		für 2 Lämmer stets " stets —		" 60		
		An dem gärbten Schaafe mit dem zugeschickten		10		
		Für Kniegröblichen Casse erhalten		10 8		
März	9.	Den 1ten 1837 Abschlußlich in Saldo.	"	20⅓	1	12½
		Summa		20 79.93⅓	1	12½

Rachunek Kass

za Miesiące Januarius Februarius do 10go Marca 1837go Roku.

Przychód

		Srebro		Asygnac:	
		Rubli	Kop.	Rubli	Kop.
	Kassy Warszawskiey.				
	Zostało z Grudnia	2623.	43⅓	236	10⅔
Febr:					
17.	z Maiątku od W. Siepolta Intraty	160.	—	—	—
"	" " Pozostałych	59.	82½	—	—
26.	W. Borowoi pozostałych	184.	—	—	—
28.	W. Bielawiz Intraty	890.	—	—	—
"	Tenże pozostałych	120.	—	—	—
"	W. Feldmus Intraty z Warszaw	108.	—	—	—
"	Pożyczono z Kassy Galicyiskiey	250.	—	—	—
"	Wymandowano na Srebro	—	—	7010.	—
	Przychodu	4395.	25⅚	7246	10⅔
	Rozchodu	4385.	75	7246	16.
	Zostaie	9.	50⅚	—	3⅔
	Kassy Sterniawskiey				
	Zostało z Grudnia	198.	8⅓	11	33⅓
Jann:					
12.	W. Iltzinfeld opłacił Intraty	175.	—	—	—
28.	W. Schöning " "	1170.	—	—	—
Febr: 12.	W. Pinzel pozostałych	357.	50	—	—
"	Tenże zapłacił zaległe pogłórne	175	—	—	—
28.	W. Iltzinfeld pozostałych z Borrhow	234.	—	—	—
"	W. Schöning pozostałych	216.	—	—	—
"	Tenże na bieżące Intraty	471.	—	—	—
"	Wymandowano na Srebro	—	—	7207.	20.
"	Wysłano posłani W. Sanderowi	3400.	—	—	—
"	Pożyczono z Kassy Galicyiskiey	700.	—	—	—
	Przychodu	6873.	33⅓	7218.	53¼
	Rozchodu	6832.	63⅓	7216	11.
	Zostaie	40.	70	2.	40¾
	Kassy Galicyiskiey.				
	Zostało z Grudnia	881.	67	182.	49.
Feb: 17.	W. Joseffi opłacił Intraty	1900	—	—	—
"	Tenże pozostałych	796	—	—	—
"	Wymandowano na Srebro	—	—	1864	80.
"	Wysłano posłani W. Sanderowi	3000	—	—	—
	Przychodu	6577.	67.	2047.	29.
	Rozchodu	5602.	43⅓	2046	33.
	Zostaie	975	23⅓	—	96.

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
Jannał 5.	JW. Hrabiemu dano do Petersburga	1200			
"	Kwestarzowi z rozkazu JW. Hrabiego	2			
"	Alexandrowi Bohdanowi Pensyi			100	
18.	W. Doktorowi Petschi na konto pensyi	100			
22.	W. Feldmanowi na kupno Jęczmienia	400			
"	Za Paszport JW. Hrabiemu do Petersburga			3	
"	Za list z Zagranicy JW. Hrabiny			4	45
"	Podatkow w Kaznaczeystwie	595		7138	71
"	na Kancellaryą		50		
"	Przehandlowano na Assygnaty	1946	65		
"	Oddano JW. Hrabiemu	141	60		
	Summa	4385	75	7246	16
	Kassy Sternianskiey				
"	Za Dziesiątnikow zapłacono	17	33⅓		
"	Podatkow do Kaznaczeystwa			7216	11
"	na Kancellaryą		50		
"	Przehandlowano na Assygnaty	2002			
Marca	Opłacono procentow do Banku	2812	80		
"	Posłano JW. Hrabiemu Józefowi do Petersburga	2000			
	Summa	6832	63⅓	7216	11
	Kassy Galeńskiey				
"	Za Dziesiątnikow zapłacono	17	33⅓		
"	Podatkow do Kaznaczeystwa	1671		2046	33
"	na Kancellaryą		50		
"	Przehandlowano na Assygnaty	518			
Marca	Zapłacono procentow do Banku	2445	60		
"	Pożyczono Kassie Sternianskiey	700			
"	d: Kassie Warklańskiey	250			
	Summa	5602	43⅓	2046	33

No. 9.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1.ten März bis d. 1.ten April 1837 –

Angefertigt durch Feldmann

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
März	1	1837 Verblieb in Saldo	.	29⅓	1.	12½
		durch versehen im V: M: in der Ausgabe für Thee	.	50	.	.
	"	für 3 Lof Roggen Mehl an Wanz auf Conto verkauft gewesen à 125 "	3	75	.	.
	"	für 100 Gaz: Branntwein an dem Barbel Krüger	14	.	.	.
	"	für 2 Lof Malz an Klinofky nach Wiloka	3	.	.	.
	"	Handgeld für die Verkaufte Ochsen an Bremse	100	.	.	.
	"	für 1002 5/8 Gaz: Branntwein an Römer nach Ganapol à 14 Kop Lakage 3⅝	139	86	.	.
	"	für 200 Gaz: Branntwein am Zigel Krüger	28	.	.	.
	"	auf die Mühlen Arrende von Nehler	30	.	.	.
	"	für 509½ Gaz: Branntwein nach Ganapol à 14 Kop Lakage 2½	70	98	.	.
	"	Zu Hause verkauft 14½ Gaz: Branntwein à 20	2	90		
		von der Bauerschaft alte Schuld 19 Gaz:	4	75		
	"	für 22 Lof klein Roggen à 50 Kop	11	.	.	.
		Die Monatliche Arrende von Wolf	50	.	.	.
		Summa	459	3⅓	1.	12½

Monat	Dato	Ausgaben	Silber Münze Rthl	Silber Münze Kop	Banko Agerin Rthl	Banko Agerin Kop
März	6	1837 für 200 ℔ Hopfen angekauft à 15 Kop	30	.	.	.
		" " Fische zur Gräflichen Küche	"	50	.	.
	"	An dem Klaz 10 Oct auf sein Lohn —	2	.	.	.
	"	An dem Tischler Wanz für Legen das Parkett	15	.	.	.
	"	An dem Kutscher Ignatz auf die Reise nach Plessau	2	75	.	.
	"	An Gärtner Schulz auf sein Lohn —	20	.	.	.
	"	An dem Weber Dumbrofsky wieder Lohn für 218 Ellen Flächsen Leinewant à 5 Kop	10	90	.	.
	"	für 2½ ℔ Wachs zum Brennen die Zielen	1	.	.	.
	"	für Fische zur Gräflichen Küche —	"	65	.	.
	"	für 2 Lof Zwiebel Ato Ato —	2	25	.	.
		An Sr. Erlaucht baar abgegeben	373	.	.	.
April		d. 1ten Verbleibt in Saldo —	.	98⅓	1	12½
		Summa	459	3⅓	1	12½

No: 10.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten April bis d: 1ten May 1837.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
April	7 1ten 1837.	Verblieb in Saldo —		98⅓	1	12½
	"	Von Fr: Erlaucht baar erhalten	55	.	.	.
	"	Für 40 Gaz: Brantwein in Pilpuk Krüg	14	.	.	.
	"	100 Gaz: Alto dem Barbel Krüger	14	.	.	.
.	"	von Simke auf seine Schuld eingezahlt	25	.	.	.
	"	den Rest der Arrende des Oltuschen Krüges	37	50	.	.
.	"	An der Leibersche Verkauft 50 Gaz Brantw.	7	.	.	.
	"	die Arrende von 10 Alf in Städtchen	50	.	.	.
	"	an Charky Verkauft 50 Gaz: Brantw.	7	.		
		Zu Hause verkauft 15 Gaz - a 20	3	.	.	.
.	"	von der Pachterin Beckmann eingezahlt	30	.	.	.
		Summa	243	48⅓	1	12½

Monat.	Tag.	Ausgaben	Silber Münze Rub.	Kop.	Bank-Noten Rub.	Kop.
April	6	Für 5 grosse Fischen Zungen und Füsse		55		
		Item 10 do. grosse und kleine do.		1 40		
	"	An Item Cosmin Stefanow Trinkgeld für				
		137 Flaschen selbstgebrannten Branntwein		2 11		
	"	An die Knechte wegen Abschaffung Arbeit		10		
	"	An meine Leute waschen		" 50		
	"	An die Fischer Abschiedgeld		5		
	"	An Brod auf Item Essen		30		
	"	Auf die Reise nach Astrachan mit Fr. Salmojr		6 62½		
	"	An Item Tapfen auf Landen Trinkgeld		" 95		
	"	Für diese 3 grosse Fische		" 45		
	"	Für 2 Eimer 2½ Eimer Astrachan grüne Fische		3 50		
	"	An Item Küchen Gemüse und Essen		" 30		
	"	An Item Blumenkohl auf Item Essen		2		
	"	An Item Gärtnern Salat dito		10		
	"	Für 5 Pf. Butter aus der Zeibenkey		1 50		
		aus der Sulma 2 Pud Brod		1		
		dito dito 2½ Pf. Butter à 90 Kopeken		1 80		
	"	An Item Tuban Michail Trinkgeld				
		für 276 Flaschen Kleine Zimmann à 4½		12 80		
	"	" 211 Flaschen selbstgebrannten à 3		6 33		
	"	An Mehrere Leute Trinkgeld				
	"	für 21 Pf. 11 Pf. Hausbrod à 2½		20 62½		
	"	13 Pf. Zucker — 9 Kop.		23 40		
	"	Für Item Kleinen 1 Pf. Caffee 90 Kop.				
	"	dito — 2 " Zucker 70 —		1 10		
		Zu den Leuten auf dem Fischerzug zu				
		Mittag 130 Leuten		30 50		
		Item Tribute Antes für Fische und				
		Obsicopka als Aufseher Item Trojaleuten		1		
		An die Mannschaft abschlägigen Arbeit		10		
Mai	1	Laufender Saldo		3 14½	1 19½	
		Summa		243 28½	1 19½	

Rachunek Kass za Miesiące Marzec i Aprill 1837. Rn

Przychód

	Srebro Rubla	Srebro Kop.	Ssyg. Rubla	Ssyg. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Februar.	9	50 5/6	—	3 2/3
Marca 13. W. Tiepolt wniosł do Kassy	350	—	—	—
Apr. 23. W. Borowski Intraty	1625	—	—	—
" JW. Hrabia dał do Kassy	450	—	—	—
" — d° — uszcze dano	9	40	—	—
" Wymieniono na Srebro			633	90
Summa	2443	90 5/6	633	90 2/3
Rozchodu	2113	90	633	90
Zostaie	330	5/6	—	3 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Februar.	40	70	2	40 3/4
Marca 22. W. Puzell opłacił na konto Intraty	1200	—	—	—
" za 317 belek na drogi pocztowe Gale-	—	—	—	—
" nowe przedane	79	25	—	—
Apr. 23. W. Schöning na konto Intraty	200	—	—	—
" W. Puzell na konto Intraty	900	—	—	—
" W. Szteinfeld d° d°	400	—	—	—
" Pożyczono z Kassy Warklańskiey	900	—	—	—
Summa	3719	95	2	40 3/4
Rozchodu	3296	90	—	—
Zostaie	423	5	2	40 3/4
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Februarij	975	23 2/3	—	96
W. Jozeffi opłacił na konto Intraty	2000	—	—	—
W. Bohuszewicz opłacił Intraty	1300	—	—	—
Kassa Warklańska zwróciła pożyczone	250	—	—	—
d° Sternianska d° d°	700	—	—	—
Pożyczono z Kassy Warklańskiey	520	—	—	—
Summa	5745	23 2/3	—	96
Rozchodu	5737	25	—	—
Zostaie	7	98 2/3	—	96

Rozchód	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Marca 11 Joniowi Swyłanowi półroczney pensyi	5			
" Ochmistrzyni Girinson — d.	10			
" Na korrespondencyą do Levenhaffa			25	
" w Expedycyi Rzeczyckiey za 2 portowe pisma			8	90
Apr: 24. W. Szczotkowskiey za rok przyszły poczynaiący się tego 1837 Junij 24. pensyi	200			
" JP. Burmańskiey pensyi	15			
" Wincewiczowi półroczney pensyi	37	50		
" Zwrócono Kassie Galeńskiey	250			
" Pożyczono teyże Kassie	520			
" — d. Kassie Sternianskiey	900			
" Przehandlowano na Assygnaty	175	90		
" JW. Hrabiemu dano gotówką			600	
Summa	2113	40	633	90
Kassy Sternianskiey				
" Wincewiczowi półroczney pensyi	87	50		
" Kassie Galeńskiey zwrócono pożyczone	700			
" JW. Hrabiemu Józeffowi posłano	2000			
" Temuż ieszcze posłano	500			
" na przesyłkę tych 500 r.	9	40		
Summa	3296	90		
Kassy Galeńskiey				
" Chłopom Grybalskim za wykopanie 660 sążni rowów we włości teyże a po 5 kop	33			
" za 317 belek wzięte z lasów Sternianskich na Mosty drogi pocztowey	79	25		
" W. Szczotkowskiey pensyi za rok przyszły poczynaiący się tego 1837 Junij 24 d.	100			
" Wincewiczowi półroczney pensyi	75			
" WW. Karnickim procentów	450			
" JW. Hrabiemu Alexandrowi posłano	5000			
Summa	5737	25		

153
77

No. 11.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
vom 1ten Maij bis 1ten Junij 1837 f.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rthl	Silber Münze Kgr	Banco Agraria Rthl	Banco Agraria Kgr
May	1	Verblieb in Saldo	3	14⅓	1	12½
		für 1 Tonne ord: Bier nach Altes Krug	1	50		
		für 3 Sack Malz am Kreizen Krüger	4	50		
		aus der Casse durch Winzewitz erhalten	300			
		von Sr: Erlaucht — — Acto	30			
		Auf die Mühlen Arrende Acto	25			
		an dem Mauer Wanzowitz verkauft gewesen 1 Sack Grütz à 150 —				
		" 1 " Erbsen à 150	3	70		
		" 2 Gaz: Branntwein 40.				
		" 1 Ltt Salz — 30.				
		Den Rest für 50 Mast Ochsen an Jürgensohn	700			
		für nach Korsafka verkaufte 1980¼ Gaz: Branntwein Lakage 16¼ à 15 Kgr	294	60		
		214½ Gaz: Branntwein nach Jannel Krug à 14½ Kgr — — — —	31	10⅓		
		Die Monatliche Arrende von Wolf	50			
		im Hofe verkauft 10 Gaz: Branntwein	2			
		in Pilpak Krug veräußert 40 Gaz:	14			
		Summe	1459	54⅓	1	12½

Monat	Datum	Münzsorten.	Silber Münze Rbl	Kop.	Banko Noten Rbl	Kop.
		Übertrag			3777	56
Mai	3	Für 5 Pfd Schrot Augspal und den Centner ausgekauft in	1	10	.	.
		Für 318 Pfd Obsen Augspal und Pfd Pfeffer	6	58½	.	.
		An andre Spezialität und Obsen in Folge	.	60	.	.
		Für unsere neuen Dam Zimmer und Garderobe und das Kinderzimmer Tapeten	2	.	.	.
		Für 3 Pfd Lüneburger Grütz empfangen	.	60	.	.
		Für 27½ Pfd Mann und Krüge à 70 Kop.	19	25	.	.
		" 500 Pfd Eisen Stangen und Platten	"	50	.	.
		An Wechsler für Münze auf Zinsen	"	30	.	.
		An Tischler Lohn für die Schränke und Pfeifenbretter im Schlafzimmer 20 Rbl die Kompagnie und Kisten zahlt und 5 Rbl 20 Kop für Nägel	1	80	.	.
		An den Zahlmeister Wache und Lazarethwache	"	30	.	.
		Auf Einkauf Dünger Transportkosten				
		" Für 20 Fud Asche	6	.	.	.
		" " 19 Pfd Eisen	1	90	.	.
		" 3 Pfd Schwefel	"	45	.	.
		" 2 Pfd Kupfer	4	75	.	.
		" 500 Pfd Vitriol	1	25		
		" 4 Pfd Kupfer	2	80	.	.
		Für 1 Centner Pfeffer	1	.	.	.
		An den Bauer für 1 Pferd in 3 Tage	3	.	.	.
		Für 5 Pfd Talg den Lichter Kompagnie Pferde à 12½ Kop.	"	60	.	.
		Auf die Steuer in Zirkeln gezahlt				
		50 Pud 10 Pfd Mungo für à 6 Rbl	628.	315.	76-90½	
		60 " 15 " Tuch für à 6. 40	392.	44	90-11	
		20 Pfd Pfeffer " " 5 "			1 25	
		11 Pud 7½ " Pfeffer à 11 Rbl	123.	14	30. 78½	
		11000 Stck Nagel à 11 "	121.	—	30 25	
		6000 ditto Nagel à 6. 80	40.	80	10-20	
		500 dunkle Nagel " "	11.	—	2. 75	
		2000 Schloß Nagel à 180.	3.	60	30 90	
		5000 Kopf Nagel à 180 "	9.	—	30 1. 76½	
		2000 Hasp Nagel à 190 "	3.	60	2-25 90	
		6 Hespen à — 132 Kop	9	—	2. 25	
		1 Pfund Pfeffer à 5 Rbl	24	—	6	
		10 Pfd Salz à 6½ Kop.	6.	50	1-62½	
		1 Pfund Glas — "	60.	—	15	
		2 Pfund Lunizer Wachs	52		13	
		2 Pud Eisen à 14. 20	30.	40	7-6½	
		Zahlreich in 15. à = 12,07 Rbl. 5 Kop ab			3 41 71½	
		Übertrag	3777	56		

Monat	Tag	Ausgabe	Silber Münze Rbl	Kg	Banco Agore Rbl	Kg
		Transport	377	56	.	.
"	.	Reise Kosten und sonstige Ausgabe in Einwerth	4	20	.	.
		für 4 Garten Schaufel — " — —	1	.		
	.	An dem Glaser Schmaal für beglasen der				
	.	Fenster im Schloß die Verhäuser etc etc:	2	50	.	.
	.	An dem Maler Binne für anstreichen				
	.	daß Dach am Verhaus — —	.	75	.	.
"	.	Fleisch Geld dem Buschwächter Sturmhaus	4	.	.	.
	.	An die Brett schneider auf Abschlag Arbeit	25	.	.	.
	,	An 6 Mauer arbeits Eche für 311½ Tag				
	,	laut Buch à 12½ Kgs 38 Rbl: 93⅔ Kgs				
	.	darauf erhalten im V: M: 10 Rbl der Rest	28	93⅔	.	.
	.	An Förster Neuland auf seine Gage	15	.	.	.
"	.	An dem Tapfer Mikitte für sozen				
	,	6 Oefen und die große Küche hert	18	50	.	.
	,	An Gärtner Schulz auf sein Eche	8	.	.	.
	.	An dem Mahler Wittmann auf die Arbeit	10	.	.	.
	,	An Klimoschefkij den 10ten Groschen	1	40	.	.
	.	An Herrn Pander in Riga laut Quittung	700	.	.	.
"	.	An Sr: Erlaucht baar eingezahlt	260	.	.	.
Genij	1te	1837. Verbleibt in Saldo —	2	69⅔	1.	12½
		Summa	1459	54⅓	1	12½
		Von Sr: Erlaucht erhalten	200	—	—	—

187
79

Rachunek Kass
za Maÿ Miesiąc
1837° R^u

Przychód

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
	Zostało z Aprila	330	5/6	—	3 2/3
"	Kassa Galeńska zwróciła pożyczone	520	"	—	—
"	Kassa Sterniańska d° d°	900	"	—	—
	Summa	1750	5/6	—	3 2/3
	Rozchodu	453	75	—	—
	Zostaie	1296	25 5/6	—	3 2/3
	Kassy Sterniańskiey				
	Zostało z Aprila	423	5	2	40 3/4
21.	W. Pirzel opłacił z Styrniam Intraty	350	"	—	—
30.	Tenże dopłacił resztę 1 ratty	175	"	—	—
d°	W. Szteinfeld na konto 1 ratty za Borchow	1250	"	—	—
	Summa	2198	5	2	40 3/4
	Rozchodu	1045	80	—	—
	Zostaie	1152	25	2	40 3/4
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z Aprila	7	98 2/3	—	96
25.	W. Jozeff. opłacił na konto Intraty	1000	"	—	—
30.	Tenże Uzyskawszy z Włościan z długu za Konie na konto JW. Hrabiego wniosł do Kassy	3	2 1/2	—	—
	Summa	1011	1/6	—	96
	Rozchodu	529	62 1/2	—	—
	Zostaie	481	38 2/3	—	96

Rozchód

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey.				
9.	6 Klucz Woytowi Stiepanowi zaległey pensyi za 1/2 roku wypłacono	6	25		
14.	Doktorowi Petsche na konto pensyi	120			
15.	Feldmanowi na Exonomiczne rozchody	300			
23.	Alexandrowi Bohdanowi pensyi	27	50		
	Summa	453	75		
	Kassy Sternianskiey				
9.	6 Klucz Woytowi Stiepanowi zaległey za 1/2 roku pensyi wypłacono	6	25		
30.	Ober Leśniczemu Swirskiemu pensyi	25			
5.	Xiędzu Pieczkowskiemu pensyi	41	25		
5.	Za Utrzymanie Felczera Leonat przez 3. lata Puzelowi	53	50		
5.	Za Zboże wydane Ubogim przez W. Puzela	19	80		
5.	Kassie Warklańskiey zwrócono pożyczone	900			
	Summa	1045	80		
	Kassy Galeńskiey				
30.	Tkaczowi Olszewskiemu za wytkanie 154 łokci płótna a po 6 1/4 kop. za łokieć	9	62 1/2		
	Kassie Warklańskiey zwrócono pożyczone	520			
	Summa	529	62 1/2		

No: 12.

Monatliche Cassen Rechnung.
der Wacklandschen Oeconomie
von 1ten Juny bis 24ten Juny 1837.

Angefertigt durch [illegible]

Monat.	Tag.	Einnahme.	Silber Münze Thlr	Sgr	Banco Assignation Thlr	Sgr
Januar	1	1837 Verbleibt in Saldo	2	6 9/3	1	12 1/2
"	"	An Ihro Königl. Majestät Lehn-Pferde-Gelder	200	.	.	.
"	"	An Ihro Königl. Majestät Land-Gestüt-Gelder				
"	"	" Königl. Haupt-Gestüt Graditz 10 Pferde-Lehnsgeld	2	.	.	.
"	"	Von Sales Verkauf 1 Hengst 5 Jahr: Lehnt:				
"	"	" 15 Thlr: Lehnsgeld 2 Jahr	1	18	8 1/2	.
"	"	An Ihro Excellenz Frau Gräfin zu Stolberg				
	"	1 Stck Fohlen a 125 Thlr: 11 Sgr:				
"	"	1 1/6 " Hengst " 150 "				
"	"	1 1/6 " Stutfohlen " 150 . 175	19	9 5	.	.
"	"	2 Stck Stutz — " 30 —	60			
"	"	20 Pferde Lehnsgeld 20 —				
"	"	3 1/2 Stck — " 10 — " 35				
"	"	Für Ausfuhr nebst Pferde für Ihro				
"	"	Excellenz Frau Gräfin —	10	.	.	.
"	"	Für 1554 Pferde Lehnsgeld laut Register				
"	"	Thlr 5 Sgr: — — —	939	35	.	.
"	"	Dem Knecht den Füchse Ausfuhr	20	.	.	.
"	"	Dem Knecht den Ausfuhr des Zigeuner	20	.	.	.
"	"	Dem Knecht den alten Pferde Schild etc.				
"	"	Jährliches Lehnsgeschenk laut Register	16	21 1/6	.	.
"	"	Kopfgeld dem Bubik andre Pferde —	1	50	.	
"	"	Für 15 Pferde Lehnsgeld dem Adam Pawlik	3			
"	"	dem Hirten für 3 1/2 Stck Fohlen	.	17	.	.
"	"	Für Futter bey Einlegen der Lehn Pferde	2	.	.	.
"	"	Für Abschüsse Sammlung in Pilgram Krüg	2	50	.	.
"	"	Für Abschüsse 2500 Pferde Lehnsgeld				
"	"	Laut Rasten als Kopf Lehnsgeld 13 Pfd:	373	5	.	.
		Transport	1054	03	1	12 1/2

Tag	Nr.	Rückseite.	Silber Münze Rub.	Kop.	Banko Agnazen Rub.	Kop.
Juny	5	Für Siegel für 20 ℔ Wachs Unze 12½		2	50	
"		Für 2 neue Pinsel à 6 gr. Assig.		6		
"		An dem Schmyrnaer Gebäude für Arrazzane				
"		350 ℔ Bäckerbrod à 3¾ Cop	13 Rub 12½			
"		Für das Brod Verpflegung von Mädchen	" 75.			
"		Für während der Quarantaine	" 30.			
"		Für 3 Schaluppen Mäßer zum Fuller und Brod	" 25.			
"		Für die Lumpen ins Wasser zu legen	" 50.			
"		Für das Aufsuchen Verpflegung, ins Zimm,		2	62½	
"		die Pfund die Schuhe von die Lumpen etc.	5 Rub.			
"		Für eine Kanne in den Brief zu thun	" 25 Cop			
"		eine Pfankuchel die Briefe zu verzinnen	1. —			
"		Die Lumpen in den Hof reparirt	— " 30.			
"		Die eisernen Schuhe in den Arrangi verpflegen	1 " 20.			
"		An den Quarantaine Inquisitor für 152 Pfund				
"		Käse Brod Eingemachtes und Gemüse à 5 Cop		7	60	
"		Dem Postboten Antes wegen Lumpen		"	30	
"		Dem Wachtmann Jani für aufpassen der Lumpen		2		
"		Für 5 Pfund schwarzen Bombasin zu Mäntel				
"		für die Schildwache — — —		1.		
"		Für 12 Loth Silberglitt zum Laden —		"	20	
"		An die Lumpen schneiden für schneiden				
"		801. Stück Zollig. Lumpen à 5/6	16 Rub 7½			
"		67. stück Pfund Lumpen à 5/6	5 " 65/6			
"		45. Stück Leinen Lumpen " —	2. 69½			
"		129. stück Pfund — à 5/6	7. 58½	58	27½	
"		121. stück Pfund Leinen à 5/6	7. 5/6			
"		192. neue Lumpen — à 5/6	11. 20.			
"		214. neue Pfund — à 5/6	12. 48/6			
		Dem Briefträger 35 Rub. Silber, Ihm Wegzehrung				
		Transport	100	55.		

Monat.	Datum.	Einnahme.	Silber Münze Thlr	Sgr	Banco Agnarien Thlr	Sgr
		Transport	1054	63	1.	12½
"	"	für ausgenommene Deputat an Gulberg für 10 Pfd Emmentaler à 18 Sgr	1	80	.	.
"	"	von Lüpkau Abland zu den Bäcken	10	.	.	
"	"	für 1 Kalb saufen an Mollen a Vettinkamp	.	60		
"	"	Von Ehmann 13 rund für pfändig zu leben				
		" dann 151½ Pfd. Emmentaler in v. J. à 90	30	25	.	.
"	"	von Dannhalle 200 Stck Stelo in J. 1834-1835	30	.	.	
	"	Ueberlinien 10 Stck Stelo — 1835 à 90	2	.	.	.
	"	Stck für 6 Pfd Kalbfleisch à 15 —	9	.	.	
	"	Stck für 4 " saufen à 60 Sgr	2	40	.	.
"	"	für Brandewein & Pfd Schmidt dazu Salz	2	50		
"	"	an Pfarrer Brandewein zurück für 100 Pfd Emmentaler	15	.	.	.
"	"	Von den Kirchspielsamt Lüdt Brandewein				
		Kirchspielsamt zu Gute Thlr 37⅓ Sgr				
		die Brandewein zurückgezahlt Thlr 6 à 60 Sgr	480	37⅓	"	--
"	"	Von dem Kirchspielsschmidt Werner für den Brandewein Kirchspielsamt	132	.	.	.
	"	von dem Pfarrer die 2 jährige Grundzinse	19	80	.	.
	"	für 350 Pfd. Emmentaler an die Herzogl Landschaft à 14 Sgr	49	.	.	.
		An dem Schmidt Schiedsrichter auf Conto				
		zugetan 6 Pfd Kugeln à 12½ Sgr 1. 80				
		" 1 " Schrot à — 1. 5				
		" 1⅚ " Pulver à 1.50 2. 75				
		" 2/6 " Lunten " " . 50	16	25		
		" 1/6 Feuerstein — " . 25				
		" 18 Pfd Emmentaler à 20 3. 60				
		" 2 Mß Salz — à 30 . 60				
		Transport	1848	30⅓	1.	12½

Bürgsteuer.

			Silber Münze		Banco Agnazen	
			Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
		Transport	100	55	.	165. 83
"	.	Einkommensteuer für 355 Pflichtlinge				
"	.	Einkommensteuer von Innländer Gemeinschaft:	17	75	.	.
"	.	An Wikarow Antas wegen Eglaw mit Emantin	.	50		
"	.	An die jüdische Gemeinde Arbeit für 26 Knaben	4	.	.	.
"	.	An Schmidow Elias Arbeit Anfertigung	4	0	21	.
"	.	An Müller Wittmann für Mahlen				
"	.	Von Zwey Pinnen Glanz im Schloß 20 Pud				
"	.	Von 3 Spanische Pinnen " . 4.				
"	.	Von 2 Messingne Pinnen " 3.	23	.		
"	.	Von 2 Fischerblei etc: etc: . 1.				
"	.	für 1 Paar Einmischer Zusammen 5.				
"	.	Verschiedene Glas 10 Pud Von Kopf				
"	.	An Von Wikarow mit Emantrinin in Stanke	"	50	.	.
"	.	An Herrendorffin Feige wegen zahlt	21	28	.	
"	.	An Eman Leinemann Pferde Kopfgeld	3	.	.	.
"	.	An Von Müller Chaskel für nachstehende				
"	.	" von Klimm Arbeiter im V: Hause	5	.	.	.
"	.	An Von Ancona Rückstand Von Kopf Von gage	3	31½	.	.
"	.	Von Kopf Von gage von Kämpfer Ostrowland	20	.	.	.
"	.	Von Faller Gold - -	10	.	.	.
1	.	Loge Von Schulen Krenzt Adam	2	0		
" 2		Stube Schmidt Anton Einsetzen: etc: 50 Pud 75	13	50	.	
" 3		Stube Fischer Joseff " Stube " 50 " 75	13	50	.	
" 4		Stube Fischer Hirsch " etc: " 50 " 75	13	50	.	
"	.	Von Kopf Kriegsgold Von Knaben Fischer	2	.	.	.
"	.	für Von Fischer Jungen Jahre in Arbeit zahlt	1	50		
" 5		Gold Wechsler Krespes Einsetzen: 33 " 75	8	50		
" 6		Schlosser Stase Einsetzen Nikolajgold 43 Pud 25	11	50		
"	.	Von Faller Von Kopf von Kriegsgold -	1	.		
"	.	für Von Apotheker Jungen Kriegsgold 23.	6	.	.	.
"	.	für Von Galanterie Waaren Kriegsgold 23	6			
"	.					
		Transport	351	10½	.	.

Datum	Laufende Nummer	Einnahmen	Silber in Münze		Banco Agnaria	
			Thlr	Sgr	Thlr	Sgr
		Transport	1848.	20⅔	1	12÷
"	"	Für Verschiedene aus Hirschberg in Abzug gekommen		1. 16½	.	.
"	"	An Schuldscheinen und Cassa zusammen				
		1/4 Tonnen ord: Bier		7½	-	-
	"	Für jüdische Verwandte aus Stadt	30	.	.	

Ausgaben.	Silber Münze		Banco Agnazen	
	Rub.	Kop.	Rub.	Kop.
Transport	351.	10½		
7 Dem Bauer Jegor etc. 23 Rub.	6			
8 Dito dem Gutsaufseher Grigori 31. 75	8			
9 Dito dem Dito " Januar 23. 75	6	50		
10 Dito dem Dito " Februar 23. 75	6	50		
11 Dem Schäfer Markej Egorow. 43. 75	11	50		
12. Dem Hirten Jegor Petrow. — 34. 50	9			
13 Dem neuen Hirten Nikolay 35. 75	9			
14 Dem Hirten Jakob Mark 12. —	3			
15 Dem Hirten Daniel 12. —	3			
16 An den Kleinrussischen Bauer Kirsch	9.	50		
17 Für Aufbewahrung Instrumenten Koffer	1	50		
18 An Schmied Schid Lesnoj Eisen für Pflüge	25			
19 An Gawrilow Sidorow für Eisen	52½			
" Dem Priester Iwanowitsch die Gage				
" im 235 Rub. 45. " —	69.	67		
" dem selben die Interessen von 1836 bis 1837	60			
" für 2 Mützen —	28			
" für 190 ℔ Talg à 4 Kop. —	10	80		
" für 20 ℔ Lichte à 15 " —	3			
" für 10 Pfund —	8	75		
" für 4 Pfund Seife " —	1	20		
" für 2½ ℔ Schwefelsaure Tonerde —	3			
" für 1 Buch Papierpapier —		50		
" für 95 Pfund " —	1	60½		
" Dem jüdischen Interessen der jüdischen Kahl	18			
" Dem jüdischen Gage von Bermanowitsch	100			
dem selben für Kaffee und Milchgut	16			
" Dem jüdischen Gage von Feldmann —	100			
" für 1 Mützenband dem selben	15			
" An Klimowitsch für Zuckerkand 71 ℔				
" Kindfleisch zum grossen Hofe				
" Lieut 15. Revision à ½ Kop —	35	50		
" dem selben für 1 ℔ Talg zum Ball	1	80		
Transport	960	43		

Monat.	Datum	Einnahme.	Silber Müntze		Banko Ignazen	
			Rub	Kop	Rub	Kop
		Transport	1880	21 5/6	1.	12½
		Summa.	1880	21 5/6	1.	12½

Monat	Datum	Ausgabe.	Silber Müntze Rub.	Kop.	Banko Agnaren Rub.	Kop.
		Transport	960	43	.	169. 85
"	.	An dem Kupfer schmidt 10 Ernner laut Rechnung für verschiedene Kupfer Arbeit nebst zusatz an Kupfer —	145	10	.	.
"	.	An der Pachterin Berchmann laut Rechnung für gelieferte Butter, schmid, Milch etc. etc. zur gräflichen Küche etc.	248	90⅓	.	.
"	.	An Brenner Brand laut Rechnung brennerlohn in 364 Rub 20 Kop B. [illegible]	67	11	.	.
"	.	An demselben für nicht erhaltene 14 ℔ 14 ℔ hopfen a 15 Kop von v. g.	44	10		
	.	2 ℔ 13 ℔ hopfen a 15 " von d. g.	7	95		
	.	in Auslage gewesen an dem Brennerjungen Nikolaij — . —	14	.		.
		An dem kleinen Vorreiter 1 paar Stiefel	1	50	.	
		An dem Sattler Starke für verschiedene Arbeit laut Rechnung — . — — —	10	.	.	.
		An Sr. Erlaucht baar eingezahlt	380	.	.	.
Jung d. 24te		Verbleibt in Saldo —	1	12½	1	12½
		Summa	1880	21⅚	1	12½

Datum	Einnahme	Silber Müntze		Banko Ayrazen	
		Rub	Kop	Rub	Kop

Monat	Datum	Ausgaben.	Silber Müntze		Banko Agnazen	
			Rub.	Kop.	Rub.	Kop.

Rachunek Kass za Junius
Miesiąc 1837go Roku

Przychod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warszawskiey.				
Zostało z Maja	1296	25 5/6	—	3 2/3
Rozchodu w Junij	1065	—		
Zostaie	231.	25 5/6	—	3 2/3
Kassy Sterniańskiey.				
Zostało z Maia	1152.	25	—	2. 40 3/4
7. W. Schöning opłacił na konto sutraty	500.	—	—	—
27. — Tenże — d° — d° — d°	330.	—	—	—
Summa	1982.	25	—	2. 40 3/4
Rozchodu	1007	12 1/2	—	
Zostaie	975.	12 1/2	—	2. 40 3/4
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Maja	481.	38 2/3	—	96.

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey.				
Junij 8°	JW. Hrabiemu Odesano iadącemu do Mitawy	1000.			
26°	JP. Girinson na konto pensij	10.			
"	JW. Hrabiemu assygnatami odesano	55.			
	Summa	1065.			
	Kassy Sterniańskiey.				
Junij 2°	Tkaczowi Stafeciemu za wytrzaśnięcie 114 łokci płótna	7.	12½		
8°	Na rachunek należnych procentow JW. Woiewodzi	1000			
	Summa	1007.	12½		
	Kassy Galeńskiey.				

von Joh. 1835 bis 1836

a Conto genommener Brandwein		Brandwein	darauf bezahlt l. Monat. Rechn.	Brandtw.	Rest geblieb.	Brandtw.
		Garnitz		Garnitz		Garnitz
1. Goldberg	Rest vom v. J.	104½	—	104½		
2 Ziegelkrüger	Rest vom v. J.	9	bezahlt	143½		
	1835 July d 12 genommen	134½				
3. Wulf Nosanowicz	1835 auge d 16	100	do	100		
4 Simke Wulfowicz	— July 1	100.	do.	100	Rest	50.
	1836 April 4	50				
5 Nossen Wulfowicz	Rest vom v. J.	100.	do	152	Rest	50.
	1835 July 1.	102				
6. Itzig Wulfowicz	Rest vom v. J.	50.	do	276	darunter auf Charkel Rechn. für 50 Garz bezahlt.	
	auge 5	50.				
	— 28	126				
7 Charkel.	1835 vom 1 July bis 16 Juny 1836	706¾	do	656¾	für 50 Garz hat Itzig bezahlt. vid. oben.	
8 Schneider Moses.	Rest vom v. J.	31.	do	50.		17.
	1835 genommen	36				
9 Kleinzt Gedide	Rest vom v. J.	6.	do	32		6
	1835/36 genommen	32				

№ 1.

Saldum	1947 – 62	1241 – 25.		
Wachland	592 – 1½		47 – 75.	
Ele	474 – 19½		259 – 85.	
Malte.	54 – 97		5 – 20.	
Rentum			1373 – 49	6.
Geschenk	650.			
Zins			19.	
Stell			62.	
Haushalt			9 – 53¾.	
Leibzg			155	
Lehnland			12. 75	
Erte			57 – 60	10.
Geldwerth	3	575	159 – 56	
			47 2 3	
	3718 80	1816 25	2161 73¾	16.
Schuldg	1979 – 93	160.	1159 – 61.	1 – 27
	5698 73	1976 25	3321 34 ¾	17 27
	3321 – 34.	17 – 27		
	2377. 39	1958 48		

1500
200
200
458

2358
8
13 – 50.
2379 50

No 2.

Seldum	1947 – 62 – 1241. 25.		
Wachland	2100 – 56½	– 264 – 51.	
Eleonorhof	525 – 32	265 – 67½.	
Mette	188 – 82	7 – 67½.	
Lacier		131 – 5.	
Rumben		1373 49	6.
Geschenke	650.	29 – 60.	
Spiel		87.	
Equipage			
Haushaltung		14. 93¾.	
Mein		5 50.	
Lust Gage		165.	
Lust Kl.		12 – 75.	
Reise		54 – 80.	
Extrand		299 – 64	10.
Geldwechsel	735.	203 – 96.	
	2 2 2 1	677 4 1	
	5412 32½ 1976 25	2934 58¾	16.
Schulden	297 – 93 – 4360.	985 – 27½	1 – 27
	5710 25½ 6336 25	3899 86¼	17 27
	3899 86½ 17 – 27.		
	1810 39 6318 98		

1835 – 10 6395
1810 39 6318 – 98

X 24 71 76. 2

N° 3.

Soldaten	1947. 62 – 1241 – 25.		
pr Wachland	2593 – 23	369 – 52.	
Elconatef	683 – 87	274 – 62½.	
Matto	485 – 7	43 – 20.	
Lorice		168 – 35.	
Rombern		1373 – 49	6.
Geschenk	650	29 – 60.	
Spirit		25 – 50.	
Equipage		87.	
Haushalt		179 – 60¼.	
Mein		49 – 50.	
Leit Gage		245.	
Lockd.		12 – 75.	
Reise		54 – 80.	
Extrand.		328 – 89	10.
Geldwerthe	835	231 – 71.	
	3 1 1	7 9 7 3 3	
	6359 79 2076 25	3473 43¾	16.
Schuldig	106 – 87 – 4360	761 – 73½	1 – 27.
	6466 66 6436 25	4235 17¼	17 – 27
	4235 17 – 17 – 27.		
	2231 – 49 6419		

1500 –
400. –
135.
184.
6 – 40.
32 – 45
2257 85

2257 – 85 – 6530
2231 – 49 – 6419
26 36 111

No 4.

Saldum — 1947 – 62 – 1241 – 25.

Wartland — 4009 – 30½ — 1312 – 24½.
Eleonoretes — 1146 – 48½ — 356 – 55.
Malta. — 1182 – 19½ — 126 – 70.
Kranich — 496 – 17.
Lanier — 187 – 55 – 135.
Capital. — 1500.
Rente — 1403 – 49 — 6.
Geschenk — 650 — 59 – 60.
Spirit — 50 – 50.
Stall — 87.
Einrich — 50
Haushalt. — 455 – 19¼.
Mein — 69 – 50.
Leute Gage — 245.
Le R — 72 – 75.
Reise — 61 – 30.
Extrad — 4. — 457 – 19 — 82..
Geldwechsel — 2465. 684 – 46.

3 3 1 2 1 4 8 7 6 5 3

9435 77½ 3706 25 7119. 0 2 ¾ 223
Schulden — 38 – 40 2860 – 752 – 37 – 1 – 27.

9474 17½ 6566 25 7871 89 ¾ 224 – 27.
7871 – 39 – 224 – 27

1602. 78 6342

1000 6410.
400
198.
5 – 15.
1250.
3 – 65
14

1639 30 6410
1602 78 — 6342

× 30 52 × 68

No 5.

Saldum	1947 – 62	1241 – 25				
Warkland	6155 18½		1414 – 14½			
Eleonorehof	1725 60½		358 62			
Malte	1422 – 11		232 11½			
Brannhof	890		2137 – 71		2568 – 59	
Kronsabgabe	1415		17 – 34			
Landeswellig						
Lanise			191 – 55		135	
Capitalien			1525			
Rent			1403 – 49		6	
Geschenke	650		59 – 60			
Szint			55		60	
Stall			87			
Einrichtung			50			
Zaunfall			461 – 79¼			
Mein			70 – 25			
Leute Gag			312 – ~~50~~		200	
Land Kind			60 – 12½			
Reisen			76 – 20			
Extra	4	2279 – 62	533 – 44		112	
Geldwechsel	432 1	11 2465 11	4986 684	51 46	12	
	13209 52	5985 87	9739	83¾	3081	59
Schuldig	643 – 96	2860	2542	26	212	30
	13853 48	8845 87	12272	60 ⅔	3293	89
	12272 – 60	3293 – 89				
	1580 88	5551 98				

1400
200
34
6
13
1653
1580 – 88
72 12

5551 – 98
5520 –
– 31 98

No 6.

Saldum	1947 – 62	1241 – 25.		
Wartberg	6125 – 3½		1754 – 93½.	
Eleonthal	1787 – 14½		408 – 77½	
Malta	1581 – 8½		291 – 9.	
Marmestyn	1625.		379 – 50.	
Braunhof	890.			
Krondorf	2053 – 50.		2137 – 71.	2568 – 59.
Landwirt			17 – 34.	
Lacinia			191 – 55	135.
Capital			1525	
Rumbau	30		1733 – 49.	6.
Brüst	17		55	60.
Gr. Stadt	650		59 – 60.	
			87.	
Emilthy			139.	
Zaunfelt			518 – 39¼.	
Bürger			42 – 70.	
Mein			70 – 25.	
Sulzgay			335 ~~50~~	200.
Lübeck			141 – 79	
Rudsen			128 – 15	37.
Est	4	2279 – 62.	561 – 24	115.
Geldwesel		2465	684 – 46	
	4 4 4 1 1 1		10 12 8 7	
	16710 38½	5985 87	11.262 46¾	3121 – 59
Schuldg	747. 80	3610	4384. 99	237 – 30
	17458 18½	9595 87	15647 45¾	3358 89
	15647. 45¾	3358 – 89		
	1810. 73	6236 98		

1936 – 10 – 6200
1810 – 73 6236 98

X 125 37 – 36 – 98

№ 7, 8 et 9.

Saldum — 1947 62. 1241 – 25.
Wertland — 7046 17½ — 2684 – 76½.
Eleonorenhof — 2803 19½ — 745 – 9½.
Malta — 2027 84¾ — 297 – 9.
Murmostyn — 1625 — 379 – 50.
Braunhof — 1780 — 2733 – 21 — 9707 – 30.
Kranzabgabe — 2437 – 32½ — 17 – 34.
Landeswilly — 840 – 8 — 660.
Lanise — 1525 — 600.
Capitation — 1784 – 89 — 6.
Rinder — 145. 55 – 1752 – 55. 678 – 68 — 45.
Geschenk — 650 — 590 — 79 — 60.
Spirit — 17 — 87.
Stall — 545 66 — 1000.
Einrechtung — 714 – 30¼. — 125.
Haushalt — 104 – 35. — 100.
Leinen Conto — 379 – 20 — 300.
Wein Conto — 367 – 50 — 222.
Lunte Gg — 189 – 79.
Lut Kleid — 274 15 — 774 – 30.
Reise — 2279 – 62. 1230 – 96.
Extrand. 814 — 9475 — 2631 – 11.
Gewerb. — 5 3 5 2 3 2 2 3 1 1 1 9 11 11 7 8 1 3 2 2

21293 71¼ 1533842 18488 66½ 13599 60
Schuld. — 718 66 — 210 — 2062 – 24. 1891 – 12

22012 37½ 15548 42 20540 90½ 15490 72
20890 90¼ 15490 72 350

1121 47 57 70 20890 – 90¼

1000 – 65
212.
67.
11.
2

1292 65
1121 – 47 57 – 70
170 53 7 30

No. 10.

Saldum — 1947 62 — 1241 25.
Wertland — 7208 67½ — 2884. 20½
Elconrentof — 3195 46½ — 948 — 38½
Malta — 2209 49¼ — 397 — 89.
Marmaritz — 3250 — 379 — 50.
Braunhof — 1780.
Kranzbyl — 2437 — 32½ — 2733 — 21 — 9707 30.
Landesalt — 17 — 34.
Lacien — 855 — 8 — 660.
Capitalien — 1550 — 600.
Rente — 145 55 — 1752. 55. 1784 — 89 — 6.
Gefrankt — 650 — 678 — 68 — 45.
Spiel — 17 — 590 — 79 — 60.
Stall — 87.
Fourage — 545 — 66 — 1000.
Haushalt — 735 — 52¾ — ~~89 75~~
Leinsaat — 104 35 — 125.
Wein — 579. 20 — 100.
Lenkg — 492 — 300.
Zu R — 189 — 79.
Reise — 286 — 52½ — 222.
Entrem. 839 — 2279. 62. 1338 — 26 — 808 — 20.
Geldeffl. — 9475 — 2631 — 11.

5 6 3 3 1 3 1 1 12 12 7 8 2 2 3

23680 12¾ 15338 42 19297 60¼ 13633 50.
Spiel 1562 91 — 243 90. 3827 — 99 — 1891 — 12.

25243 3¾ 15582 32 23125 59¼ 15524 62
23125 25 15524 62

2117.74¾ 57.70.

2000.
207.
13 — 60.
39.
5.
16 — 50.
3.
2.

2286 10

2286 — 10
2177 — 78
x 168 32

110
57 — 70
x 52 30

N:o 11.

Sattum		1947	62.	1241	25.			
Warkland		8335.	7½			3416	65½.	
Elamaki		3823	10½			1127	59½.	
Matto.		3048	48¾			445	14.	
Maamaki		3250				379	50.	
Brantof		1780.						
Koandahof		2437	32½.			2733	21	9707 30.
Leutakallio						17	34.	
Lauma						855	8.	660.
Lapitalien						1350		600.
Rantu		145	55	1752	55	1784	89	6.
Gnistmaki		650				678	68	45.
Pjuk		17		590		79		60.
Mall.						87.		
Finnastuu						594	16	1000
Hunsfall.						757	72¾.	
Weis		27	50.					
Liisa						104	35	125.
Mina						579	20	100.
Lahj.						533	75	300.
Lahti						199	39.	
Mus.						295	22½	222.
Extra	839			2279	62.	1408	16	808 20.
				10135		2814	26.	
Gard								

| | | | | | | | |

No. 12.

Saldum — 1947 – 62 — 1241. 25.
Wachland — 10050 – 48 — 4675 – 57.
Elconstorf — 4952 – 20½ — 1363 – 77.
Malta — 3375 – 32¾ — 513 69.
Murmastyn — 3250 — 379 – 50.
Braunstorf — 1780.
Brandabgabe — 2553 — 82½ — 2733 – 21 — 9707 – 30
Landesabg. — 17. 34.
Lenice — 859 — 8. — 660.
Capitalien — 4550 — 600.
Rente — 825 — 55 — 1752 55. 2252 – 89 — 822.
Geschenke — 750 — 705 – 68 — 45.
Spiel — 17 — 590 — 79 — 60.
Stall — 87.
Ecrit — 701 — 86. — 1000
Haushalt — 830 — 35¼.
Wein — 27 – 50. — 17 — 15.
Bücher — 104 — 35 — 125.
Mein — 621 — 20 — 100.
Lunt Gg — 772 — 75 — 300
Lunt Kld. — 263 — 50
Reisekost — 388 — 37½ — 222.
Extrad — 885 – 10½ — 2279 – 62. 1470 — 32½ — 808 – 20.
Geldwechsel — 10785 – 2994 — 81.

6 6 4 3 2 2 2 3 1 1 10 10 10 8 9 1 4 2 2

30414 61 ¼ 1664842 | 26381 40 ¼ 14449 50

Schutz — 352 11. — 185. 3260 — 5 — 1 — 12.

30766 72 ¼ 1683342 29641 45¼ 14450 62
29641. – 45¼ – 14450 – 62

1125 27 2382 80

1154 – 48 2446.
1127 – 27 2382 – 80

27 21 63 20

№ 1.

Seldum — 4033 – 21 — 2198. 92.
Wertland — 469 – 71½ — 92 – 10.
Eleonaters — 21 – 45 — 11 – 37½.
Malte — 66 – 7 — 4 – 25.
Louise — 5.
Renten — 75 – 50 — 1373 – 49 — 6.
Geschenke — 750 — 50.
Geist — 6.
Einrichtung — 1844 – 45
Haushalt — 11 – 55.
Mein — 5 – 17.
Lust Gas — 27.
Der Bleder — 12.
Entrand — 27 – 50. 191 – 80.

3 2 1 3 4 2 3

5415 94½ 2198-92 3469 88½ 197 80

Schuldig — 2440 62½ – 25 – 1759 – 74½ 1500

7856 57 222392 5229 63 1697 80

5229 – 63 1697 – 80

2626. 94 526 12

1500.
550 – 61½
141.
70.
2 – 70.
5.
218

2487 31½
192 – 74

2680 5½
2626 – 94

43 11½

1220
526 – 12

693 88 | 36
19.2.74

36
333
324
98
72
268
252
16

№ 2.

Saldum — 4033 – 21 — 2198 – 92.
Wertland — 731 – 89½. ~~6~~ — 641 – 79½.
Eleonorhof — 131 – 41 — 16.
Matto — 326 – 46 — 45 – 50.
Louise — 13.
Rinten — ~~75 50.~~ — 1373 – 49 — 6.
Geschenk — ~~750.~~ — 50.
Spirit — 7 – 50.
Einrich — 1852 – 7½.
Haushalt — 18 – 12½.
Mais — 5 – 17.
Lutz. — 27.
Lutzkind — 12.
Reise — 2 – 60.
Erb — 7 — ~~70~~ 136 – 95 — 191 – 80.
2 2 1 4 6 4 4

6055 – 47½ 2198 – 92 4201 – 40½ — 197 – 80
Schuldg — 2075 – 40 — 25. — 1518 48. — 2456 – 50.

8230 87½ 2223 92 5719 88½
5719 – 88½.
2410 99
2410 – 99.

2654 38
2223 – 92
430 38
275
7005 38 | 360
360 | 194 59.
3405
3240
1653
1440
2138
1800
338

1000
1000
199 –
194 – 59
2393 59
20
21 – 75.
15
4 – 50
245484 ✗
2410 99
4375 ✗

No. B.

Saldum	4033 21.	2198. 92.	
Warmlandcont	2047 – 42		882 – 63½.
Eleonaestef lit	598 – 91½		28 – 95.
Matto	519 – 5		145 – 50.
Landesmitteln			44 – 20.
Louise			97 – 85.
Capitalien	24.		
Renten	75 – 50		1373 – 49 – 6.
Geschenke	750		66.
Spiel	21.		14.
Stall			27 – 70.
Einrichtung			1875 – 2½.
Haushalt			132 – 47½.
Nonne			520 – 16
Mine			107 – 57.
Lieutenant Gg			104.
Lieutenant Rand			105 – 5.
Reise			150 – 65.
Entrand	7.		597 – 45. – 191 – 80.
	34 2		4786 5½
	8076 9½	2198.92	6216 85½ 197 80
			17 – 15
			6199 70½
			70
			6269. 70½

8076 – 9½ 2198. 92 – 6269 – 70½ – 197 – 80.

Schuldig	1247 – 6	25	2273 – 46	2506 – 50.
	9323 15½	2223 92	8543 16½	2704 30
	8543 – 16½			2223 – 92
	779. 99			480. 38
				275
				755 38 / 36
				727 209 82
				353
				324
				298
				288
				100
				72
				28

250.
9.
200
66
209 – 82.
5.
2 – 85.
21
7 – 80.
4 – 20.
2 – 50
48
825 67

825 – 67
779 99
X 4568

№ 4.

Saldum	4033 – 21.	2198. – 92.	
Wertlad	3097. 74½		1557 – 48.
Elen hof	1307 – 99		116 – 64½.
Matte	781 – 5		269 – 20.
Brandstelle	495		
Landwirth			44 – 20.
Lainen			97 – 85.
Capital	24.		
Rent	75 – 50		1373 – 49 – 6.
Geschenk	750		66.
Zeit	21		11.
Stall			27 – 70.
Ernte			1875 – 2½.
Handel			159 – 30½.
Wein	~~27 – 50~~		522 – 16 – 482 – 50.
Mein			107 – 57.
Lehr			146 – 200.
Lk			105 – 5.
Rentf.			150 – 65.
Ente	11		624 – 58 – 191 – 80.
Gel	3168	880.	1
		895 6	1
~~10523 39½~~	5366 92	8133 90½.	880 30
~~27 – 50~~			
10595 89½			

N° 5.

Seldum	4033. 21	2198. – 92.		
Warkland	4043 – 31.		1725. 69.	
Eleonorenhof	1685. 76		127 – 14½	
Matte	1142 – 5.		312 – 22½	
Kronsatzgaben	836.			
Landesrath			44 – 20.	
Lancie			162 – 10.	
Capitalien	24.			
Renten	75 – 50		1373 – 49	6.
Geschenken	750		102.	
Spiel	21		55.	
Stall			27 – 70.	
Einrichtung			1877 – 2½.	
Haushalt			399 – 24.	
Wein		178 50	522 – 16	482 – 50.
Mein			107 – 57	
Leutehg			218 50	200.
Leute B			108 – 5.	
Reise			164 – 70.	
Extrad	26		1042 – 98	191 – 80.
Geldwerth	3168. –	880.	5	
	2431	5785		
	12636 83	5545 42 9449	77½	880 30
Schuldig	1171 – 74	25.	4095 – 44	50.
	13807 87	5570 42 13545	21½	930 30
	13545. 21½	930 30		
	362 55½	4640 12		
	27.			
	362 62½			

284.
9.
2.
27.
6.
7 – 50.
8 – 60.
4 – 80.
13 – 50.
2 – 70
365 10
1 – 40
363 70
~~265 32½~~
× ~~108~~ 37½

4635.

263 – 70
262 62½
× 101 7½

№ 6 & 7. & 8.

| | | |

No 9, wert 11.

Saldum	4033	21.	2198	92.			
Wasserland	7805	3			3954.	44 3/4.	
Eberhof	4693	63 1/2			639	19.	
Matte	2815.	44 1/4			1187.	60 3/4.	
Marmorbg	2625.						
Bachhof	1780				11.		
Brandabgaben	2167	75			5212	10 1/2.	
Landesrettg					44	20.	
Lanier					712	2.	
Capital	424				3500.		
Rente	641	90			1729	80	6.
Geschenke	750				348	35.	25.
Spiel	35				78	30.	640.
Stall					145	83.	
Anrathg					2052	27 1/2.	
Haushalt					599	92 1/2	160.
Wein			178	50.	522	16	482 50.
Lichter					131	30.	
Wein					433	87.	
Lichtg					452	50	200.
Lichtk					150	75.	
Reise					333	60	120.
Gebrand	68.				2273	64 1/2	562 20.
Gelder	1050		3933		1092	50	3743.
	5342	1	22		71099	63	3 1
	28888	96 1/2	631042		25605	37 1/2	5938 70
Schuldg	4288	18			5420	63	280.
	46				39	30	
	33223	14 1/2	631042		31065	30 1/2	6218 70
	31935	30 1/2	621870		870		
	1287	84	9172		31935	30 1/2	

Soldaten	4033	21	2198	92		
Werkland	8801	94			5703	33¼
Eleonorhof	5122	97½			751	49
Matte	2907	44¼			1201	40¾
Marmorsch	2625					
Brandhof	1780				11	
Kreuzhof	2176	25			3212	10½
Landes					44	20
Lunia					912	2
Capitalien	2424				4500	7000
Rente	1001	90			2190	767
Geschenke	750				348	35 — 25
Spiel	35				78	30 — 640
Stab					147	68
Einrichtung					2057	47½ 160
Zinsfuß					714	75½ — ~~89 75~~
Wein					329	81 — 482 — 50
Leinsaat					131	30
Wein			~~178~~	~~50~~	525	17
Landes Gr					610	50 — 200
Land. Kl. und					206	4½
Reise					333	60 — 120
Entrand	239				2469	89½ — 562 — 20
Geldes	1050	11,943	3342	50	3743	
	4443	221	7697	63	371	
	32946 71¾	14320 42	31360	63½	13699	70
	32946 71¾	14320 42	31360	63½	13699	70
Schulden	1031 19½	~~326~~	2119	74½	326	
	33977 91¼	14320 42	33480	38	14025	70
	33480 38	14025 70				
	497 53	294 72				

Nomra 1.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten July bis d. 1ten August 1837 /.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banko Agnaro Rub	Banko Agnaro Cop
July	1.	ter Verbleibt in Saldo	1.	12½	1	12½
.	"	In Pilzek verreisert 40 gaz: Branntwein	14	.	.	.
.	"	An Wolf verkauft 105 gaz: à 15 kop	15	75	.	.
.	"	An Zigel Krüger verkauft 100 à 15	15	.	.	.
.	"	An Arzemowitz 500 gaz: Lakage 3 gaz à 15	74	55	.	.
.	"	nach Salmen Krug 100 gaz: à 15 kop	15	.	.	.
.	"	An Wolf laut Contract 500 gaz. à 15	75	.	.	.
.	"	Auf die Arrende von Wolf	200	.	.	.
		Summa	410.	42½	1	12½

Ausgaben.	Silber Münze		Banco Agnaria 100	
	Rbl	kop	Rbl	kop
Dem 10te Gesinde an Kleinschaftlöhn		1	20	
Halb jährigen Einkaufgeld an die Jagd Euten				
a. Dem Ackerknecht zu geben — 2 Rbl.				
b. Einen Carl " 2 "				
c. Einen Hance " 2 "				
d. Einen Ochsen " 2 " —	1	6		
e. Manniken Westen " 2 " —				
f. Kuh. Hance " 2 "				
g. Alte Dame " 2 " —				
h. Apotheken Jüngs Hance 2 " —				
An einen Ackerknecht Mantschan für Schäfe			15	
An die Zeuge Hüte Güte Gruben Arbeit 26 Tage		7		
für 206 Pfund Käse in Lettland an Bürgen				
Abgeliefert		5	15	
An Galberg wüst für Käse		6		
Für 108 Pfund wüst Bürgen		3	40	
An Dem Fischer Klimowitz		2		
Für neu gezogen 30 Pfund Flachs in dem Pfundacken Tarlan			75	
Für neu gezogen 28 Pfund Hanf in den Arbeitsgelt			60	
An Schneider Klotz wüst Abschied seinen Arbeit		1	50	
Zum Stünnjahrigen Bäse Neugezogel die Hüs				
" gaben für die Arbeit Leitung in Lettisch		8		
An die Mauer wüst Abschied seinen Arbeit		12	50	
An dem Zimmermann Wirze wüst Abschied		10		
Für 2 Schock Glas à 16 Rbl "		32		
" " 5 Pf Schwanzel à 30 Kops "		1	50	
" " 1 Pf Draht " "			20	
" 3 Pf Schmier à 20 Kops			60	
Für Reparirung des Kirchenschlüssen dem Küster			50	
An die Reichenschaft einen abgegangenen	300		1	
August 1te Mondbrief in Lettisch	4	17½		12½
Summa Pr.	410	49½	1.	12½

Rachunek Kass za Julius Miesiąc 1837. Roku.

Przychod.

	Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Junij	231.	25 5/6	—	3 2/3
z Kassy Galeńskiey pożyczono	300	—	—	—
Summa	531.	25 5/6	—	3 2/3
Rozchodu	278.	21	—	—
Zostaie na August	253.	4 5/6	—	3 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Junij	975.	12 1/2	2.	40 3/4
od JW. Woiewodziny z Maiątkow Inflatskich	650	—	—	—
od W. Szeninga na konto Intraty	35.	52	—	—
od Feldmana za Trzcinow podatku	8.	—	—	—
Summa	1668	64 1/2	2.	40 3/4
Rozchodu	1522	87	—	—
Zostaie na August	145.	77 1/2	2.	40 3/4
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Junij	481.	38 2/3	—	96
W. Joseffi opłacił Intraty	1192.	43 1/3	—	—
od JW. Woiewodziny z Maiątkow Inflantskich	650.	—	—	—
Summa	2323.	82.	—	96.
Rozchodu	1965.	44	—	—
Zostaie na August	358.	38.	—	96.

Rozchód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
JW. Hrabiemu oddano Assygnatami	111	—	—	—
Jemuż gotowizną	157	21	—	—
Prenumeraty na dzieło Puszkina	10	—	—	—
Summa	278	21	—	
Kassy Sternianskiey				
Leonowi Felczerowi pensij	10	—	—	—
Procentow JW. Woiewodzinie restancij	512	87	—	—
Posłano JW. Hrabiemu za granicę	1000	—	—	—
Summa	1522	87	—	—
Kassy Galeńskiey				
W. Jozeffi procentow	500	—	—	—
Procentow JW. Woiewodzinie	1130	94	—	—
za 500 cygar	20	50	—	—
Brandtowi za odzież Penzeńskiego Chłopa	14	—	—	—
Pożyczono Kassie Warklańskiey	300	—	—	—
Summa	1965	44	—	—

~~205.~~
103

Nomra 2.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1ten Augst. bis d. 1ten Sebtbr 1837.

angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Müntze Rbl	Silber Müntze Cop	Banko Rbl	Banko Cop
August	1ten	Verblieb in Saldo —	4	17½	"	12½
"	"	von Sr: Erlaucht baar erhalten	300	.	.	.
"	"	In Pilpuk veräußert 20 gaz: Branntwein	7	.	.	.
"	"	an Simke Verkauft 100 gaz "	15	.	.	.
"	"	an Eleonorenhofschen Krüger 100 gaz: —	15	.	.	.
"	"	an Wulf — . 100 gaz — " —	15	.	.	.
"	"	an Teizen Krüger . 100 gaz —	15	.	.	.
"	"	an Wolf laut Contract 500 "	75	.	.	.
"	"	Die Arrende Monatlich von Wulf —	100	.	.	.
"	"	an Landgeld von Werner —	1	.	.	.
"	"	an Progon Geld in Rosentowe	"	90	.	.
"	"	Für verkaufte Stachelbeeren	10	.	.	.
"	"	Für Aepfel " — .	.	53	.	.
		Für 5 Schock Aepfel an Walter à 15 Kop	"	75	.	.
		Summa	559	35½	.	12½

Monat	Datum	Ausgaben.–	Silber Müntze Rub	Silber Müntze Cop	Banko Rub	Banko Cop
	–	Den 10ten groschen an Klimoschefsky	.	70	.	.
	–	Für 10 ℔ Schußpulver à 3 ℔ 1 Rub	3	33⅓	.	.
	–	½ jährliges Fleischgeld der Wäscherin Mark	3	50	.	.
	–	Wirkerlohn für 77 Ellen halb fläschen				
	–	Leinewand dem Weber Migailas	2	31	.	.
–	–	Für 1 Ochsen in Sturnjahn gekauft –	7	.	.	–
	–	An 2 Juden für 26 Tage im Garten Arbeiten	4	.	.	–
–	–	Für beglasen 3 Scheiben im Fiskalischen Cabinett	.	15	.	–
	–	An Afonka für 6 Ochsen – –	47	50	.	–
	–	Für 8 Pud: 30 ℔ Kuhhaare à 70 Kop	6	12½	.	
	–	" " 20 ℔ Krolhaare – –	1	50		
–	–	Für gerben ein Paßel Leder –	.	60	.	.
	–	Für 3 Lof Buchweizen Grütz machen –	.	60	.	.
	–	Für 40 Ochsen aus Tongamin à 12 Rub	480	.	.	.
	–	Für Eier zur Gräflichen Küche –	.	32½	.	.
	–	An Sr: Erlaucht baar gegeben –	.	80	.	.
Septbr	7. 1te	Verbleibt in Saldo –	.	91⅙	.	12½
		Summa	559	35½	.	12½

209.
105

Rachunek Kasy za Sierpień
Miesiąc 1837go Roku.

Przychod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklanskiey				
Zostało z Julij	253.	4 5/6	—	3 2/3
z Kassy Galeńskiey za utrzymanie Doktora	271.	92.	—	—
z — Sterniańskiey d° — " —	396	32.	—	—
z Kassy Galeńskiey za Produkta do Rzeżycy	32.	83	—	—
" — d° Sterniańskiey — d° — d°	32.	83	—	—
Przychodu	986.	94 5/6	—	3 2/3
Rozchodu	822.	20 5/6	—	—
Zostaie	164	74	—	3 2/3
Kassy Sterniańskiey				
Zostało z Julij	145.	77 1/2	2.	40 3/4
W. Szteinfeld opłacił na konto Intraty	150.	—	—	—
Pożyczono z Kassy Warklańskiey	275.	—	—	—
Przychodu	570.	77 1/2	2	40 3/4
Rozchodu	569	98 1/3	—	—
Zostaie	—	59 1/6	2.	40 3/4
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Julij	358.	38.	—	96.
Kassa Warklańska zwróciła	300.	—	—	—
Przychodu	658.	38	—	96.
Rozchodu	438.	8 1/3	—	—
Zostaie	220.	29 2/3	—	96.

Rozchod

	Srebro Rubl.	Srebro Kop.	Assygn. Rub.	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Za Lekarstwa dla Włościan	133.	33⅓		
Na Mięso dla Chorych w Łazarecie	13.	87½		
Doktorowi reszty pensij	100.			
Kassie Galeńskiey zwrócono	300.			
Pożyczono Kassie Sterniańskiey	275.			
Summa	822.	20⅚		
Kassy Sterniańskiey				
Za Lekarstwa dla Włościan	133.	33⅓		
Za Swiadectwo do Banku na 200 Dusz Jawną				
Plenipotencij i sprawki na Kancellarie	5.			
Za papier Herbowy	2.	50		
Na Utrzymanie Doktora i Łazaretu	396.	32.		
Za Produkta do Rzeżycy	32.	83.		
Summa	569.	98⅓		
Kassy Galeńskiey				
Za Lekarstwa dla Włościan	133.	33⅓		
Za Utrzymanie Doktora i Łazaretu	271.	92.		
Za Produkta do Rzeżycy	32.	83.		
Summa	438.	8⅓		

No: 8.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Septb bis dt. 1ten October 1837 /.

Angefertigt durch Feldmann

Einnahme

Datum	Nr.		Silber Währung Pfd.	Sgr.	Banko Pfd.	Sgr.
Sept.	1.	1837 Als Cassa-Saldo		9 1/6		1 1/2
		Für 11. Bud Tabaret à 24 Pfd. Pfd. [illegible]	11	20		
		Für Pilsner Bier à 1/10 Ort. Tonne	14			
		dergl. à 20 Ort. Tonne à 7 Sgr.	1	20		
"		Für 500 Ort. Tonnen von Segert à 15 Sgr.	75			
		Für Bankerott Asphalt in Pfützen	9	10		
		Von der Wiesenstrasse Bonification	7	5		
		Für 8 Pfd. Eisen auf den Armen Anschuld	1	5		
		Fündenlose Arme Büdsen		5 1/2		
		An Pfandzins Bankerott zu Ostern 318 Ort. Tonnen	47	10		
		An den Güter Leisen Acto — 100 Ort.	15			
		An den Reinstrauern " 100 " —	15			
"		An den Zigel Brügen — 100 " —	15			
		An Pulver à 1 Tonn Leim " " —	1	5		
		Für 29 Last Kleine Kugeln an die Landwehr à 50 Sgr.	14	50		
		10 1/2 " Abgeschossene Kugeln an den Pulver 80	8	10		
		Für 5. Ort. Tonnen zu Frisch Bankerott —	1			
		Für einige gemachte Besichtigungen von den Mühlen	9	35		
"		Auf Conto dieses Jahr gemachte				
		" A. 2 1/2 Last Kugeln à 9 Pfd. 50				
		" C. 50. Ort. Tonnen à 10 " —	13	55		
		" C. à 2 Tonnen Leim " " 75.				
		" D. 1 Pfd. Holz " " 30				
		Auf die Assemble Mann Wolf im Budget	—	100		
		dergl. dergleichen für 500 Ort. Tonnen		75		
"		Also auf Conto gemachte im A. III. 100 Ort. —		15		
		Auf die Assemble der Oberschlesischen Bürger	—	50		
			589	59 4/6		1 1/2

Datum	Buchungen.	Silber-Münze Rub	Cop	Bank. Rub.
	Dem 10ten gross. für 20 gez. Dem. 20 gez. Dem. in Papier	154	.	.
	An Wieland für seine Gage	20	.	.
	An Birja für 2 Dem. Fa. neuja	10	70	.
	Sto - 3. Pud Kreide	1	20	.
	Sto 1. Pf Lack		20	.
	An Dem. Küster Andrei Mare	1	.	.
	Für 2 Pud: Sal und Dinabung	6	.	.
	An 2 Juden zum Gruben Arbeit für 26 Tage	7	.	.
	An Dem Schneider Elias Lohn Anzug	6	.	.
	Dem Grüber Johann Jakowlew für Dess	10	.	.
	An Stante für seine Arbeit	10	.	.
	Für 1820. Lichtlyer Dinz St: Aleyand	1950	.	.
	Lohn Bumanskij für Lieferung der Bohrer für			
	zu bohren 166 Pf. à Pfund 2½ Cop	83 Rub		
	" 9 Pf. Lalg à 2 "	17 " 10 "		
	" dem Kneipa. 1 Pf. à	50.	101	70 . .
	Sto 1 Pf. Lichter	40.		
	Sto 2 Pf. Lunten	70.		
	An Dem zum Gruben Schloß für Dess	20	.	.
	An die Maschine für die Nacht Schicht in Lebergang à 18 Kop			
	des Blindmeisters für mitgenom. Lund.	15	.	.
	An die Maschine an Zeit Dess Lohn für 473 Tage			
	à 12½ Cop dem wöchentl. 19.50 Cop Kop	4	66	½ .
	An Dem Klempner für Dess	2	.	.
	Für Anzeigen in St. Petersburg für 4 Pud. 46.	2	15	.
	An die Gruben Knaben à Tschetwerik	2	.	.
	Dem Schmied Alexandrow für 1 Paar neue Steigeisen	1	50	.
	Per Vi: Folgende Lasse	282	62½	.
1ten	1837: Verbleibt im Saldo	18	79½	12½
	Summa	582	53½	12½

Rachunek Kass
za September Miesiąc
1837 Rku

Przechod	Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
Kassy Warklanskiey				
Zostało z Augusta	164	74.		3 2/3
Od Wz Teofila Benisławskiego na poparcie sprawy o Łubow Jezioro przyięto	100			
Summa	264	74.		3 2/3
Rozchodu	220	20.		
Zostaie	44.	54.		3 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Augusta		59 1/6	2.	40.
Pożyczono z Kassy Warklańskiey	35			
Summa	35	59 1/6	2.	40
Rozchodu	34	58 1/4		
Zostaie	1.	1.	2.	40
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Augusta	220	29 2/3		96.
Rozchodu	38.	62.		
Zostaie	181	67 2/3		96

Rozchód

		Srebro Ruble	Srebro Kop:	Assygn. Ruble	Assygn. Kop
	Kassy Warklańskiey				
8:	JW. Hrabiemu dano do Rygi	121			
8:	w Kancellarij Marszałkowskiey zapłacono na Kadeta w Połocku po 3 Kop: z Duszy	23	20		
d:	Na Kancellarią Sądu Powiatowego	21			
"	JP. Burmańskiey na konto pensij	10			
"	Alexandrowi Bohdanowu na konto pensij	10			
"	Pożyczono Kassie Sternianskiey	35			
	Summa	220	20		
	Kassy Sternianskiey				
8:	w Kancellarij Marszałkowskiey na utrzymanie Kadeta w Połocku po 3 Ko: z Duszy	18	5¼		
d:	Na Kancellarią Sądu Powiatowego	16	53		
	Summa	34	58¼		
	Kassy Galeńskiey				
8:	w Kancellarij Marszałkowskiey na utrzymanie Kadeta w Połocku z Duszy po 3 Kop	20	15		
d:	Na Kancellarią Sądu Powiatowego	18	47		
	Summa	38	62		

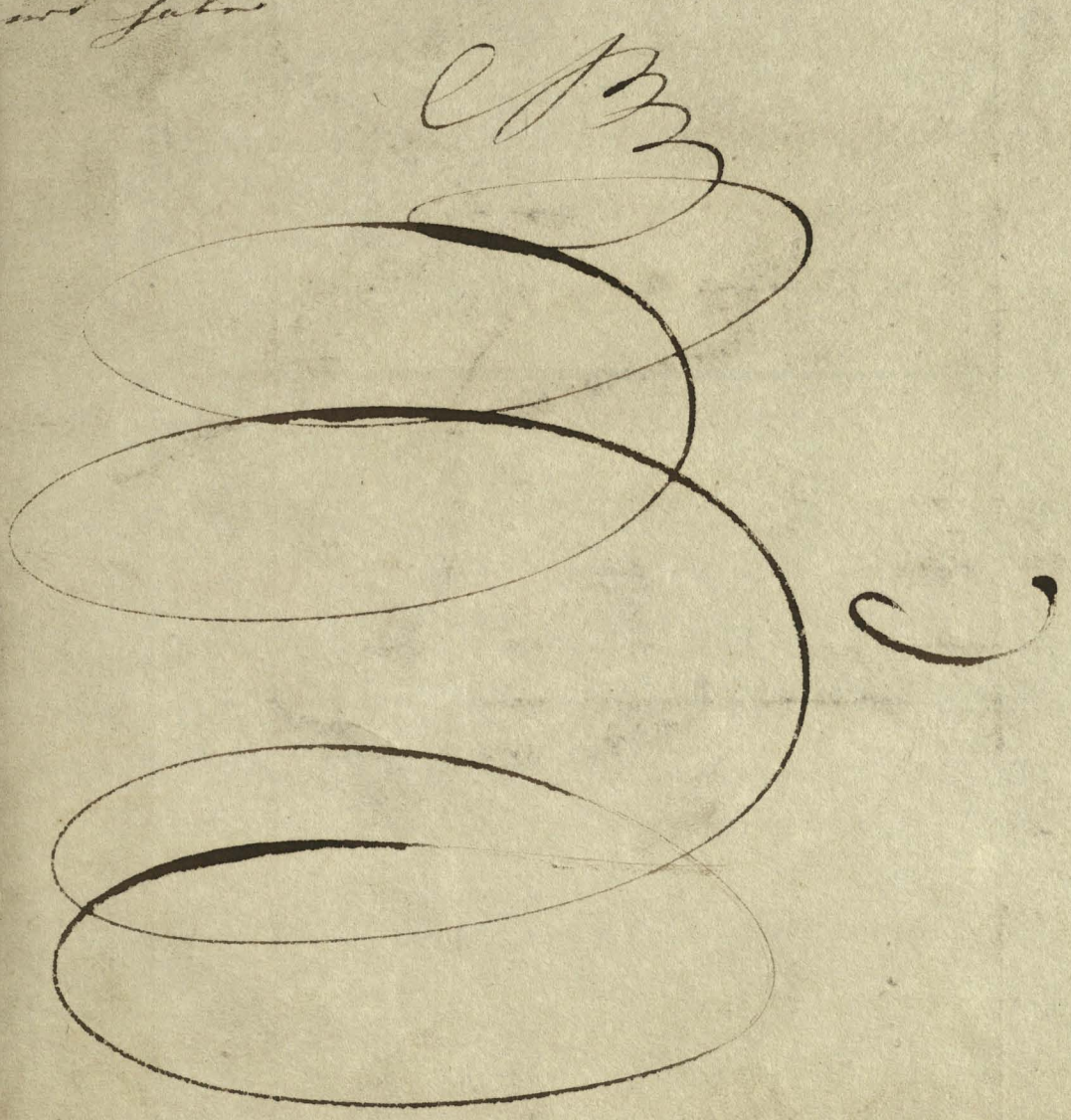
Meine

Activa und Passiva

am 4ten October 1837.

woraus sich ergiebt daß ich den Rubel S. M. à 375 Lop rechnend im Laufe des Jahres meine Schulden mit 17,585 Rubel B.co Assig verringert habe

[illegible]



Activa

Jahr und Monat.	Tag	Namen der Debitoren	Capital. S. M. Rubel	Capital. S. M. Kop.	Capital. B. Ass. Rubel	Capital. B. Ass. Kop.	Interessen. S. M. Rubel	Interessen. S. M. Kop.	Interessen. B. Ass. Rubel	Interessen. B. Ass. Kop.
		In Russländischen Pfandbriefen	11000				440.			
		In Liefländischen Pfandbriefen	1500				60.			
1836 Januar	30	Ein Kommerzbankschein No. 1062	4000				160.			
1837 Januar	30	Ein Kommerzbankschein No. 1218			7000				280.	
1837 Januar	30	Ein Kommerzbankschein No. 1219			6600				264.	
1835 Juny	24.	Mein Lander Joseph			1650				82	50.
1837 August	9.	Ein Kommerzbankschein No. 8512	2000				80.			
1837 Sept.	9.	Ein Kommerzbankschein No. 9611	1000				40.			
1835 Sept.	13	Ein Kommerzbankschein No. 8622	5000				200.			
1836 Nov.	6.	Ein Kommerzbankschein No. 10098			900				36.	
		Summa Summarum	24,500		16,150		980		662	50
Febr. 1838		Ein Kommerzbankschein	2500							

Passiva.

Jahr und Monat.	Tag	Namen der Creditoren.	Capital. S. M. Rthl.	Sgr.	Capital. B. Ass. Rthl.	Sgr.	Interessen S. M. Rthl.	Sgr.	Interessen B. Ass. Rthl.	Sgr.
1825 Jan.	14.	Meiner Frau ohne Interessen	16000							
1829 Mai	20	Meiner Mutter	900				45.			
1825 Jany	6	Derselben	2500				125.			
1825 Jany	15	Mademoiselle Kuhl	300				18.			
" "	24.	Frau von Frenk	11000				660			
" "	"	Dem Priester Szermolewicz	1000				60			
" "	"	Madame Gailewicz	1000				60			
" "	"	Derselben			7000				420	
" "	"	Derselben			6600				396.	
1836 Jany	24.	Den Kindern der Catre			130				7	80
" "	"	Den Kindern des Drechslers Joseph	10.					60.		
1837 July	2.	Der Amme von Mimi	24.				1	44.		
1832 July	23	Dem Weber Peter	250		100		15		6.	
1831 Aug.	31	Meiner Frau	5000				250			
1825 Oct.	3.	Meiner Mutter	19069	76			953	49.		
1826 Oct.	26	Derselben	2500				125.			
1834 Oct.	24.	Der Wäscherin Maddel	24.				1.	44.		
1827 Oct.	31	Der Wäscherin Darte			90				5	40
1824 Nov.	1.	Meiner Mutter	2200				110.			
		Summa Summarum	61777	76	13920.		2424	97	835	20

~~225.~~
113

Nomra 4.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten October bis d. 1ten Nober 1837.

angefertigt durch Baldmann

Einnahme

Datum	Conto		Silber Münze Rub	Kop	Bank Noten Rub	Kop
Oct. 1	1837.	Unverändert Saldo	18.796			12½
"	"	Für 51/6 Duk. Jahres Einkommen à 325 Kop.	166	29½		
"	"	" 153⅓ " " von Dem Einkommensteuer à 295 Kop.	199	95⅓		
"	"	An Gnadensold vom Conto Unverändert				
"	"	50½ gez. Einwohner Zuschlag à 1½ à 15 Kop.	75			
"	"	Für 2 Pferde Zuschlag " "	30			
"	"	Von Silber Münz Umrechnung 20 gez. Einwohner	2			
"	"	Für 2 Bürgerliche Wohn Häuser Miethe	1			
"	"	Von C. Berry Landgeld " " "	2			
"	"	Für 10 Pud 7 ℔ Talg " " "	10	17½		
"	"	Von 100 gez. Einwohner von Medinsky Krügen	15			
"	"	" 100 " dito von Jaschkowo dito	15			
"	"	" 1 Faß Bier von Schischkin Krug	1	50		
"	"	Von Sofia Unverändert 20 gez. Einwohner	4			
"	"	Für 33 Duk. Abgaben à 80 Kop. von Dem Einkommen	26	40		
"	"	Ein rückständiger Rubel von 1836	1	00		
"	"	Für 500 gez. Einwohner von Immobilien	75			
"	"	Paßgeld von Dem Dorf Motoft.	2			
"	"	Für verkaufte gemischte Getränke das				
"	"	Hundert Schock 4 gez. Einwohner.	" 80			
"	"	dito 1½ Faß Bier	2	25		
"	"	Von dem Krugs Landgeld " "	" 50			
"	"	Von dem Einkommensteuer für nicht abgegebenen				
"	"	2 Duk. 50 Kop à 15 Kop. "	1	10		
"	"	Von dem Förster Wasiljew Diese Kosten für				
"	"	Schuld-Akt Akten von 1835. "	1	75		
"	"	Von dem Einkommensteuer Zuschuß	195			
		Summa	1593	52½		12½

Monat.	Tag.	Ausgaben.	Silber Münze Mark	Pfg.	Gramm Mark	Pfg.
Oktober	4	Für Eier für 20 Stück = Salz à 460 Kg	92	.	.	.
		" " 2 Pfund Schmierseife "	5	50	.	.
		" " 5 Pfd Kreide " —	2	.	.	.
		" " 2 Stück Tannen à 5'35	10	70	.	.
		" " 1 Pfd Knall zum Putzen	"	20	.	.
		" " 1 Dutzend für die Lichter	1	50	.	.
		" " 1 Lage für die Tischler	"	87½	.	.
		" " 4 Pfund Kreide für Lichter	"	40	.	.
		" " 10 Pfund Schlemmkreide	1	50	.	.
		An Diverse Lichter für 2 Thlr zurück Porto	3	.	.	.
		Dem Bote für Abholen Briefe	"	70	.	.
		An Diverse Briefmarken Briefe Couvert	"	50	.	.
		An Diverse sonstige Lichter für Lichter Gehalt	"	58	.	.
		Dem Pulleur für Pulverfaktur 7.50. Diverse Tagelohn Lichtgasse Schnee	1	650	.	.
		Für Grundzinsen Diverse Häuser Hochen 21 Pfd Roggen 8 und Leibe 4. Die übrigen 10 Pfd Gerste	6	6	.	.
		An 2 Hühner zum Putzen Rabatt 26 Tage —	2	4	.	.
		Für Diverse Abholen St. Petersburg — —	1	633	.	.
		Dem Kapitalzins und Tagelohn Diverse Lichtgasse " 1er Steuer Haus bis 4 1/4 Uhr gest.	4	.	.	.
		Für 3 Lichter Kirchhöfe für Lichter Fabrik	1	5	.	.
		An Kapitalzins Lichtgasse	2	.	.	.
		Für 2 alte Lichter zum Lichtputzen	12	25	.	.
		Dem 2. " " Hilfe Hilfe —	14	.	.	.
		Dem Kapitalzins Lichtgasse Diverse Häuser bis 4 1/4 Uhr gest.	12	.	.	.
		Dem Pulleur für Pulverfaktur 7.50. Diverse Tagelohn Lichtgasse Schnee	1	650	.	.
		Für Grundzinsen Diverse Häuser Hochen 21 Pfd Roggen 8 und Leibe 4. Die übrigen 10 Pfd Gerste	6	6	.	.
		An 2 Hühner zum Putzen Rabatt 26 Tage —	2	4	.	.
		Für Diverse Abholen St. Petersburg — —	1	633	.	.
		Dem Kapitalzins und Tagelohn Diverse Lichtgasse " 1er Steuer Haus bis 4 1/4 Uhr gest.	4	.	.	.
		Für 3 Lichter Kirchhöfe für Lichter Fabrik	1	5	.	.
		An Kapitalzins Lichtgasse	2	.	.	.
		Für 2 alte Lichter zum Lichtputzen	12	25	.	.
		Dem 2. " " Hilfe Hilfe —	14	.	.	.
		Dem Kapitalzins und Diverse Häuser bis 4 1/4 Uhr gest.	12	.	.	.
		Dem Pulleur für Pulverfaktur 7.50. Diverse Tagelohn Lichtgasse Schnee	1	650	.	.
		Für Grundzinsen Diverse Häuser Hochen 21 Pfd Roggen 8 und Leibe 4. Die übrigen 10 Pfd Gerste	6	6	.	.
		An 2 Hühner zum Putzen Rabatt 26 Tage —	2	4	.	.
		Für Diverse Abholen St. Petersburg — —	1	633	.	.
		Dem Kapitalzins und Tagelohn Diverse Lichtgasse " 1er Steuer Haus bis 4 1/4 Uhr gest.	4	.	.	.
		Für 3 Lichter Kirchhöfe für Lichter Fabrik	1	5	.	.
		An Kapitalzins Lichtgasse	2	.	.	.
		Für 2 alte Lichter zum Lichtputzen	12	25	.	.
		Dem 2. " " Hilfe Hilfe —	14	.	.	.
		Dem Kapitalzins und Diverse Häuser bis 4 1/4 Uhr gest.	12	.	.	.
		Dem Pulleur für Pulverfaktur 7.50. Diverse Tagelohn Lichtgasse Schnee	1	650	.	.
		Für Grundzinsen Diverse Häuser Hochen 21 Pfd Roggen 8 und Leibe 4. Die übrigen 10 Pfd Gerste	6	6	.	.
		An 2 Hühner zum Putzen Rabatt 26 Tage —	2	4	.	.
		Für Diverse Abholen St. Petersburg — —	1	633	.	.
		Dem Kapitalzins und Tagelohn Diverse Lichtgasse " 1er Steuer Haus bis 4 1/4 Uhr gest.	4	.	.	.
		Für 3 Lichter Kirchhöfe für Lichter Fabrik	1	5	.	.
		An Kapitalzins Lichtgasse	2	.	.	.
		Für 2 alte Lichter zum Lichtputzen	12	25	.	.
		Dem 2. " " Hilfe Hilfe —	14	.	.	.
		Dem Kapitalzins und Diverse Häuser bis 4 1/4 Uhr gest.	12	.	.	.
		Dem Pulleur für nicht verbrauchte Pulverfässer 1½ Ctr Kupfer 150 Kgr 1 Ctr Zucker 80 Kgr 2 " Zucker 1 Ctr. 1 Ztr. Eisenbahn 20 " und 4 Ctr Talg à 30 Kgr	4	70	.	.
		Dem Kapitalzins und Diverse Häuser Schenk —	30	.	.	.
		Kapitalzins von Dem Mannfell Kalle für Zins	6	75	.	.
		Für 57½ Felle Rand à 20 Kgs — " —	11	50	.	.
		Von der Eisenbahngesellschaft empfangen 153 5/6 Ctr. Einnahme à 225. Kgs " " "	199	95⅚	.	.
		An H. Sander Tuch Quittung einzugel	551	25	.	.
		Für Schulgeld Lehrer von Januschitz 75 Pfg	2	73	.	.
		Dem Lehrer Lehrer " Januschitz — 198 "				
Vom 1.		Bleibt im Saldo — "	71	⅚	19	½
		Summa	1593	52⅚	19	½

No 5.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1ten November bis d. 1ten December 1837.

Verfertigt durch Feldmann

Monat	Datum	Einnahme	Silber Münze Thlr	Sgr	Pfg	Bank Noten Thlr	Sgr	Pfg
Nov.	1ten 1837	Rundschau im Saldo		7½			12½	
		Für Silzauer Krug Abonnement 20 Exemplare	2					
		Auf Ottos Krug Abonnement 100 Exemplare	15					
		Medinsky Krug " 100 " "	15					
		An dem Klempnermeister Gedicke auf Conto 10 Exemplare	2					
		An Wulf auf Conto 2 Exemplare Anzeigen	2	50				
		dasselbe " 1 " Exemplare "	1					
		Auf Medinsky Krug 100 Exemplare Abonnement	15					
		Für 20 Pfd. 4 Pfd. Kaffee à 30 Sgr.	6	6				
		1 " 17 " Thee à 24 "	4	24	40			
		" 9 " Zucker mit dem Abonnement "	10	80		67	20	
		2 " 10 " Seife — "	12					
		Abonnement Rechnung dasselbe "				385	60	
		Vom Maler Salz für 2/6 Inserat "		7½				
		" Otto " " 6 Inserat "		20				
		" Otto " 10 Exemplare Abonnement "	2					
		Auf alte Schuld 48 Exemplare Abonnement Rundschau	12					
		16½ Pfd. Lichte Thee à 15 Sgr.	2	6	2½			
		20 Exemplare Abonnement im Laufe Rundschau à 2 Thlr.	2					
		2 Pfd. 16 Pfd. Tabak à 2½ " " "	2	40				
		Auf 12 Lauf 10 Exemplare Anzeigen à 80 Cöpk. "		9	9⅓			
		An Simon Rundschau ½ Jahr Subscription "			65			
		Für 1 Ream Papier Lieferung v. M. "	3	20				
		Auf die Landgabe " "	2	75				
		Auf die Monat Januar Rundschau Thun Wulf "	100					
		Für 500 Exemplare Januar Wulf	75					
		Summa	1332	4⅔		12½		

Datum	Seite	Auszahlen	Silber Münze Rub	Kop.	Papier Rub	Kop.
Mai	4	An Fl. Mennendorff laut Anweisung	225	17½		
		" Fl. Zigan " " " "	35	82½		
		" das Gesindel gemeldet " "	14			
		" 1 Kiste Glas " "	16			
		" 20 ℔ Schmalz " " "	150			
		" 36 ℔ Zucker für Fl. Wiszniewitz à 26½	9	54		
		" 10 ℔ Kaffee " " à 40 "	8			
		" 3 ℔ Thee " " à 150 "	4	50		
"		" den Kindern Nüsse		20		
		" 2 Zeugen Mützen	3			
		" 2 Laken und 1 Kopfkissen für den Schmied	1	70		
		" 12 Arschin Leinen für den Kutscher	12			
		" Gold für zerbrochene Ohrringe	10			
		" Kinder Kleider und verschiedene Kleinigkeiten	10	75		
"		" den 10ten Gruß an Klimaschewsky		40		
		" den Hühnern Hanf mit den Mäusen zu Listen		60		
		" den alten Weibern zum Lichten		30		
		An die Juden für 26 Tage Heu den Gutsleuten Antheil	4			
		" Gutsleuten 3 Kopeken Zucker		75		
		" 1 alla Hühnern Mattis Satz	2	25		
		" 1. alla " zum Allgemein	5			
		" Hanzinen 127 ℔ Kühen gestern dem Juden Gideon	27	76½		
		4 Kühen und 1 Hausstier mit Talg beschlagen		75		
		" die Mannigfaltigkeit für den Gutsleuten samt 3 Talg	1			
"		" 1. Einsatz dem Gutsleuten		20		
		Zu den Gemeindemühlen 1. Gitter Mehlstat zum Gemeinde	1			
		" 1 Schaschka Hof für Gutsleuten Kühe		75		
		" 2 Laken Leinen repariert		50		
		" 1. Kaffee Tassen, und 1 Anzug für Mädchen		37½		
		An Wache für 37 Tage Gemeinde Kühe à 8 Kop	2	95		
		An den Juden Abraschka im Hof Einsatz	1			
		Dem Gutsleuten Jonson auf seine Erde	10			
		Dem Kirchenmeister Peter Erde	5			
		Dem Schamschen Hasan Satz	5			
		An dem Kirchen Stock Kleinigkeit	3			
		Zum Verbrauch an Mastis	30			
		An Fl. Graden in Kiga laut Quittung	690			
		An Fl. Frankenhof Leben einzuzahlen	186			
Juni	1	Per Blankbillet in Saldo		68½	12½	
		Summa	1332	47½	12½	

Rachunek Kass za Miesiące
Oktober i November
1837° Roku

Przychód

		Srebro		Złoty gr.	
		Rubel	Kop	Rubel	Kup
Kassy Wernianskiey					
	Zostało z Septembra	„ 44.	54	„ -	3 2/3
Obro 2ie	z dochodow Mieszczanich od Tr. Sypot	560 „	—	-	—
20ie	W. Borowskiej pogłownych opłaci	184 „	—	„	—
27ie	z dochodow Mieszczanich	— 40	68 „	—	—
30ie	Pogłownych z Maski „	— — „	136	— „	—
„	Kassa Sternianska za Zwrócone	— 310	—	— „	—
„	Kassa Galenska do „	— — „	83 „	5 „ —	—
„	Pożyczono z Kassy Sternianskiey	— 500			
	Summa	1867.	27	—	3 1/3
	Rozchodu	1831.	15 1/3	—	—
	Zostaie	— 36	11 1/3	—	3 1/3
Kassy Sternianskiey.					
	Zostało z Septembra	1.	1.	2.	40.
Obro 12ie	Poddanego Borchowskiego Jonia Andrzeja Syna Zięba małoletniego prawa do Kassy do dwóch lat i part[ii] wydano przez Winiecznego	— 20 „	—	—	—
„ —	W. Schinfeld podatkow z Borchowa	— 234	—	— „	—
„ —	W. Schöning do z Abbrezyna	— 216	— „	—	—
„ —	Tenże na konto Intraty	— 660	—	— „	—
„ —	W. Penzel na konto Intraty	— 1613	— „	—	—
„ —	Tenże podatkow z Skyrnian	— 357.	50	—	—
	Summa „	3101.	50	—	2. 40.
	Rozchodu	— 991	3 1/2	—	—
	Zostaie	„ 2110.	47 2/3	—	2. 40
Kassy Galenskiey.					
	Zostało z Septembra	101.	67 2/3	—	96.
W. Bohnozimie	podatkow	— 180	—	—	—
W. Joseffi	do „	— 796	— „	—	—
W. Bohnozimie	Intraty 2. ratty	— 1300	—	—	—
	Summa	— 2457.	67 2/3	—	96.
	Rozchodu	„ 251.	58 1/3	—	—
	Zostaie	— 2206.	9 1/3	—	96.

Rozchod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
8bra 10. JP. Girginson pensy	20			
" Wincewiczowi d.	37	50		
Burmańskiey	5			
9bra 30. W. Ludwikowi Römerowi za poszukiwanie Rewizycznych pieniędzy 15 procentow od summy	93	53 1/3		
W. Panderowi posłano przez Puzela	1140			
" Temuż przez Bohuszewicza	535	12		
Summa	1831	15 1/3		
Kassy Sternianskiey				
Wincewiczowi pensy	87	50		
W. Ludwikowi Römerowi procentow 15	93	53 1/3		
Zwrócono Kassie Warklańskiey	310			
Pożyczono d. d.	500			
Summa	991	3 1/3		
Kassy Galeńskiey				
Wincewiczowi pensy	75			
W. Ludwikowi Römerowi 15 procentow	93	53 1/3		
Za 2000 Cigar z przesyłką	83	5		
Summa	251	58 1/3		

No: 6.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Decber 1837 bis d. 1ten Januar 1838

Angefertigt durch E. Feldmann

Monat	Dato	Einnahme.–	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banko Rub	Banko Cop
Dec	1.	1837. Verblieb in Saldo " "	.	68 11/12	.	12½
	.	Nach Jasebowe Krug Verkauft 100 Gaz Branten	15	.	.	.
	.	Nach Medinsky 100 Gaz: Branntwein "	15	.	.	.
	.	Für in V: M: Verkaufte 3902¼ Gaz Branntwein nach Sebisch a 15 Kop: Lakage 40 Gaz: –	579	34	.	.
	.	Von Kupferschmidt Werner auf die Kauf Summe des Hauses im Städtchen	49	.	.	.
	.	Auf die Arrende des Oltuschen Krugs	50	.	.	.
	.	Auf die Acto des Zigel Krugs "	25	.	.	.
	.	Von dem Zimmermann Vinze Cwilekofsky auf Conto genommen 1. Lof Erbsen "	1	25	.	.
	.	Acto " 1. " Malz " "	1	25	.	.
	.	Acto " 33 Gaz: Branntwein a 20	6	60	.	.
	.	An Kopfgeld dem selben ¼ Wirth	3	.	.	.
	.	An Arrende Acto " ¼ mit 150 Rub Bco	13	33⅓	.	.
	.	An Charsky für 25 Lof Weitzen "	50	.	.	.
	.	demselben 100 Gaz: Branntwein –	15	.	.	.
	.	Nach Medinsky Krug 50 Gaz Branten	7	50	.	.
	.	Die Monatliche Arrende von Wulf –	100	.	.	.
	.	In Pilsnek Veräußert 40 Gaz Branten	14	.	.	.
	.	Durch Versehen in der V: G: Rechnung zu viel in Einnahme gebracht für 1 Pelz dem Kutscher Ignatz " 3 Rub S: M	5	88½	.	.
	.	für Wand verkaufen " 2 " 88½ "				
	.	An Kopfgeld von der Bauernschaft	117	.	.	.
	.	Zinsen von denselben	58	50	.	.
		Summa	1127	34¾	.	12½

Monat	Tag	Ausgaben.	Silber Münze Rub	Cop	Bank Rub	Cop
Juli	2	An dem Libaun Kirchen Geld mit Einnahme und Ausgabe		90		
		An einen Stückjahrgang Uhrschein für den Kay.		30		
		dem Kapt. Kirchen Geld an die Hauptmannschaft		3		
		Kirchen Geld für jährlich an den Einnehmer		350		
		für mich aufgelaufene Summen an den Einnehmer Adel-Buch				
		dito 10 Felder dito Hanse 2.				
		dito 10 Felder dito Kartine 2.		8		
		dito 10 " dem Schmiedemeister Hanse 2.				
		Dem Küchen Meister eines Diebes " —		" 75		
"		für 1 Pfd Pfeffer und Kontenbuch 50 Rub dem Hause				
		für mich aufgelaufene 10 Rub dem Kapt.		40		
		Kirchen Geld dem Hauptmann für Lazarette und				
		mehrere dem Einnehmer im J. Cabinett		75		
		für 1 Pfd Pfeffer Summa für den Schmied nach Seiden		1		
		An dem Zimmermann Vinze Borisikofsky für				
		Arbeitsfindung Arbeit im Januar 1837. mit				
		Einnahme Rub. 71 Rub 5. III dem Hause 10 Rub in Hause		61		
		An einen Kirchenschein Uhrschein mit Einnahme		8		
"		für diesen Kirchen Küster " "		" 55		
		An Ehrenpreis Land Hammerschlag Auszug für				
		Julianische 50 Pfd. Kirchlichen Abzug —		25		
		dito 31 " 8 Pfd Kirchen Abzug "		5652		
		Auf Abzug in Arbeitsfindung Arbeit Land				
		Einen für 24 Tage à 12½ Kop "		962½		
		An 1 Mann 14 Tage im Arbeitsmarkt "		175		
"		An die Hafen Einen für zu Hause Hafen für				
		3 Häfen a. dem Hafen Hanse " 3 Rub				
		" b. dito Hamburger Lavoir " 3 "				
		" c. Hamburger Hafen Hanse " 3 "				
		" d. Hafen Lamme " 3 "				
		" e. Hafen Hanse " 3 "				
		" f. Hafen Hanse " 3 "				
		" g. Hafen Adam " 3 "		33		
		" h. Hamburger Hafen " 3 "				
		" i. Hafen Joseph " 3 "				
		" k. dito Hafen " 3 "				
		" l. Hafen Hanse " 3 "				
"		Auf Ausgabe in den U. J. Hafen zu Hause abzugeben				
		dem 10 Pfd Hamburger an Schmiedemeister		" 40⅔		
		An den Schmiedemeister für Hamburger Hafen		1 40		
23		An Westen Hamburger " "		2 50		
		Einen Hafen Hamburger Hafen " "		" 58½		
		dem Hafen Hamburger Hafen Geld		100		
		Einen Hafen Hamburger Hafen Geld		15		
		An J. Hafen Hamburger für Hamburger Hafen		100		
		An J. Hafen Hamburger für Hamburger Hafen		580		
		Hafen Hamburger für den Hamburger Hafen				
		An J. Hafen Hamburger Hafen		49		
		An J. Hafen Hamburger Hafen abzugeben		32		
Januar	1	Bleibt in Saldo — —		64½	19½	
		Summa		1127.34¾	19½	

Rachunek Kass
za December 1837 roku.

Przychód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Novembra	36	11½		3⅔
Abra 1. W. Bielewicz opłacił Intraty	890			
d° Tenże pogłównych pieniędzy	120			
" W. Feldman wniósł do Kassy	580			
29. W. Borowski opłacił Intraty	1625			
" z Kassy Sterniańskiey	1000			
Summa	4251	11½		3⅔
Rozchodu	4078	47½		
Zostaie na 1838	172	64		3⅔
Kassy Sterniańskiey				
Zostało z Novembra	2110	47⅔	2	40
Abra 6. W. Puzell opłacił na konto Intraty	490			
29. W. Szteinfeld d° d° d°	930			
30. W. Puzell reszty Intraty	522			
" z Kassy Warklańskiey	500			
Summa	4552	47⅔	2	40
Rozchodu	4529	50	1	71
Zostaie na 1838	22	97⅔		69
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Novembra	2206	9⅓		96
Abra 3. W. Jozeffi opłacił na konto Intraty	400			
" Tenże d° d° d°	3000			
Summa	5606	9⅓		96
Rozchodu	4239	77½		53
Zostaie na 1838	1366	32		43

Rozchód

	Srebro Rubli	Srebro Kop	Assygn. Rubli	Assygn. Kop
Kassy Warklańskiey.				
Abra W. Zapłacono w Kaznaczeystwie podatkow	2577.	97½		
" na Kancellaryą d.		50		
" Kassie Sternianskiey	500.			
" Dano JW. Hrabiemu do Petersburga	1000.			
Summa	4078.	47½		
Kassy Sternianskiey.				
Abra W. Zapłacono podatkow w Kaznaczeystwie	2004		1.	71.
" na Kancellaryą d.		50		
" Ober Leśniczemu pół roczney pensyi	25			
" JW. Hrabiemu Józeffowi posłano za granicę	1000			
" Na Zapłacenie Banku	1500			
Summa	4529.	50.	1.	71.
Kassy Galeńskiey.				
Abra W. Zapłacono podatkow w Kaznaczeystwie	2239.	27½		53
" na Kancellaryą d.		50		
" na Zapłacenie Banku	2000			
Summa	4239.	77½		53.

245
123

1837 Rr
Zu December Missige

Przychód

		Srebro Rubli	Srebro Kopiej	Assygn. Rubli	Assygn. Kopiej
	Kassy Warklańskiey				
	Zostało z 9bra	36	11½		3⅔
1. Xbra	W. Bielewicz opłacił Intraty	890			
"	Tenże pogłównych pieniędzy	120			
"	W. Feldman wniósł do Kassy	580			
29.	W. Borowski opłacił Intraty	1625			
		3251			
—	wzt Kaut Compenkowski	1000			
		4251	11½		
		4078	47½		
		172	64		3⅔
	Kassy Sternianskiey				
	Zostało z 9bra	2110	47⅔	2	40
6 Xb.	W. Puzell opłacił na konto Intraty	490			
29.	W. Steinfeld — d° d°	930			
30.	W. Puzell reszty Intraty	522			
		4052			
—	wzt Kaut bankowski	500			
		4552			
		4529	50	1	71
		22	97⅔	1	69
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z 9bra	2206	9⅓		96
3 Xb.	W. Jozefski opłacił na konto Intraty	400			
		2606			
	wzt z Jozefsk	3000			
		5606	9⅓		96
		4239	77½		53
		1366	32		96 43

Rozchod

		Srebro Rubli	Srebro Kopiejki	Assygn. Rubli	Assygn. Kopiej
	Kassy Warklańskiey				
10 Sbr	Zapłacono w Kaznaczeystwie podatkow	2577	97½		
	Na Kancellaryą "		30		
—	Kaucya [illegible]	500			
		3078	47½		
	Dano Trzeciey Kopiey M. [illegible]	1000			
		4078	47½		
	Kassy Sternanskiey				
10 Sbr	Zapłacono podatkow w Kaznaczeystwie	2004		1	71
	Na Kancellaryą " "		50		
	Swirskiemu pod roczny pensyi	25			
	Posłano Trzeciey O. M. za granicę	1000			
	Dano na [illegible] Banku	1500			
		4529	50	1	71
	Kassy Paleńskiey				
10 S.	Zapłacono podatkow w Kaznaczeystwie	2239	27½		53
	na Kancellaryą " "		50		
—	na [illegible] Banku	2000			
		4239	77½		53

172 - 64.
22 - 97 2/3.
1366 32
1561.93 2/3

No. 7.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Januar bis 1ten Februar 1838.

Angefertigt durch Seidmann

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rtl	Silber Münze Kop	Banko Ajnaz Rtl	Banko Ajnaz Kop
Janu		d. 1te 1838 Verbleib in Saldo	.	64 1/12	.	12 1/2
	"	Nach Oltuschen Krüge Verkauft 100 gaz: Branntwein	15	.	.	.
.	"	Nach Jasebowe Dito " 100 " Dito	15	.	.	.
	"	Von Wulf in v: m auf Conto geblieben 100 " Dito	15	.	.	.
	"	In Pilsnek Krug Veräussert 60 gaz: Branntwein a 35	21	.	.	.
		daselbst 20 gaz: Eier a 7 Kop. "	1	40	.	.
.	"	Nach Jasebowe Krug 200 gaz: a 14 1/2 "	29	.	.	.
	"	Nach Oltus Krug 100 gaz. a 14 1/2 "	14	50	.	.
	"	Für 5 Erf Scheidkohl durch den Gärtner Verkauft 30	1	50	.	.
	"	Von der Bauerschaft für Schuld 43 1/3 ℔ Hopfen a 15 Kop	6	50		
	"	von dieselben alte Schuld 42 gaz: Branntwein a 25	10	50	.	.
.	"	Schneider Mosus auf Conto genommen 1. Erf Roggen	1	25	.	.
		Dito Dito " 26 gaz: Branntwein a 20	5	20	.	.
	"	Von Wulf die Monatliche Arrende "	100	.	.	.
	"	an Kopfsteuer von der Bauerschaft "	187	50	.	.
	"	Grundzinsen und Arenden von denselben	67	.	.	.
.	"	Aus der gräflichen Casse durch H: Winzewitz	200	.	.	.
		Summa	690	99 1/12	.	12 1/2

Ausgabe.

Monat	Tag		Silber-Münze Rub.	Kop.	Bank-Noten Rub.	Kop.
Januar	6	An 5 Bud Kümmel und Hirse dem Hl. Joseph	2			
=	=	An 1 Ochsen zum Pflügen	2			
=	=	An Löhnen 1 Bienenzüchter Burmakowitsch Ausgang für Löhne				
		127. Arschin Band à 4 Kop.	—	11	43	
		1171. Stck. " " 8 "	—	9	69	
=	=	An 3 Hülfsarbeiter Monatlich Arbeitslohn	3			
=	=	An Schützen Dombrowsky jährliche Besoldung	5			
=	=	Jährliches Pflichtgeld den Hofbauern Löhne				
		a. Hülfsarbeiter 2 Rub.				
		b. Schäfergehülfen 2 "				
		c. Hausknechte 2 "				
		d. Zimmerleute 2 "	12			
		e. Zimmergesellen 2 "				
		f. Arbeiterinnen zum Garten 2 "				
=	=	An die Löhne Arbeiter und Tagelöhner für 3 Hülfsarbeiter	2			
=	=	An die Hülfsarbeiter für Getreide und Pflanzen in Kisten	1	70		
=	=	An 10 Arschin weiße Kleinwebereyen für Arbeitsleute				
		60 Arsch. à 2 Kop. und 20 Arsch. à 3 Kop. "	2	21		
=	=	An Tagelöhner 27 Tagel Arbeiter im Januar Monat und 20 Schmiede				
		die Eisen abgenommen und 25 Pferde "	6	75		
=	=	An Schloß Löhne 5 Schmiede wiegen "	—	15		
=	=	An Tagelöhner 50 Arschin Band à 25 Kop. 12 Rub. 62½				
		dito 99 dito " à 22 dito 22 " 38½				
=	=	An 3 Schneider Mosis Bernick für Arbeiten an Pelzen 30 Rub.				
		dem Koch jährl. " " —	5	1½		
=	=	An Golberg auf Löhne " "	10			
=	=	An 2 Hofgärtner auf Löhne " " "	3			
=	=	An 1 Schmied für Beschlag für die Arbeiter "		25		
=	=	An 7 Leute für Arbeiten "	1	62½		
=	=	An den Güterinspector Jurjahn auf Löhne "	55			
=	=	An den Hofgärtner Abendland desgleichen	20			
=	=	An 1 Schmied für Arbeiten und Gerätschaften "		50		
=	=	An Hülfsarbeiter Hirten auf Martinow "		70		
=	=	An den Schneider Mosis Bernick für Arbeiten an Pelzen für die				
=	=	Hofleute Knäbe laut Lauf 38 Rub. 67½ Kop. Silber und auf				
=	=	die Hofleute III. Classe 150 Rub. dem Koch "	37	17½		
=	=	An Tagelöhner für Arbeiten Arbeiten in Glumbow	2	60		
=	=	An Hofbauern für Arbeiten Arbeiten desgleichen "	9	70		
Februar	1	Verbleibt in Saldo " "	98	76 10/12	12	1/2
		Summa	600	99½	12	1/2

Rachunek Kasy

za Januarius 1838 roku.

Przychód

	Srebro Rubla	Srebro Kop.	Assygn. Rubla	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Xbra 1837.	172.	64.	—	3 2/3
" Wyhandlowano na Srebro	—	—	60.	90.
" z Kassy Sternianskiey zwrócono	500	—	—	—
Summa	672.	64.	60	93 2/3
Rozchodu	448.	90.	60	90.
Zostaie	223	74.	—	3 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Xbra 1837.	22.	97 2/3	—	69.
" " W. Schöning na konto Intraty	300.	—	—	—
Januarij 18 W. Szteinfeld — d° — d°	600.	—	—	—
Summa	922.	97 2/3	—	69.
Rozchodu	500	—	—	—
Zostaie	422.	97 2/3	—	69.
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Xbra 1837.	1366.	32.	—	43.

Rozchod

Kassy Warklańskiey

		Srebro Ruble	Kop.	Assygn. Ruble	Kop.
Januarij 4°	W. Doktorowi Petsche na konto pensij	125.			
"	Za podorożnę do Petersburga i na powrót	"		60	90.
5°	Podradczykowi Cegielni Judzie Tarionowu Zadatku	50.			
13°	JP. Feldmanowi na kupienie Zboża	200.			
18°	Joniowi Swytanowi pół roczney pensij	5.			
23°	W. Petsche na konto pensij	50.			
19°	Poddanie Mormustyńskiey ze wsi Seymaniow dla bliźniąt 2 synow na Rożę	2			
"	Przehandlowano na Assygnaty	16.	90		
	Summa	448.	90.	60	90.

Kassy Sternianskiey

"	Zwrócono Kassie Warklańskiey	500			

Kassy Galenskiey

No: 8

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Febru: bis d: 1ten März 1838.

Angefertigt durch Feldmann

Monat	Tag	Einnahme.	Silber Münze Rub	Silber Münze Cop	Banko Agnoten Rub	Banko Agnoten Cop
Feb:	1	1838. Verblieb in Saldo . .	289	76 10/12	.	12½
	"	In Pilpuk Krug veräußert 20 gkr: Branntwein	7	.	.	.
		daselbst " 20 gkr: Bier	1	40	.	.
	"	Nach Olluschen Krug verkauft 100 gkr Brant-				
		" wein à 14½ Kop " "	14	50	.	.
.	"	Nach dem Zigel Krug 100 gkr: Branntwein	14	50	.	.
	"	An Wulf auf Conto verkauft gewesen				
		100 gkr: Branntwein " .	15	.	.	
.	"	In Pilpuk veräußert 20 gkr: Branntwein	7	.	.	
	"	Für 25 Lof Weitzen an der Eibensche a2.	50	.	.	
	"	Von der Pächterin Berchmann	20	.	.	
.	"	Handgeld für verkaufte Mast Ochsen	30	.	.	.
	"	Die Monatliche Arrende von Wulf.	50	.	.	.
.	"	Aus der Reichsgräflichen Casse erhalten	200	.	.	.
		An Zinsen und Arrenden von der Bauerschaft	52	.	.	.
		An Kopfgeld von denselben	21	.	.	
		Summa.	779	16 10/12	.	12½

Monat	Dato	Ausgabe	Silber Müntze Rub	Kop	Banko Agazin Rub	Kop
Febr	6	Den 10ten groschen an Klimoschefsky für verausgabte 40 gar: Branntwein und 20 gar Eier	1	54	.	.
	"	Macherlohn für 6 Strengen und 1 Strick .	.	30	.	.
	"	Für gekaufte 500½ Eof Roggen à 91⅔ Kop 458.79⅙				
		Ditto 294 " Gerste à 79⅙ " 232.75				
		darauf in N: M: erhalten 200 Rub: den Rest	491	54⅙	.	.
.	"	Für Fische zur gräflichen Küche "	"	95	.	.
	"	An das Küchen Weib Gwoll laut Berechnung an Lohn und Kleidungsstücke für ½ Jahr .	5	.	.	.
.	"	Für Fracht aus St: Petersburg für 73 Pud 8 ℔ à 20				
		darauf von Sr: Erlaucht erhalten 75 Rub				
		den Rest à 380 Kop ein S: Rub mit .	18	75	.	.
.	"	Für 2 Eof Zwiebel zum Garten "	4	10	.	.
		dem kleinen Vor mitten zu 1 paar Stiefel	1	.	.	.
		An dem Schneider Elias Macherlohn für 2 Mäntel für die Diener . " 2 Rub 50 Kop				
		an Zudaten 2 Enth Sende " 40	6	70	.	.
		24 Ellen Kaliko " 3 " .				
		Halbsamet " " 80 .				
März		1ten 1838 Verbleibt in Saldo "	242	28⅔	.	12½
		Summa	772	16 10/12	.	12½

261.
131

Rachunek Kass za
Februarius 1838 roku

p. Winiewicza podam

Przychód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklanskiey				
Zostało z Januarij	223	74		32 2/3
Oddano JW. Hrabiemu	445	60		
W. Bielewicz opłacił podatków z Brownhoffa	120			
" Borowski " " z Mormustyna	184			
" Bielewicz na Konto Intraty z Brownhoffa	840			
Summa	1613	34		32 2/3
Rozchodu	200			
Zosta	1613	34		32 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Januarij	422	97 2/3		69
6. Febr: W. Pirzell opłacił podatków z Styrnia	357	50		
Zwrócono wziętych z Kassy Sternianskiey	1500			
Dano JW. Hrabiemu Karolowi pożyczkę	2812	80		
W. Schöning opłacił na konto Intraty	520			
W. Szteinfeld podatków z Borechowa	234			
" Tenże na konto Intraty	116			
W. Pirzell na rachunek Intraty Mayeżny ratty 1838	1000			
Summa	6963	27 2/3		
Rozchodu	4312	80		
Zostaie	2650	47 2/3		69
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Januarij	1366	32		43
17 Febr: W. Bohuszewicz podatków	180			
W. Joseffi reszty Intraty za 1837 rok	1800			
Tenże podatków z Galen. i Połxorony	796			
Onże na konto Intraty Mayeżny ratty 1838	500			
Summa	4642	32		43
Rozchodu	1575	60		
Zostaie	3066	72		43

Rozchod

	Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assy Rubli	Assy Kop.
Kassy Warklańskiey				
10. Febr. JP. Feldmanowi dano na kupienie Zboża	200			
Summa	200			
Kassy Sterniańskiey				
Za Opłatą w Decembrze 1500 r. sł. resztę do Banku wniesiono Procentow	1312.	80		
" Posłano JW. Hrabiemu Józefowi za Granicę	3000			
Summa	4312.	80		
Kassy Galeńskiey				
Opłacono restancyinych procentow do Banku w Decembrze Miesiącu	445.	60		
Oddano JW. Hrabiemu Karolowi Borchowi	1130			
Summa	1575.	60		

Jährl. Lohn und Kleidung des Küchenweibes

Lohn	3 Rs Sm.	
Ein paar Stiefel	1	50 Co.
10 Ellen Zwandt	2	—
10 Ellen Trinit	—	62½
10 — glat Heeden	—	62½
10 — Hallsche Lemwandt	1	25 —
2 — Flächsen do.	—	40 —
2 ℔ wolle	—	30 —
2 ℔ Flächsen garn	—	40 —
Summa	10 Rs.	10 Co. Sm.

~~Nro 9.~~

Monatliche Cassen Rechnung der
Warklandschen Oeconomie
von 1ten März bis d. 1ten April 1838

Angefertigt durch Feldmann

Monat	Dato	Einnahme	Silber Müntze Rub	Silber Müntze Kop	Banko Rub	Banko Kop
März	1ten 1838	Verblieb in Saldo	242	28⅔	.	12½
	.	Nach Janepoll Verkaufte 1024½ gaz: Branntwein				
	.	Lakase 5 gaz: à 14 Kop " "	142	66	.	.
"	.	In Pilpuk Veräußert 20 gaz: Branntwein "	7	.	.	.
	.	Klempner Gedide 15 gaz: auf Conto "	3	.	.	.
	.	Für 1 Tof Erbsen " " "	1	20	.	.
	.	Für 1 Tonne Eier " " "	1	25	.	.
	.	Für Verkaufte 14 Mast Ochsen à 18 Rub 70 Kop	261	80	.	.
	.	Für nach Nawalk Verkaufte 3500½ gaz: Branntwein à 14 Kop: Lakage 33½ gaz: "	485	38	.	.
"	.	Die monatliche Arrende von Wulf "	50	.	.	.
	.	Dem Zigel Krüger 100 gaz: Branntwein Verkauft	14	.	.	.
	.	Nach Ollesen Krug 100 gaz: dito "	14	.	.	.
	.	Für 14½ Tof klein Roggen à 40 Kop " "	5	80	.	.
	.	Für 51½ gaz: Branntwein zu Hause Verkauft à 15 Kop	7	72½	.	.
"	.	Für 2 Tof Erbsen an die Bauerschaft "	2	30	.	.
	.	Für 1 Tof abgeschiedenen Roggen "	"	60	.	.
		Summa	1239	⅙	.	12½

			Silber Münze	Bank do
			Rub. Kop.	Rub. Kop.
		Übertrag.		
April	12	Für diese zum Krönungsfeyerlichkeiten Hüte	. . 25	. .
		Für Einladungskarten für 22 Personen à 5 Kop	1 10	. .
		Für Erleuchtung des Stammhauses auf diese Tage	2 .	. .
		Für das ganze Winterbeleuchtungsgerüst	2 .	. .
		Für 10 Pfund Talg zu Illuminationskerzen	. . 70	. .
"		Für 2 Kupferblechen Einladungskarten	" " 1 .	. .
		Für Schreibung Textbücher für Musiken 145 Bögen		
		" für Copiren 43¾ Bögen	" " 5 43¾	. .
		Für mehrere Fuhrkosten verschiedene etc. etc. Laufen		
		Leitung zum Einladen	" " 1 50	. .
		Für 2 Wagenmeister zum Abholzdienst	" . . 25	. .
"		An Holberg für 38 Arschin Tücher zum Illuminiren à 30	11 40	. .
		Für 1 Pfund Tuch zum Siegel	" " 2 .	. .
		Für und Glanben zubereitete 288 Pud Haferstroh		
		à 6½ Kop	" " 258 50	. .
		Zum Schneiden für Küche für abgebrannte Haferstroh	1 .	. .
		Für 93 Arschin Band à 6 Kop	" " 27 18	. .
		93 Arschin Fütterung " à " 3 Kop	" " 2 79	. .
		Für Tücher für 4 Pud Kreide à 60 Kop	" " 2 40	. .
		Idto für 4 Pfund à 35 "	" " 1 40	. .
		Idto für 2 Pfund Draht " 20 "	" " . 40	. .
		Zum Kälteschutz gegen auf die Tücher für Sucke	. 50	. .
		Für Arbeit auf Vilegesang	" " 15	. .
		An einen auf Urlaub gewesenen Soldaten	" " 50	. .
		Für 16 Pfund Talg-Kerzen für Illuminationen à 8	1 28	. .
		Wachsleuchter den Illuminationen	" " 1 50	. .
		Zum Vibaren Tücher gold- und Silber mit Franzen	. 75	. .
		Für 10 Pfund Leine für die Tücher	" " " 1 50	. .
		Für diese zum Krönungsfeyerlichkeiten Hüte	" " . 2 17	. .
		Für Tücher gold dem Tischler	" " 5	. .
		Zum Einlassen gelben Wachsgold	" . 3	. .
		An Band auf Fahnen Enden	" " 3 5	. .
		An die Polizei Leute	1 50	. .
		Für Lichter zu den Krönungsfeyerlichkeiten	2 50	. .
		Für Krönungsfeyerlichkeiten Wirthschaftsausgaben	4 50	. .
1 April	6	Bis 1 Jan 1838 Verbleibt in Saldo	" 3 69 5/12	19½
		Summa	1239 6/12	19½
			NB	

271.
136

Rachunek Kass za
Miesiąc Marzec 1838 roku. —

Przychod

		Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
	Kassy Warklanskiey.				
	Zostało z Febrnarij	1613.	34.	—	3⅔.
	JW. Hrabia dał do Kassy swoiey gotówką	500.	—	—	—
Marca	W. Bielewicz dopłacił Intraty	50.	—	—	—
"	Tenże połowę roczney Arędy za Jezioro Luban	100.	—	—	—
2.	Andrzey Pudut opłacił pogłównych za siebie	1.	25.	—	—
30.	W. Feldman wniosł do Kassy	450	—	—	—
	Summa	2714	59.	—	3⅔.
	Rozchodu	2683.	63.	—	—
	Zostaie na Aprill	30.	96.	—	3⅔.
	Kassy Sternianskiey.				
	Zostało z Febrnarij	2650.	27⅔	—	69.
Marca	Od Odnodworca Tadeusza Piotrowskiego za pozwolenie żenić się z podlanką Borchowską Adią Armania Broni Córką	30	—	—	—
11.	W. Schöning opłacił podatkow za Attaszyn	216	—	—	—
d.	Tenże na konto Intraty d.	124	—	—	—
12.	W. Szteinfeld reszty Intraty 2. ratty 1837	229	—	—	—
18.	W. Puzel na konto Intraty 1. ratty 1838	1000	—	—	—
	Summa	4249	27⅔	—	69.
	Rozchodu	4160.	8⅓	—	
	Zostaie na Aprill	89.	19⅓	—	69.
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z Febrnarij	3066.	72.	—	43
	Rozchodu w Marcu	2291.	57.	—	—
	Zostaie na Aprill	775.	15.		43.

Rozchod

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
Marca 3.	JP. Burmańskiey na konto pensyi	20			
15.	Podatkow za 2787 dusz a 340 1/8 ko. ass.	2633.	13.		
"	na Kancellaryą		50		
24.	Swyłanowi b. Wybornemu na konto pensyi	5			
28.	Doktorowi Petsche na konto pensyi	25			
	Summa	2683.	63		
	Kassy Sterniańskiey				
Marca 12.	W. Szteinfeldowi podług iego rachunku zwrócono	12.	23 1/3		
"	do Na konto wydatkow Cegielni Borchowskiey	100.			
"	Posłano W. Panderowi do Rygi	2000.			
15.	Podatkow do Kaznaczeystwa za 2167 dusz a po 340 1/8 ko. ass.	2047.	35		
"	na Kancellaryą		50		
	Summa	4160	8 1/3		
	Kassy Galeńskiey				
15.	Podatkow za 2421 duszę a po 340 1/8 na ass.	2287.	32.		
"	na Kancellaryą		50		
"	na Kancellarie biorąc Świadectwo do Banku	3.	75.		
	Summa	2291.	57.		

Nomra 10.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
vom 1ten April bis d. 1ten May 1838.

Angefertigt durch [illegible]

Tag	Monat	Einnahme.	Silber Münze Pfd	Kgr.	Bank Pfd	Kgr.
April	1.	1838 Verbleib in Saldo	3	69⅓		12½
		In Silberne Kammerschein 20 Stk: Einnahmen	7			
		dergleichen 1½ Stück Thaler	4	20		
		Für 26 Kälb und 9 Rindleder an Gerbermeister Wirz	12	10		
"		Für 2 Stk Blumfeld an H. v. Huber	2			
		Für 1 Stück Thaler von Martini	1	20		
		Von Goldberg auf den Ammon Anstand für				
		abgeschossen 1 Stk 19 Stk Hütten à 17½ Kgr	3	21½		
		Von dergleichen für Armbrüste 4 Stk Hütten	2			
		" Atto Für Armbrüstlein Schäfte 6 Stk 19 Stk Hütten	11	35		
		" Atto für Armbrüstlein Eisen und Sehnen		8½		
"		Für 10 Stk: Armbrüstlein von Goldberg	1	50		
		Von Wagt der Armbrust Bolzen Abschuß	50			
		An den Pfeilschneider für 2 Duz Pfeifen	2			
		An Grundzinsen und Armbrust Blumen der Bürgerschaft	17	60		
		An Kopfgeld Blumfelden	12			
"		Für Armbrüstl 158 Stk: Armbrüstlein à 15 Kgr	23	70		
		1 Duz Magazin Pfeifen		60		
		Für 1 kleine Pfeifen à 40 Kgr	3			
		½ Duz Pfeifen		5½		
"		Für Monat Armbrust zum Wolf	50			
		Für die Agler Armbrüstlein 108⅔ Stk: Armbrüstlein à 14 Kgr				
		Anlage 15½ Kgr:	1	50	1	
		Für Armbrüstlein 12 Mark Bolzen à 18 Pfg: 70 Kgr	2	9	1	40
"		Als Kopfgeld für die zubleibenden Bolzen aufallen	2	5		
		Summa	615	36½	12½	

Monat	Tag	Ausgaben.	Silber Thaler		Banco	
			Rthl	Sgr	Rthl	Sgr
April	2.	Für Lichte zum Gesellschafts Essen				7½
		Dem Bäcker Klimoschefsky für 20 Port. Semmeln und ½ Pfund Zucker				12½
		Für 3 ℔ Oel zum Pumpen Stiefel à 7½				3
"		Für 7½ ℔ Talg für Knecht Lieg à 10				9½
		3 ℔ Lichte für dem Gärtner				9½
		Botenlohn nach Stolzenau				6
		Für 2 Pfund Schinken und Speck				10
		Botenlohn nach Lissa		1		
"		An den Klempner Gedicke für 5½ Pfund				
		alt Zinn und Kupferdraht à 10		5	20	
		für 5 Pfund neue Zinn Lyphelds 20		1		
		Dem Bäcker Ewald aus Golberg 733 Brode		9		
		Für 5 Fuhrwagen Bretter aus Golberg		1	50	
		für einen zerbrochenen Wirb und die Achsen			8½	
"		Für Gesellschafts Essen verbrauchte 6 ℔ 12 ℔				
		Lichte à 15½ Sgr		1	35	
		Auf die Kostgänger verbrauchte 7 Pfund Lichte			12½	
		Für 2 Pfd Lichte zum Gänse essen			9	
		Für 15 " Heringe und Salz à 2 Sgr		30		
		An den Knecht Abraham auf seine Lage		10		
		dem Gärtner Jaroschke Miete		10		
		Dem Entbindungs Lohn Conto				
		für 67. Schocken à 5 Sgr	3 Rthl 35 Sgr			
		für 61 " Quartier à 5 "	3 " 5 "			
"		für 138. Quartier à 12½	5 " 95.		17	70
		für 90 Schocken à 12½	2 " 35.			
		Dem Wirth mit Fuhrlohn auf Agbau			60	
		An einen Jüdin für Verabreichung der Gesellschafts				
		und den Gesellschafts Essen			50	
		Für Gesellschafts Wasserbier Bier verbraucht			5 10	
Mai	4.	Verbleibt in Saldo			75½	12½
			615	36½	12½	

~~279.~~
140

Rachunek Kass za
Miesiące Aprill i May
1838° Roku!

Rozchód.

		Srebro Rubli	Srebro Kop.	Złoty Rubli	Złoty Kop.
	Kassy Warszawskiej.				
	Zostało z Marca	3096		—	3½
April 9.	W. Bielowicz actyi za Dobrawieziora 2ch połowy	100			
26.	W. Fiepolt wniosł do Kassy z dochodów Maciejowic	600			
30.	W. Feldman — " — " Warszawskich	510			
Maja 4.	W. Borowni na konto Intraty z Normalnych	1000			
12.	W. Fiepolt — z dochodów Maciejowich	800			
19.	Tenże — " —	250			
"	W. Hordyd dał do Kassy gotowizny	2728	38		
	Summa	6019	34	—	3½
	Rozchodu	4242	32		
	Zostaie na Summie	1777	2	—	3½
	Kassy Sterniańskiej.				
	Zostało z Marca	89	19⅓	—	69
April 23.	W. Schöning na konto Intraty	300			
27.	W. Prizell — " — "	400			
30.	Imcia Andrzey Leytan z pod Borchowa podatkow	4			
Maja 10.	W. Prizell resztę intraty 1. raty 1838 roku	225			
12.	W. Schöning na konto Intraty	400			
17.	Za Córkę Alexy z Stex wydaney za Maja za Szkolnice	30			
22.	Sztrafnych za Szkody w lasach Sterniańskich	2			
"	Reszty rozrachunku z pożyczki Bankowey	897	12		
	Summa	2347	31⅓	—	69
	Rozchodu	1043	1⅓		
	Zostaie	1304	30½	—	69
	Kassy Galeryjnej.				
	Zostało z Marca	775	15	—	43
Apr. 26.	W. Joseffi opłaciła na konto Intraty	1500			
27.	W Bohnszewicz z — " — z Grybala	1000			
"	Zmieniono z Kassy Warszawskiey	1130			
"	Dano z Kassy Warszawskiey	870			
	Summa	5275	15	—	43
	Rozchodu	4781	61¾		
	Zostaie na Summie	493	53¼	—	43

Rozchod

		Srebro Rubli	Kop.	Asygn: Rubli	Kop.
	Kassy Warszawskiey.				
April 9.	W. Bielskiemu wydatu na ubogich Bronnhofskich				
	podług rachunku zwrocono	11.			
"	W. Burmanowiemu na karne pieniądze przy Lieutenschaft	4.			
Maja 5.	Administracyi Girowej na konto pensyj	10.			
18.	Aleksandrowi reszty pensyj	45.	50		
19.	Podrzędczynowi Registratorowi Mormut: Judicis Zarjonowi	36.			
"	W. Gaylewiczowey za 2. Obligami Zapłacono	3000			
"	Winiewiczowi półroczny pensyj	37.	50		
"	JW. Hrabiemu do rąk własnych oddano	187.	20		
"	Kassie Warszawskiey Zapłacono	897.	12		
	Summa	4242.	32		
	Kassy Sterniewskiey				
Maja 13.	Gruszowi za wytrawienie 77½ Toni płótna	4.	83½		
"	W. Puzelowi zwrocono podług rachunku	103.	38		
"	Winiewiczowi półroczney pensyj	87.	50		
"	Kassie Warszawskiey zwrotnicy Długu	812.	80		
"	Za Plenipotencyą W. Perling na mieszczaństwo z Burnu	4			
"	Za Swiadectwo w Wiebozu do Bauzu	28			
"	Za Plenipotencyą W. Hornowskiemu	2			
	Summa	1043.	1/4		
	Kassy Galenowskiey.				
April 27.	Gruszowi Skarbowemu za wytrawienie 82 Toni rożnizn	7.	27½		
"	Temuż 89 Toni Gładkiego	5.	56¼		
"	Winiewiczowi półroczny pensyj	73.			
"	Posłano JW. Hrabiemu Alexandrowi do Petersburga	4655.	48.		
"	Za Swiadectwo do Bauzu w Wiebozu	25.	60.		
"	Za rozne odbicie dla Gymnazyi Nikolaowskiey	12.	80		
	Summa	4781.	61¾		

283.
142

No: 11.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Mai bis d. 1ten Juny 1838.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme.	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
Mai	1.	Verblieb in Saldo " "		75 1/12	.	12 1/2
	.	An Wulf verkauft gewesen 100 gaz: Branntwein	14	.	.	.
	.	Für 1 Tof Erbsen a 115 Kop " "	1.	57 1/2	.	.
	.	Nach Altus Krug verkauft 100 gaz Branntwein	14	.	.	.
"	.	Nach Zigel Krug dito 200 " dito	28	.	.	.
	.	An Afanka für 5 Tof Deder Saat. 1 Tof Erbsen	6	.	.	.
	.	Für 1/2 Tonne Eier an Migail " "	.	75	.	.
	.	2 1/2 Tonne ord: Eier an Wanz " "	3	12 1/2	.	.
"	.	dem selben 1 Tof Gerste " "	1	.	.	.
	.	Für 2 Tof Malz an Wulf " "	2	.	.	.
	.	Für 20 gaz: Branntwein in Pilsuk veräussert	7	.	.	.
	.	Für 100 gaz: Branntwein an Simka "	15	.	.	.
	.	Für 24 Mast Ochsen a 18. 70. S: Rub 448. Kop 80 davon ist früher gegebenes Handgeld abzunehmen 55 Rub	393	80	.	.
"	.	Den Rest der Arrende von Wulf bis Johann	50	.	.	.
	.	Für 3 Tof Malz an dem Kreizen Krüger "	3	75	.	.
	.	Für 50 gaz: Branntwein an Simka "	7	50	.	.
	.	Für 1 Ltt Klee Saat an Nabel	2	.	.	.
"	.	Für 3 Tof Roggen " " "	3	.	.	.
	.	Für 36 " abgeschiedenen Roggen a 60 Kop	21	60	.	.
	.	" 1/2 " Erbsen " " "	.	57 1/2	.	.
	.	1/2 " Bohnen " " "	.	55	.	.
	.	9 Tof klein Roggen a 40 " "	3	60	.	.
	.	104 gaz: Branntwein a 15 Kop "	15	60	.	.
		Summa	595.	17 7/12	.	12

Monat.	Tag	Rückseite.	Silber Münze Rub.	Kop.	Bank. Rub.	Kop.
		Übertrag.				
Mai	6	An Dem Büchsenmeister Stunkus Lohn 3 Rub. Abschlag	6.	.		
		Für abgezogne die Lampschläge von Braunkühl	„	30		
		An Hanak Lohn mit Zuschlag und Erkenntlichkeit	.	30		
		Für Anglasen der Lampen im Braunkühl „	.	50		
		Für 1 Pf Öhl Ertl „ „ „	.	85		
		An 2 Fuhren für 26 Lagen Schnee und Eis zu	4.	.		
		An den Kutscher Sawitzkij für 165 Pferde Schlüssen				
		Einmessen à 5. Kop „	8	25		
		An Dem Maschin Binder wie nigsen Leder für				
		Lampen nigsen der Cylinder und Büchse 5. Rub.				
		Für Zinn Lot Arbeit 2.50.				
		Für 3 Bund Braunkühl 3.36	11	86		
		Handlohn Abschlag und Erkenntlichkeiten 1.				
		Für 1 Lagen Lampen nigsen und Flügel „ „	7.	.		
		Für Kist Öhl nigsen „ „	2.	.		
		Für 40 Pud Lampen Öhlen in Erkenntlichkeit à 150 Kop 60 Rub.				
		40 Pf Kugel „ „ 2.50.				
		1000. Schinder Nagel „	7.	„		
		5000. Kisp Nagel „	1.	75.		
		2000. Schluß Nagel „	.	90.		
		3000. Tapl Nagel „	.	90.		
		1. Kisten Öhl „	16.	„		
		1. Fäll Nagel „	7.	50.	19	41½
		3 Pf Draht „	„	60		
		3 Pud: 38½ Pf Eisen „	15.	85.		
		1. Lunte „	„	97½		
		6. Gurten „	1.	71.		
		1. Kist Papier „	1.	50.		
		2 Pud: 34 Pf Blechernig Eisen	4.	98¾		
		Für den Kisten und die Lade etc. etc: „			1	47
		Für die Arbeiter für Stall zu kehren 210. Tag Lohn à 50			105	
		Für die Arbeit und Schlagsteine „ 100 „ Lohn à 90			90	
		Dem 10 te Gruppe wie Klimmschefer „			10	
		An Dem Gewasch mit die dasige Schuhmacht und Wäscherey			16	
		An die Maurer wegen Abschlag der Arbeit „			12	75
		An die Schuhmacht Lenen zu Pässe abgegeben			2	12
Juni	1. Ten	1838 Übertrag in Saldo			72½	12½
		Übertrag	595.	17 12		12½

Nemra 12.

Monatliche Cassen Rechnung
der Wirklandschen Oeconomie
vom 1ten Juny bis d: 1ten July 1838.

Angefertigt durch Feldmann

Einnahme.

Monat.	Tag.		Silber Münze		Bank Noten	
			Rub	Kop.	Rub	Kop.
Juny	1.	Manbleib in Saldo		72½		19½
		An 10 Rbl Simse Banknüpf 100 grz: Einnahme	16			
		Für 100 grz: Einnahme von 10 Rbl Simse v. M.	15			
		Für 200 Ziegel für Evangelischen Tempel	1	70		
"		15 Fuß Kalk dito dito	1	50		
		2 Faß Thon dito dito		26⅔		
		2 grz: Einnahme dito dito		32		
		An Simse 100 grz: Einnahme	16			
"		Dem Vulkan 1 Paar Stiefel	1	75		
		An Klempner Gelde auf Conto 20 grz: Einnahme	3			
		Von dem Gouvernements Simse 6 grz: dito	1	20		
		dem Vulkan 2/6 Einsammlung		30		
"		dem Kopf der Kopfgeldbank für 1837 und 1838	8	50		
		" Grundzinsen dito		19⅓		
		" alte Pfandschuld	8			
		Für 300 grz: Einnahme dem Ziegelstreicher v. M.	45			
"		An 10 Rbl Simse 50 grz: Einnahme	8			
		Von dem Kopf der Kommune die Ziegelstreicher	25			
		An 10 Rbl Simse 50 grz: Einnahme	8			
		An Fleisch " 50 dito dito	8			
"		Für dem im Arbeitshaus Bankbüchsen Einnahme				
		im v. M. 513 grz: à 14 Kop Lasage 3 grz:	71	90		
		Für 500 grz: Einnahme als passiren				
		dem Brand Lazareth à 14 Kop:	70			
"		Für an Brand Banknüpfen d. Fest Einnahme	4			
		dem Vulkan 17 Fuß Faß à 50 Kop	8	50		
		dito 8 Stück Gallige Knatten		80		
		Ein gußeiserne Kommode von Stroke	30			
"		An dem Vulkan 13½ grz: Einnahme à 20	2	70		
		dito — ½ Paar Stiefel — — —		75		
		dito — 20 Pfd Talcum — — —		50		
		Alte gußeisen Kommode 2⅚ Fuß groß	3			
"		Ein Blechkasten Kommode für Geld	75			
		Transport	442	3⅓		17½

Ausgabe.

Tag	Monat		Silber Münze Thlr.	Sgr.	Pf.
					149 297.
					145 289.
Juny	2.	An dem Tischler für Anschlagung Tische zum Freischießen		12½	
		An 10 Mk für eine Fahne zum Schießen am Altar		50	
		Für 161 Pfund Schießpulver Zimmermann einschließl 45 Sgr	8	5	
	4.	Dem Schumann Gebühr für Anzeigen 12 Sgr Schießpulver			
		" Gewehre 93¾ Sgr " " à Thlr 83¾			
		Demselben zum Putzen einer Büchse repariert 25			
		" Atto 1. Caffeirung und Sammlung Atto 25			
		" Atto 2 Büchsen revidiert " 25	8	96¼	
		" Atto 1. Pulverflaschen Atto 19¼			
		" einen Laternen zum V. Walesse Atto 25			
	6.	Dem Schuster Reparatur mit Leder verschiedene 3 Thlr			
		Dem Tischler Schießstand 109 Pfund Bretter Zimmermann	5	45	
		Demselben Holzschrauben 80 Pfund à Sgr	2	40	
		Für 1 Buch und 6 Büchsen zum Freischießen	1	85	
		Für 26 Tage Aufsicht beim Schanzen à Tag	4		
		Für 6 Wolldecken zur Gemeinde verschossen Simultanhalle	1	85	
		Für 9 Pfund Tuch zum Mantel für den Büchsenmann	9		
		Für Pinsel dem Schmied Klempnitzer "	2		
		Schanzen Gewehr Tuch Leder " —	2	20	
		An Brandt Lieferung Tuch Zinnober Leder 111:46			
		Atto für Verschlagung 25 Thlr Zeughaus 3 19½			
		Für Nähen zu den Zinnoberlederlieferung — 2:5			
		Demselben verschossen 35 Thlr L. III. den Rest —	81	63½	
		An Sattler Stärke Leder Lieferung 38 Thlr L III			
		Demselben Schießen V. Gewehren verschossen 10 Thlr	2	8	
		An den Büchsenmacher Quittung für			
		die Reinigung der Büchsen Zeit Steine	35		
		An den Büchsenmacher Benedikmann für gelieferte Putzer Schrauben Mikr. Etc. Etc Leder			
		Reparaturen Lieferung " —	2	2	15½
		An Brandt Leder Lieferung für 12 Thlr 5 Sgr Kinderschießen			
		zusammen zum Freischießen Thlr " 61. 62½			
		Atto 12 Thlr 5 Sgr Zeug abgezogen 22. 5	85	12½	
		Für den Pfeifen 12 Thlr Schießen 10 Schießen 1. 75			
		Transport	538	70½	

Monat	Dato	Einnahme.	Silber Müntze Rubl	Kop	Banko Rub	Kop
		Transport.	442	3⅓	.	12½
"	.	Laut Bermanskij Rechnung von der hiesigen				
	.	Viehpachterin Berckmann 533 Rub 18⅔ Kop				
	.	darauf früher eingezahlt 94 Rub den Rest.	439	18⅔	.	.
"	.	Für 25 Ruf Weitzen an Charkij auf Conto .	50	.	.	.
	.	dem selben 139½ Gal: Erantierein A 15 Kop	20	92½	.	.
	.	Acto . 134 Gal: Acto durch Brand 16	21	44	.	
"	.	zu Pilpek den Rest. mit 12 Gal: Erantierein A 35	4	20	.	.
	.	An Leiser Verkauft gewesen 50 Gal:	8	.	.	.
"	.	an Wolf . Acto 100 Gal: Erantierein .	16	.	.	.
		An Schmidt Schidlofkij auf Conto 1 Ruf Weizen 125				
		Acto Acto Acto 4 Gal: Erantierein 80	2	35		
		Acto Acto Acto 1 Ltd Salz . 30				
"	.	Als Caution für Neuland sein Pas in Mitau	10	.	.	
		Für im Hofe verkaufte 10 Gal: Erantierein	2	.	.	
	.	Aus der Gräflichen Casse durch Winzewicz	300			
	.	Acto Acto Acto durch Winzewicz	23	.	.	.
		Summa	1339	13½	.	12½

Ausgabe.

Tag	Monat		Silber Münze	Bank Note 149 297. 146 291.
			fl. kr.	fl. kr.
		Transport	538 70½	
"	.	An Diener für 122 Arschin Hemdtuch à 17 Kop.		
	.	" Manschetten 14 Pfund Kaffee " 1 75		
	.	" Stck — 180 Stück " 35	19 74½	
	.	" Stck — 8 Pfund Puderzucker " 22½		
"	.	An Hofmeister Ehrig für zu machen seinen Kleider		
		einen Frack Tuch Feuil Morin	11 19½	
	.	An 10 Loth gestossen weissen Kandiszucker für 12 Gläser	92	
.	1.	An Herrn Adam Bernoulli 8 Stück	2 10	
.	2.	Stck Hemden 50 Stück à 75 Kop. " B. A.	13 50	
"	3.	Stck Oberhemden 18 Stück 34 " 50 " "	9	
	4.	Stck Paar Unterhosen 31 " 75 " Pfund 1 Rub 65 K.	2	
	5	Stck " Strümpfe " 23 " 75 Stck 1 " —	5 50	
	6	Stck " Beinkleider " 23 " 75 Stck 1 " —	5 50	
	7.	Stck Paar wollene Unterhosen 34 " 50 " —	9	
	8.	An Herrn Stabs Rath und Ritter Gold " 11 Rub 50 Kop.		
"	.	Stck Ducaten Gold für Uhr " 6 " —		
	.	" Stck für den Apotheker Pflaster 6 " —	2 6 50	
	.	Stck den Galanteriehändler Arbeit 6 " —		
"	.	" Stck für Pflaster " Pfund 3 Rub: den Kop		
	9.	An Herrn Hof Galanteriehändler Arbeit "	6	
	10	Stck Pflaster Gross " "	6	
	11	Stck Pfund Schwefelleber " "	12 50	
	12	Stck Apotheker Pflaster Gross "	6	
	13	Stck Schachteln und Pflaster mit Kupfer	8 50	
	14	Stck Wachstuch Arschin 93 Rub 75 K "	11 50	
	15	Stck Paar Schuhe Mann " "	3	
	16	Stck den Klimoschkoj Hof Pflaster Rub	2 50	
	17	Stck Hoffmütten in Zuckerstück "	1 50	
	18	Stck Pfeifen Rohr " 50 Rub 75 K "	13 50	
	19	Stck Pfeifen Gestell " 50 " 75 " "	13 50	
		Reisegeld Rub Kop für Laibach "	7	
	20.	Für den Stückerimoleroich Pfund 235 Rub 15 K 1870	63 45	
		Demselben an Interessen für 1000 Rub: Capital	60	
		Stck für nicht verfallene 2 Monat Coupons	28	
		Stck für Stck — 5 Stämme 1872	3 75	
		Transport	912 60½	

Monat.	Dato.	Einnahme.–	Silber Münze		Banko..	
			Rub.	Kop.	Rub.	Kop.

Ausgabe.

Silber Münze

Pfund Heller

149 297.

147 293.

Monat	Pfund Heller		Pfund	Heller
		Transport.	912.	6½
"	.	Dem Wirthen für nicht verbrauchte 120. Pfund Talg-Lichte	10.	80 . .
	.	Item 2/16 Jahrhundertste Zinnes	3	Pfund
	.	Item 12. Groschen "	3	"
	.	Item 20. Füßen " à 6 Heller	1	" 20
	.	Item 240 Fäden — 4½ "	1.	20
	.	Item 6. Ganz Unicum "	6.	. .
"	.	Item 4 Dachbrod — à 12½ . .	87½	15 2½ . .
		Dem einländischen Juden für die Handlung des Geschäfts		15. . . .
21.		Selbjährige Gage des Herrn Landschaft Feldmann		100 . . .
		dem selben für 1. Monat Reise		18 . . .
22.		Selbjährige Gage des Herrn Landschaft Hermann		100
		dem selben Caffey und Milchgeld		16 . . .
23.		Dem Knecht des Gehe von Jüngsten Sterbend		20 . . .
		dem selben Caffey Geld " —		10 . . .
24		Jährliche Gutmessen des Herrn Landschaft Rath —		18 . . .
.		An Allerunterthänigst Treu Quittung —		60. 50 . .
.		Dem 1. Pfd Schmalz " 4½		1. 75 . .
.		Dem 6. Pfund Kühe Haupt zum Schöning —		9 . . .
.		Dem 6. Hansen Schlächter und Metzger —		9 1 20 . .
"	.	Dem 2 Pfund Lichte zu Hause zu messen		. 60 . .
.		Dem Juden Elieser Isenbaum Loose für		
.		für 214. Felle abgeschnitt Schaafe à 5=		10. 70
.		für 16½ Felle Selbstschnitt à 4½ . .		1 12½ .
.		An den Wirthen verschiedene Arbeit		11. 75 . .
"	.	Dem mit dem Post zum Witebsky Heimfahrt		
.		Fuhrung über Dünaburg gehabt . .		1 90 . .
"	.	Auf die Felle Jagd zu die Dünaburg Häute		1. 50 . .
Julius		1. Im 1838 Verbleibt in Saldo — —		94⅓ . 12½
		Summa	1339.	13½ . 12½

Datto. Monat.	Einnahme.	Silber Münze		Bank Noten	
		Rthlr	Sgr	Rthlr	Sgr

Monat	Dato	Ausgabe.-	Silber Münze		Banko	
					149 ~~297~~.	
					148 ~~295~~.	
			Rubl.	Kop.	Rubl.	Kop.

Monat.	Dato.	Einnahme.–	Silber Müntze	Banko..

Monat	Dato	Ausgabe.-	Silber Münze	Banko 149 ~~297~~

Rachunek Kass
za Junius Miesiąc
1838 R.

Przychod

	Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Maja	1777.	2	—	3 2/3
W. Nabel na konto sprawy o Lubań	„ 100	—	—	—
Kassa Galeńska zwróciła	„ 870	—	—	—
W. Hrabia dał do Kassy	„ 29	75	—	—
Summa	2776.	77	—	3 2/3
Rozchodu	1920	—	—	—
Zostaie	856	77	—	3 2/3
Kassy Sterniańskiey				
Zostało z Maja	1304	30	—	69.
6. W. Schöning na konto Intraty	„ 300	—	—	—
15. W. Szteinfeld — d. — d.	„ 599	—	—	—
„ od Włościan Sterniańskich Remanętow	8	—	—	—
28. W. Schöning na konto Intraty	„ 400	—	—	—
Summa	„ 2611.	30	—	69.
Rozchodu	1086	81 1/4	—	—
Zostaie	„ 1530.	48 3/4	—	69.
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Maja	493.	53	—	43.
6. W. Bohuszewicz dopłacił Intraty	„ 300	—	—	—
15. W. Jozeffi na konto Intraty	„ 288	50	—	—
5. Za 3200 legieł przedanych z Galen	„ 20	10	—	—
„ W. Jozeffi reszty Intraty	„ 2911.	50	—	—
Summa	4013	63	—	43.
Rozchodu	„ 2281.	50	—	—
Zostaie	1782.	13	—	43.

Rozchod

		Srebro Rub:	Srebro Kop:	Assygn. Rub:	Assygn. Kop:
	Kassy Warklańskiey				
14.	Ochmistrzyni Girinson pensyi	10			
"	Popowi Lucynskiemu w sprawie o Kościoł	10			
21.	W. Doktorowi Petsche pensyi	100			
26.	JP. Feldmanowi na opłatę pensiow	300			
"	JW. Hrabiemu oddano	1500			
	Summa	1920			
	Kassy Sternianskiey				
4.	Tkaczowi Michayle za wytkanie 53 łokci płótna	3.	31¼		
24.	Za przesyłkę prożby i Trop, na poczcie		85		
25.	JW. Hrabiemu dano gotówką	20			
28.	Felczerowi Leonowi roczney pensyi	10			
"	Posłano do Petersburga	1000			
"	Za przesyłkę na Poczcie	16.	90		
"	W. Panderowi za przesyłkę pieniędzy za Granicę	26			
"	Dano JW. Hrabiemu	3.	75		
	Summa	1080.	81¼		
	Kassy Galeńskiey				
	Zwrócono Kassie Warklańskiey	870			
	Zapłacono podług rachunku Wu Joseffi	911	50		
"	Procentow Jemuż od 10000 ro	500			
	Summa	2281.	50.		

303.
152

Nomra 1.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
von 1.ten July bis 31.ten August
1838

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme.	Silber Münze Rbl	Silber Münze Kop	Banko Rbl	Banko Kop
July	1.	Verblieb in Saldo " "	.	94½	.	12½
	.	An dem Zigel Krüger verkauft 100 gaz: Branntwein	17	.	.	.
	.	nach Oltus Krug " 300 gaz: dito a 17	51	.	.	.
	.	nach Teizen Krug 100 gaz: dito	17	.	.	.
"	.	an Simme Wulf " 50 gaz dito	8	50	.	.
	.	" Leiser " " 50 gaz: dito	8	50	.	.
	.	an Wulf Sueger " 200 gaz: dito	34	.	.	.
"	.	an Ochmne " 100 gaz: dito	17	.	.	.
	.	nach Barbal Krug " 200 gaz: dito	34	.	.	.
	.	an Chazky " 100 gaz: dito	17	.	.	.
"	.	Für fanden ein Kalb " "	.	25	.	.
"	.	Die Arrende für das Lazareth und Garten im Städtchen " "	10	.	.	.
"	"	an Leiser verkauft 100 gaz Branntwein	17	.	.	.
		von Wulf die Arrende vom Städtchen	200	.	.	.
		Summa	432	19½	.	12½

Übertrag.-

			Silber-Münze Thlr.	Sgr.	Pf.
Juli	2.	An Dem Fuhrl. Dienstag jährlich Beisatzgeld			
		" Herz Jonas mit 2 Thlr.			
		" Simon Aaron " 2 "			
		" Levy Daniel " 2 "			
"		" Bernstein Hesse 2 "	12	.	.
		" Lissa " Isaac 2 "			
		" Adolph " Adam " 2 "			
		An Löschen Abendbrod wegen Feuer	2	.	.
		An 8½ Pfd Talg zum Lichte Lampe à 21 Sgr	2	8	9
		Weniger wie Juden Dominikalis für 31½			
		Pfd Löschen Deficit à 5 Sgr	15	6½	.
"		An 5. Pfund Asche zum grünlichen Tuche		6	9½
		An Einreiben 2 Bücher Juniz Wasser	1	7	.
		" 2 Pfd Talg à 3½ Sgr	2	.	.
		" 5. Pfd Kreide "	2	5	.
		Einen Juden wegen Fehlen		9	.
		Einen Juden Schiebitz Weinabzug für			
		8½ Pfd Löschen Deficit à 5 Sgr	1	9	2½
		Für Leuchten und Reinigen der Lampen in			
		Aeltesten Zeug " "	1	5	.
"		An Juniz zum grünlichen Tuche	1	6	5
		für Abreiben dito		1	7½
		An Einschreiben Deficiten Zuschuss zum Tuche		8	5
		An 15 Pfd Schmutz Tuch	1	5	.
"		An den Juden Jacobsohn 53 Pfd Löschen			
		Deficit Weinabzug à 5 Sgr	2	6	5
		Dem Juden Stasitzky für 87½ Pfd Talg			
		Deficit Weinabzug à 2 Sgr	2	6	2½
"		An 12 Pfd Dünn Spanisch " "	10	8	7½
		An Spanisch zum Pfd Tuch gerechnet "	1	0	0
		An Fuhrlohn Summa wie oben	1	3	0
Übertrag		Bleibt ein Saldo "	41	4	5½
		Summa	139	19	5½

307.
154

Rachunek Kass
za Julius Miesiąc
1838 R^u

Przychod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Junij	856	77.	—	3 2/3
Julij 25go W. Borowski opłacił Intraty	30	80 3/4	—	
JW. Hrabia dał do Kassy	2245.	79	—	
Summa	3133.	36 3/4	—	3 2/3.
Rozchodu	1718	—	—	
Zostaie	1415.	36 3/4	—	3 2/3
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Junij	1530.	48 3/4	—	69.
Julij 1. W. Szteinfeld opłacił na konto Intraty	400.	—	—	
25go Tenże do do do	301.	—	—	
od JW. Woiewodziny z Maiątkow Liflandskich dochodu	650.	—	—	
Za Belki do Luterańskiego Kościoła	30	—	—	
Summa	2911.	48 3/4	—	69.
Rozchodu	1681.	92	—	
Zostaie	1229.	56 3/4	—	69.
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Junij	1732.	13.	—	43.
od JW. Woiewodziny dochodu z Maiątkow Liflandskich	650.	—	—	
Summa	2382.	13.	—	43.
Rozchodu	1893.	87.	—	
Zostaie	488.	26	—	43.

Rozchód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey.				
Julij 1° W. Feldmanowi dano	23			
9° Klucz Woytowi Baskowie na konto pensij	10			
10° Na 2 Dziesiątników do Sądu za pół roka	15			
" Filemonowiczowi w sprawie o Luban	100			
30° Muzykom Czechom za granic	25			
" JP. Burmańskiey na konto pensij	15			
" Posłano do St. Petersburga przez Filemonowicza	1500			
" Za Belki do Kościoła Luterańskiego oddano JW. Hrabiemu	30			
Summa	1718			
Kassy Sternianskiey				
Julij 6° JW. Hrabiemu dano	5			
10° Na 2 dziesiątników do Sądu za pół roka	12	50		
" JW. Woiewodzinie procentow	1512	86		
" w dziele po Heroldij Hrabiemu Alexandrowi	141	73		
" Podelanemu Sternianskiemu za ukradzionego Konia	4			
" Zapłacono w Petersburgu	5	83		
Summa	1681	92		
Kassy Galeńskiey				
Julij 10° Na 2 Dziesiątników za pół roka	12	50		
JW. Woiewodzinie procentow	1130	94		
Posłano JW. Hrabiemu Alexandrowi do Petersburg	750	43		
Summa	1893	87		

311
156

No: 2.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie

von 1ten August bis 1ten September 1838.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Dato	Einnahme	Silber Müntze Rthl	Silber Müntze Kop	Banko Rthl	Banko Kop
Aug	2.	1te Verblieb in Saldo .	4	45	.	12½
	.	An Wulf verkauft 100 gar Kreutzwein	17	.	.	.
	.	Nach Borbal Krug 100 " Dito	17	.	.	.
"	.	An Charky " 700 " Dito	119	.	.	.
	.	Nach Kreitzen Krug 100 " Dito	17	.	.	.
	.	Nach Jannel Krug 300 " Dito	51	.	.	.
"	.	An Leiser " 200 " Dito	34	.	.	.
	.	An Zigel Küngel 100 " Dito	17	.	.	.
	.	Für 250 Zigel an Sinke Dito	2	.	.	.
	.	Für 1 Kof Hafer " "	.	60	.	.
"	.	Die Monatliche Anwende vom Städtchen	100	.	.	.
		Summa	379	5	"	12½

Monat	Dato	Ausgaben	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
Augst.		Aus Dienstag für 20 ℔ Schrodt	2	.	.	.
	.	Ditto " 15 ℔ Leim "	2	25	.	.
	.	an zwey Juden zum Garten Arbeit	4	.	.	.
"	.	für legen 7 große Wollen à 30 Kop	2	10	.	.
	.	Ditto 14 kleine Wollen 20	2	80	.	.
	.	für 1 Ochsen zur Mast von 10 Kop	8	25	.	.
	.	für 40 ℔ Hopfen à 15 Kop	6	.	.	.
"	.	dem Schneider Elias laut Rechnung "	14	75	.	.
	.	für 3 Tag Buchweitzen zu Grütz machen	"	75	.	.
"	.	an die Erlaucht Bauer " "	336	.	.	.
Septber 1te		Verbleibt in Saldo	.	15	.	12½
		Summa	379	5	.	12½

~~315~~ 18

Rachunek Kass
za August Miesiąc
1838go Roku. —

Przychod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Julij	1415.	36¾	—	3⅔
Aug. 17. od Aptekarza za produkta z Exonomij wzięte	21.	55.	—	—
Za utrzymanie Doktora i Łazaretu z Kassy Sternianskiey	419.	28.	—	—
D° D° D° z Kassy Galeńskiey	324.	63.	—	—
Za Produkta do Rzeżycy D° D°	19.	67.	—	—
D° D° z Kassy Sternianskiey	19.	67.	—	—
za Utrzymanie Klucz Woyta 18 miesięcy z Teyże	32.	75.	—	—
Kassa Sternianska zwróciła za papier Obligowy	5.	60	—	—
Summa	2258.	51¾	—	3⅔
Rozchodu	709.	61¼	—	—
Zostaie na 7ber	1548.	90½	—	3⅔
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Julij	1229.	56½	—	69.
5. Aug. za Kradzież Łyk z Chłopow Grybalskich Sztrafu	4.	—	—	—
Za Dąb zrąbany od Prelskich Sztrafu	3.	—	—	—
21 — W. Sekonino opłacił na konto Intraty	60.	—	—	—
21 — W. Przel wniosł Intraty na konto ratty 1839 roku w Jannarij przypadaiącey	300	—	—	—
Summa	1596.	56½	—	69.
Rozchodu	1287.	8	—	—
Zostaie na 7ber	309.	48½	—	69.
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Julij	488.	26.	—	40.
Rozchodu w Auguscie	479.	63.	—	—
Zostaie na 7ber	8.	63	—	40.

Rozchód

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Ang: 1. Aptexarzowi Walterowi za Lexarstwa dla Włościan	133.	34		
17. Jemuż za Lexarstwa dla JW. Hrabiego	42.	52¼		
20. JW. Woiewodzinie	500.			
Doktorowi Petsche podług Kontraktu na Mięso	20.			
Jemuż dla Chorych na Mięso do Lazaretu	13	75		
Summa	709.	61¼		
Kassy Sternianskiey				
Ang: za 8 Karteczkami JW. Hrabiego Jozeffa wydano	140.			
Za rozkazem Jegoż Karczmarce Stecxiey za Corzę Zwrócono	15.			
Lokaiowi Iwanu Fiodorowu na drogę do Peterburg	2.			
Podwodnikowi za tegoż Iwana	2.			
Za Podorożnę do Petersburga na 4 Konie	11			
Włościanom Attaszyńskim za Konie do Mednowa	6			
JW. Hrabia drobnemi wziął		45		
Wydano z Kassy Hrabiemu do Petersburga	500			
Aptexarzowi za lexarstwa dla Włościan	133.	33.		
Za produkta do Rzeżycy dostawione	19.	67.		
Za Utrzymanie Klucz Woyta 18. Miesięcy	32.	75		
Na Utrzymanie Doktora i Lazaretu	419.	28.		
Za papier Herbowy na Oblig	5.	60.		
Summa	1287.	8.		
Kassy Galeńskiey				
Dziewce Marcie Andrzeja Córce na drogę do Petersb:	2.			
Aptexarzowi za Lexarstwa dla Włościan	133.	33.		
Za Produkta do Rzeżycy posłane	19.	67.		
Za Utrzymanie Doktora i Lazaretu	324.	63.		
Summa	479.	63.		

~~319.~~
160

No. 3.

Monatliche Cassen Rechnung
der Warklandschen Oeconomie
vom 1ten Septbr. bis ex 1ten Octbr 1838 f.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Tag	Einnahmen	Silber Münzen Thlr	Sgr	Pf	Banco Thlr	Sgr	Pf
			Thlr	Sgr	Pf	Thlr	Sgr	Pf
Sept.	1.	1838 Abschlich in Saldo				15		18½
		Für Blankenfelde 100 Pfd. Einnahme an Banco	17					
		" dito 100 " dito " Martini	17					
		" dito 200 " Neue Barbal Heuig	34					
		Neue Hofleisten 3604/20 à 1½ Zwange 2 6/11	607	20	9/11			
		Neue Hofleisten 602 3/11 à 1½ Zwange 3 "	101	25	3/11			
"		Auf die Hofleisten beim dem Kupferschmidt Meisner						
		" " Tischlerarbeiten "	67					
		Hineinziehen beim dem Maler	6	25				
		Für 9 neue Laden beim Zimmermeister Heinz	5					
		Für 11 Fensterladen zu schleifen	2	18				
"		1 Tisch setzen am Stall				60		
		Für Abgang 400 Pfd. Einnahme à 1½	68					
		Extra gesund Einsetzung beim 1837 bis Jahrung 1838						
		Neue Leisten für 40 Pfd. Eisen in Bilgram	2	5				
		Für 1 Pfd Fensterkitt "	2					
"		Zigel Einfügen 100 Pfd. Einnahme	17					
		Alten Einfügen " dito	17					
		Für 8 Tisch Klein Einfügen in die Einfahrt	4	20				
		25 Pfd. Einnahme in die Hofleisten	5					
30		Zu Ziegel 81 Tisch Fuhrlohn à 13½ dito	26	3	7½			
		dito 5 " dito Hofleisten à 2½ "	1	12	5			
		dito 123 5/6 Tisch Neuen Lucht à 3/11 "	40	9	4 5/6			
		dito 15 Tisch dito Hofleisten à 2½	3	3	5			
		Für Monatliche Accenda beim Rödlesen	1	20				
		Auf die Accenda Für Ablieferung Einigen		50				
		III III 11	183	6	4 3½			12½

Monat	Tag	Kürzungen.	Fl.	Kr.	Pf.
		Silber Agio 16 2/3 pro Cent			
		Übertrag	Fl. 6	Kr.	Pf.
		Dem Schneider Benedikt Hagenauer für Verfertigung 1 paar Winterhosen	1	45	
		dessen Lehrjunge Gregor		15	
		An dem Küferhandwerksmeister Wenzel für neu verfertigten Küferhandwerkszeichen laut Quittung		75	6¼
		An Strafe weil die reparierten Tuchstücke		5	
		An den Tuchscherermeister Joseph Schmidt für Scheeren		45	
13		Anton Wilczynsky wegen Kauf Akte		15	
		Stempelpapier für 1. Bogen für 3 Bogen		3	
		Küferhandwerk dem Küferhandwerk mit Quittung eines Lehrbriefs Gottes und Arz	1	50	
		Schneider Elias Mayer laut für 1. Meisterstück Mantel			
		und 4 Paar Beinkleider Meisterstück		1	62½
		Für Einlassung eines Tuches in den Walk 115 Stücke			
		zu 2 in den Tuchwalk und Stück 85 "		2	35
		Dem Tuchscherer Obrist 42½ Paar Beinkleider à 6 kr		2	55
		dem 1 Pf Tuchscherer Hagen Lehrgeld etc. etc.		37	
		Für 1. Hospital Tücher und 1. Gürtel		350	
		Für 5 Tuch Lappen dem Fl. Gr. dem Bonafides		225	
		Dem Akademiker zahlt 12 Messen 107 Fl 6 Xr			
		dem laut July Fl. 1 messen dem 100. 1 dem Kop		750	
		Dem 12 Messen dem Manufakturdamm zahlt		9648	
		Fundgeld für die Tücher Brand Empfeld 19.			
		Lehrgeld für Tücher		50	
30		Für Siegel für 20 Tuch Fl. Adlers Salz à 4½		90	
		" dito 1 Tuch Fuchsiga		875	
		" dito 2 Fl. Schwarzpapier		265	
		" dito 1 Ballen Tücher für dem Kaufhaus		121	
		" dito 88 Pfund 6 Zücher für garnon		920	
		" dito 2 Ruf Tuch zum Ball		60	
		" dito 8. Tuchen Tuchlangen Tücher		185	
		Meister Kaufhaus dem Kaufhaus Arz		1	
		An Tuchscherer Schneider laut Quittung	1535		
		dem Tuchscherer Schneider dito dito	180		
		dem Tuchscherer Schneider dito	1975		
		Dem Kaufhaus für 26 Tuch Tücher dem Tücher im Gewölbe	4		
		dem für Tücher Tuchscherer	650		
		An den Tuchscherer Tuchscherer laut Quittung	162		
Oct. 1	1838.	Übertrag in Saldo	59	3/11	12 1/3
			1836	413/11	12 1/3

385.
162

Rachunek kasy

za September Miesiąc

1838 roku.

Przychod.	Srebro		Assygnaty	
	Ruble	Kopiejki	Ruble	Kopiejki
Kassy Warklanskiéj				
Zostało z Augusta	1.548.	90.	"	3 2/3.
8bra: 1. W. Tipolt wniosł do Kassy	361.	16½	"	"
summa	1910.	6½.	"	"
rozchodu	1540.	"	"	"
restat	370	6½.	"	3 2/3.
Kassy Sterniańskiéj.				
Zostało z Augusta	309.	48.	"	69.
7bra 18. W. Sztéjnfeld wniosł intraty	400.	"	"	"
summa	709.	48.	"	69.
Kassy Galeńskiéj.				
Zostało z Augusta	8.	63.	"	40.

Mikołay Winiewicz

Rozchod.

	Srebro		Assygnaty	
	Ruble	kopiejek	Ruble	kopiejek
Kassy Warklańskiej				
Septembra 4. oddano JW. Hrabiemu:	800.	"	"	"
ditto 12 oddano JW. Hrabiemu	740.	"	"	"
Summa.	1540.	"	"	"

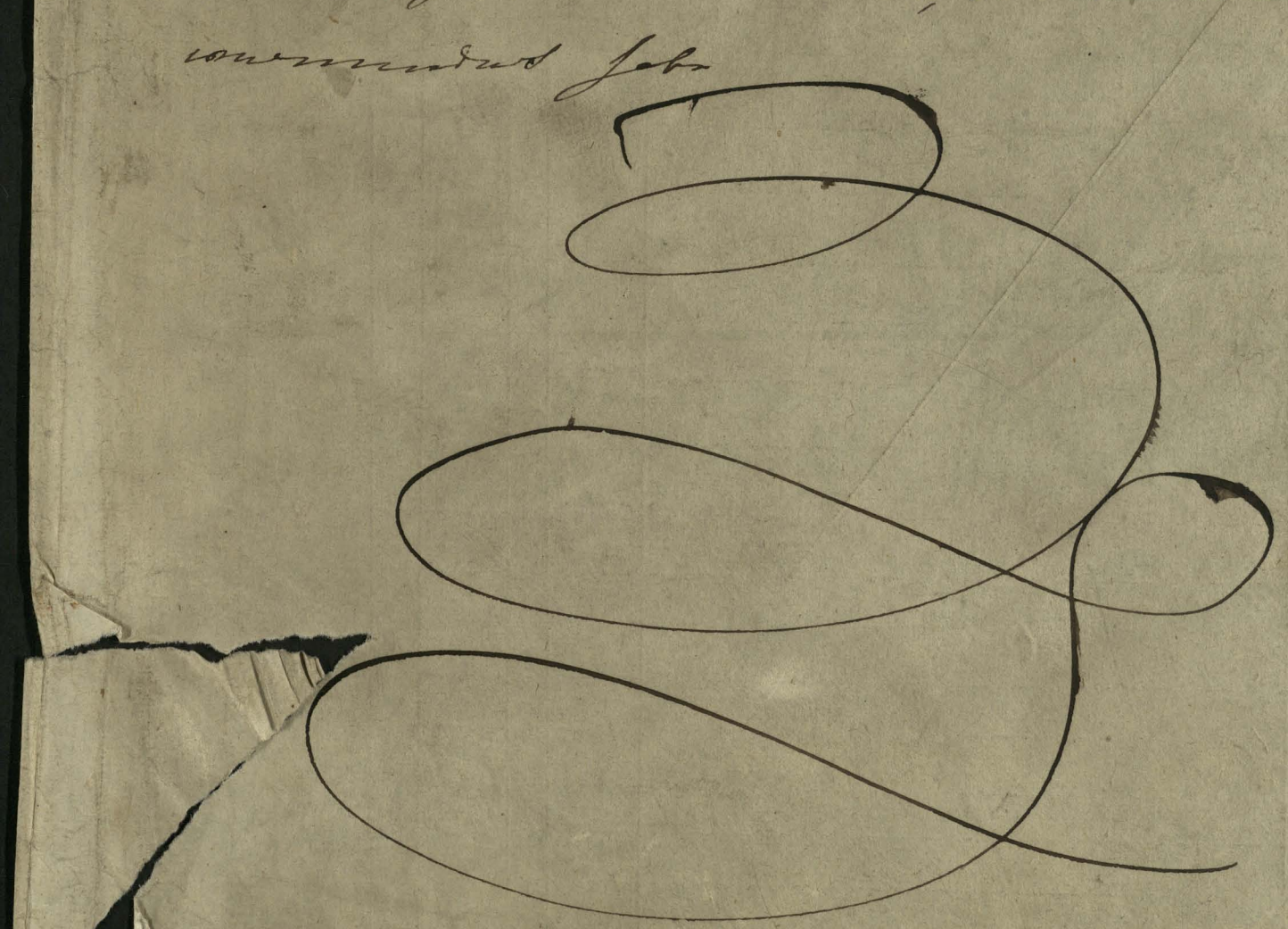
~~387~~
164

Mein

Activa und Passiva

am 4ten October 1838. – 39,

woraus sich ergiebt daß ich den Rubel S.M.
à 375 Cop. rechnend im Laufe des Jahres
meine Schulden mit 16,000 Rubel B.Ass.
vermindert habe



Activa.

Jahr und Monat	Tag	Namen der Debitoren	Capital S.M. Rbl	Capital S.M. Kop	Capital B.M. Rbl	Capital B.M. Kop	Interessen S.M. Rbl	Interessen S.M. Kop	Interessen P.M. Rbl	Interessen P.M. Kop	Jahr und Monat
		In Kurländischen Pfandbriefen	11000				440				1825
		In Livländischen Pfandbriefen	1500				60.				1825
1837 Januar	30	für Rammgbankschein № 1062			7000				280		1825
1837 Januar	30	für Dito № 1218			6600				264.		1825
1835 Februar	9	für Dito № 1604	2500				100.				
1835 Juny	24.	Mein Bruder Joseph			1650				82	50.	"
1838 July	6	für Rammgbankschein № 7687.	5000				200				"
1833 Sept	13	für Dito № 8622	5000				200.				1836
1838		Mein Bruder Joseph	1300				65.				"
1836 Novb.	6	für Rammgbankschein № 10098			900				36.		1837
		Summa Summarum	26300		16150		1065		662	50.	1832
											1831
											1838
											1825
											1826
											1834
											1827
											1825

Passiva

Jahr und Monat	Tag	Namen der Creditoren	Capital S. M. Rub.	Capital S. M. Cp.	Capital B. Th. Rub.	Capital B. Th. Cp.	Interessen S. M. Rub.	Interessen S. M. Cp.	Interessen B. Th. Rub.	Interessen B. Th. Cp.
1825	Januar 25	Meine Frau ohne Interessen	16000.							
1825	Mai 20	Meine Mutter	900				45.			
1825	Juny 6	Derselben	2500				125.			
1825	Juny 15	Mademoiselle Kohl	300				18.			
—	Juny 24.	Frau von Funk	11000				660.			
"	"	Dem Priester Szermelewicz	1000				60.			
"	"	Madame Gailewicz			6600				396.	
1836	Juny 24.	Den Kindern der Catre			130				7.	80.
"	" "	Den Kindern des Dorfsteins Joseph	10				60			
1837	July 2.	Der Cimm von Minn	24.				1.	44.		
1832	July 23.	Dem Weber Peter	250		100		15		6	
1831	Aug. 31	Meine Frau	5000				250.			
1838	Sept 29	Herrn Rudolph Brandt	400				20.			
1825	Oct 3.	Meine Mutter	19069	76			953.	49.		
1826	Oct 26.	Derselben	2500				125.			
1834	Oct. 24	Der Wäscherin Madule	24				1	44.		
1827	Oct 31.	Der Wäscherin Dörte			90				5	40.
1825	Nov. 1.	Meine Mutter	2200				110.			
		Summa Summarum	61,177.	76.	6930		2384.	97.	415	20.

No. 4.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie von 1ten Octbr bis d. 1ten Novb 1838 f.

Angefertigt durch [illegible]

Monat	Tag	Übertrag.	Silber Münze Fl.	Kr.	Pf.
Oct.	1	" Rückstand Saldo	56	3/4	1 2/7
		. für Rindfleisch 3 Pfund Lieferung	24		
		. für 100 Pfd. Talg und Zündschnüre	17		
		. für 100 Pfd. Talg an Schmitz	16	50	
"		. für 200 Pfd. Talg auf Sagat Lieferung	33		
		. für 50 Pfd. Talg an Spillen	8	25	
		. für 406 Pfd. an Schmitz wegen Conto Ausgleich	69	2	
		. für 37 Pfd. Abgeschmolzenes Unschlitt von U. G. Pf.	7	24	
"		. " 21 5/6 " Talg Unschlitt Talg a. Fl. 6	21	83 1/3	
		. 5 Pfd. Seife a 6 Kr	3		
		. 2 " Talg " a 125 " "	2	50	
		. Für Ausgaben für Lieferung Obstgarten	12		
		. Talg für Lieferung in den Ausgangsmonat	20		
"		. Von Ganzen Lieferung Januar Rückstand 200 Pfund 92 Pfd.			
"		" Talg " Talg 3 Pfund Diff — 1 " —			
"		" Talg " Talg 3 Pfd Zündschnüre 4 zu 90	14	80	
"		" Talg " Talg 3 " Lieferung — 90			
"		. für 12 Pfd. Lieferung Talg Lieferung Gilde	2	16	
		. Auf Kapitel Rückstand 1795 Pfd. Lieferung			
		. a 17 Kr Lieferung 14 Pfd. " "	302	77	
		. Von Jahr Rückstand 17½ Pfd a 20 Kr "	3	50	
"		. Talg Lieferung Rückstand für 352 1/3 Pf Lieferung a 15	52	85	
		. für 7 Pfd. Lieferung Talg Lieferung Rückstand	1	40	
		. Für Schmelzlohn Lieferung Talg 10 Pfd —	1	00	
"		. Talg Lieferung auf Conto Ausgleich 6 Pfd Abzug 6 Pf.			
		. " Talg Talg — 1 Pfd Lieferung			
		. " Talg Talg 241 Pfd. Lieferung 8.20	20	20	
"		. auf Talg Rückstand Talg Lieferung 5.			
		. Talg Lieferung Rückstand Talg Lieferung Talg	1	41	
		. " Talg Lieferung "	3	10	
"		. " Talg Talg Lieferung "	6	80	
			131	81 2/12	12/7

Ausgaben.

Monat.	Tag.		Silber Münze Thlr.	Sgr.	Bank Noten Thlr.	Sgr.
		Trans Port				
		An Die Kämmerei Hauptkasse des Magazin pro 1820 pro Rata		7 50		
		Emil Brand Recognition für Besorgung des Apparat		2		
		Lucius Hinterlassene für 2 Pfund 8 Loth Laden		7 10		
		Dem Kapt Lucius und Mitschuldigt Dem Entschädig.				
		Stiftung für August J. J. " "		6		
"		Für 6 Loth Angschuldgen Zuckerhüte Hüte		1		
		Für 16 Pfd Thee für Banco Dem Lieg				
		Janke, und Damme a 120 Cop "		16 80		
		24 Pfd Thee Kaiserl Depot " "		3		
		Herrn Dan Günsberg wegen Kirchstuhl Miethzins		1 25		
"		Hy Alexanders Forstzins wegen Arresten für Pfand		1 25		
		An Simon Wenzelsen wegen Pferdes Hr. Lehrer		25		
		An Martin wegen Dan Kuppin wegen Lieferung		1 50		
		An Lyciendan für 58 Pud 30 Pfund wegen Salzlieg		29		
		An Chartky für geliefertes 249 Pfd 30 Pfund Kupfer		1 24 57½		
"		" " " 17 Pfd 9 Pfd Zulage		31 41		
		" Für dem Hyginen 1 Pfd Kupf - 50=				
		" " " 1 Pfd Messing - 45.		1 75		
"		" " " 2 Pfd Zinn - 80				
		An Schuppen Bude Insel Bunmansky Ausgang				
		für Anzünden Hr. Hauptkasse 23 Pfd 30 Kupfer				
		Gelesen a 15 Kop Pf. " "		8 96½		
		für reparieren Dan Schuppen Schornsteine für Küche		95		
		Kirchenväter Titl Inventarium Boje		5		
"		Emil Hansen Ausgang für geliefertes Kupfer				
		Kämmerei Hauptkasse Summa ult Pfd:		2 665		
		Für Kupfer Dem Wenzel Ant mit Frachtlohn		75		
		Für 1 paar Stiefel Dan Kirchgänger wegen Reparierung		90		
		Kirchgeld Dem Gustav Hirsch "		3		
		Pfd Dem Kirchdiener "		3		
"		Retto Dan Hauptkasse Kupfer für Pfd -		6 95		
		Dem Lieferungsgesell Ausgangsgesell 193 5/6 Pfd Kupfer		102 45 5/6		
		a 3 Rub. 15 Cop a 2 Rub Pfd Messing		33 75		
		An 11 Pfd Dan wegen Inventarium Grundzins wegen				
		Rückstand wegen Nachem 21 Stck. Defect 20 Rub		14 37½		
		Verrechnet Stck wegen Leiche 1 Stck. a 54 Rub 15.				
		An Dan Medizin für 593 Zugen Arbeit wegen				
		Dem Zigelay Leute Tag a 12½ Kop 74 Rub 12½				
		Dem Schuppen Inventarium 24 Rub 50 Kop Dem Kirch.		46 62½		
		Für Kirch Hauptkasse RBSC. Abschlußgeld 141 Rub				
		Retto wegen Inventarium für Dec 1838		52 24		
		Wobei Hr 1ste Hauptbuchhalter Saldo —		33		12½
		Summa	1318	18½		12½

3/5
168

Rechnungs Kass &c
Oktober Miesiąc
1838 Roku

Przechod

	Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey				
Zostało z Septembra	370.	6½	—	3⅔
8bra 7. W. Feldman wniosł do Kassy	162.	—	—	
30. W. Borowski Rekruckich	61.	33⅓	—	
31. W. Tiepolt Intraty z Małty	243.	3¼	—	
d. W. Feldman Rekruckich	141.	—	—	
" — Tenże Intraty z Warklan	383.	—	—	
Summa	1360	43 1/12	—	3⅔
Rozchodu	214.	25	—	
Zostaie	1146	18 1/12	—	3⅔
Kassy Sternianskiey				
Zostało z Septembra	709	48	—	69
8bra 20. W. Schöning opłacił Intraty	186	—	—	
24. W. Szteinfeld d. d.	175	—	—	
25. W. Puzell Rekruckich	119	16½	—	
31. W. Schöning rekruckich	72	—	—	
Tenże pogłownych pieniędzy	216	—	—	
Tenże na konto Intraty	212	—	—	
Summa	1689	64½	—	69
Rozchodu	87.	50	—	
Zostaie	1602	14½	—	69
Kassy Galeńskiey				
Zostało z Septembra	8.	63	—	40
Pożyczono z Kassy Warklańskiey	70.	—	—	
Summa	78.	63	—	40
Rozchodu	75.	—	—	
Zostaie	3.	63.	—	40

Rozchod	Srebro Rubl.	Srebro Kop.	Assygn. Rubl.	Assygn. Kop.
Kassy Warklańskiey.				
Sbra 15. dano do Livenhoffa na korrespondencyą	5.	—	—	—
" — za Paszport dla Klemientia i Michaiła	1.	75	—	—
30. Doktorowi Petsche na konto pensyi	100	—	—	—
" — Winiewiczowi pół roczney pensyi	37.	50.	—	—
" — Pożyczono Kassie Galeńskiey	70	—	—	—
Summa	214.	25.	—	—
Kassy Sterniańskiey				
" — Winiewiczowi pół roczney pensyi	87.	50.	—	—
Kassy Galeńskiey				
Winiewiczowi pół roczney pensyi	75	—	—	—

~~317~~ 169

~~345~~
170

Nomen 5.

Monatliche Cassen Rechnung der Warklandschen Oeconomie vom 1ten Novbr bis z. 1ten Decemb 1838.

angefertigt durch [illegible]

Monat	Datum	Einnahme.	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
Nobr.	7 1ten	Verblieb in Saldo	.	33	.	12½
	.	Im Hofe verkauft 7 gar: Branntwein	1	40	.	.
	.	Am Ziegel Krüger 200 " dito	33	.	.	.
	.	Nach Druga verkauft 1498 gar: à 17 Kop Lewage				
=	.	gewesen 14 gar: "	252	28	.	.
	.	Nach Karpow verkauft 1028½ à 17 Kop Lewage 9½	173	23	.	.
	.	An die hiesige Bauerschaft verkauft 19⅔ Eof klein				
	.	Roggen à 60 Kop: "	11	80	.	.
=	.	Die Monats Arrende von Wulf "	100	.	.	.
	.	Von die Bauerschaft für 32 ℔ Hopfen à 15	4	80	.	.
	.	Von die Bauerschaft an Zinsen erhalten	12	.	.	.
"	.	Von den hiesigen Bobillen Kopfgeld	8	70	.	.
		Für 2 verkaufte Kühe aus der Armenanstalt	8			
		Summa	605	54	.	12½

Ausgaben.

Seite			Silber Münze Rub	Kop	Rub	Kop
		Für die Abgabe und Abnahme 6. gezeichneter		6		
		die vollen Goldmünzen "		1		
		Münze Dukaten auf Zucker und Pomeranzen		2	50	
		Für 2 Abdrücke Münze für Namen angefertigt		12		
"		Für 2 Abdrücke Namen Namen angefertigt für Münze		8		
		An Dank Münzen Stempel mit Knopf für die Fabrik		15		
		Einschuld Dem Kabinett und Apotheken Gärtner		5		
		Dem Tischler Marc Einschuld für Gärtnerei		350		
"		Zahl Schein Dukaten für 260. Blumentöpfe à 2½ Kop		650		
		Dem Münzmeister auf Dreyer mit Emaillirung			95	
		An Goldberg Goldgärtner Lage		1250		
		Für 400 ℔ Pomeranzen eingekauft à 12 Kop:		48		
"		Dem Münzmeister Berend mit Emaillirung auf Kamp			50	
		Einkaufsbuch Dem Inhaber Schwitzky				
		für 54 Stück Münzen Emaillirung à 5 Kop		2	57½	
		für 70 Stück Goldmünzen à 3 Kop		2	10	
"		Dem Münzmeister eingekauft 10 ℔ Zucker à 9 Kop. B		18		
		An die Einnahmekasse für im Januar geliefert 56 ℔				
		15 ℔ und 2 Pf. Stück Zuckerbrot zum d.				
		Dem Münzmeister à 125 für 3 Stück für 1.41⅔ Kop		23	54⅙	
"		An die Münzen für nicht angenommen Band.				
		" A. " Band . 2 Stück				
		" C. " Kette . 2 "		8		
		" C. " Anne . 2 "				
"		" D. Münzen Medaillen Base 2 "				
		Für Münzen Base eingekauft "			30	
1838.		December 31. Abgeschlossen Saldo			9⅓	12½
		Summa		605	54	12½

~~383.~~
172

Rachunek Kass za Nowember Miesiąc 1838 Roku.

Przychód

		Srebro Ruble	Srebro Kop.	Assygn. Ruble	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
9bra	Zostało z Oktobra	1146	18 1/12	—	3 2/3
6.	Od W. Tiepolt za Eleonorhoff Rexruckich	60	67 1/2	—	
d.	— za Małtę — d.	60		—	
d.	od W. Bielewicza za Brownhoff — d.	40		—	
-	Zwróciła Kassa Galeńska pożyczone w 8bre	70		—	
30.	W. Feldman wniosł do Kassy z Warklań. dochod.	430		—	
d.	W. Tiepolt — d. d. z Małty i Eleonorhoffa	203	23	—	
	Summa	2010	8 7/12	—	3 2/3
	Rozchodu	374	50	—	
	Zostaie	1635	58 7/12	—	3 2/3
	Kassy Sternianskiey				
	Zostało z 8bra	1602	14 1/2	—	69
13.	W. Steinfeld z Borchowa Rexruckich	78		—	—
15.	W. Puzell Podatkow z Styrnian	357	50	—	—
d.	Tenże na Konto Intraty	700		—	
22.	W. Szeniny na Konto Intraty	250		—	
	Summa	2987	64 1/2	—	69
	Rozchodu	964	90	—	
	Zostaie	2012	74 1/2	—	69
		2012	74 1/2		
	Kassy Galeńskiey				
	Zostało z 8bra	3	63	—	40
—	W. Bohuszewicz opłacił Rexruckich	60		—	
—	Tenże — d. Podatkow	180		—	
—	Tenże — na Konto Intraty	500		—	
	Summa	743	63	—	40
	Rozchodu	351	25	—	
	Zostaie	392	38	—	40

Rozchod

		Srebro Rubli	Srebro Kop	Assygn. Rubli	Assygn. Kop
	Kassy Warklańskiey				
9bra 6.	Alexandrowi Bohdanowi pensyi	55.	50.		
10.	Na 16. Rekrutow w Kaznaczeystwie Lucyńskim	216.			
"	" d. Nahrażdennych	16.			
"	d. Rozmaitych Rozchodow	67.			
30.	Ochmistrzyni Girimson pensyi	20.			
	Summa	374.	50.		
	Kassy Sternianskiey				
11.	Na 13. Rekrutow w Kaznaczeystwie Lucyńskim	175.	50.		
"	d. Nahrażdennych	13.			
d.	d. Rozmaitych rozchodow	55.	25.		
d.	Komornikowi Kowalewskiemu za wymiar				
	Gruntu pod Sternianami w Zaroslach	15.			
"	J. W. Panderowi w Rydze odesłano	700.			
15.	Aptekarzowi Walterowi za lekarstwa St. Józeffowi	16.	15.		
	Summa	964.	90.		
		974	90		
	Kassy Galeńskiey				
"	Zwrocono Kassie Warklańskiey pożyczone w 8bre	70.			
10.	Na 15 Rekrutow w Kaznaczeystwie Lucyńskim	202.	50.		
"	d. Nahrażdennych	15.			
"	d. Rozmaitych rozchodow	63.	75.		
	Summa	351.	25.		

387.
174

Nom: C.

Monathliche Cassen Rechnung der Wacklandschen Oeconomie

vom 1ten Decemb. 1838. bis d. 1ten Jan. 1839.

Angefertigt durch Feldmann

Monat	Dato	Einnahme	Silber Münze Rub	Silber Münze Kop	Banko Rub	Banko Kop
Dezbr		d. 1ten 1838 Verbleib in Saldo	.	7⅓	.	12½
	.	für in hofe verkaufte 14 gr. Erwartein	2	80	.	.
	.	auf alte Schuld bezahlt Piter Salmer.				
"	.	aus Polz 12 gr. Erwartein	2	40	.	.
	.	derselbe 3 ℔ hopfen "	"	5	.	.
	.	Die Monatliche Arrende von Wulf	100	.	.	.
	.	Auf die Mühlen Arrende " "	35	.	.	.
"	.	auf die Arrende vom Olluschen Krug	25	.	.	.
	.	Auf die " von Pilpak "	50	.	.	.
	.	an Kopfgeld von der Bauerschaft	74	.	.	.
"	.	von derselben an Arrenden	34	80	.	.
		Summa	324	12⅓	.	12½

Monat	Dato	Ausgabe.	Silber Münze Rbl	Kop	Banko Rbl	Kop
	-	Für 52 Faden Leinen machen zur Mühle	.	70	.	.
	-	Für 1 Stück zur hofes Kleie "	.	50	.	
	-	Für 200 Stück Weinbutelgen "	6	.		
	-	An dem Galeaschen Felschen Stiefelgeld	2	.	.	
=	-	Für 3 Wölfe dem Kreisen " "	.	75	.	
	-	Für 1 Bär dem Kreisen und Treiben.	5	.	.	
	-	Für 6 ℔ Eley zu Kugel zur Jagd	.	60	.	
	-	An Klimoschefky drum ½ Jahrigen Gehalt.	2	50	.	
	-	Für 42 Arschin Wand färben à 8½	3	57	.	
=	-	An Chatzky laut Burmanskij Rechnung				
	-	zur gräflichen Küche geliefert 39 ℔ 8 ℔				
	-	Windfleisch à 2½ Kop "	19	57½	.	
	-	Für 14 ℔ 13 ℔ Talg à 9 Kop.	2	63		
=	-	½ jährliche Gage Verwalter Feldmann	100	.	.	
	-	½ dito " Buchhalter Burmanskij	100	.	.	
	-	demselben Fleisch und Kaffeegeld	15	.	.	
	-	Den Rest ½ jährige Gage und Kaffeegeld				
=	-	dem Förster Weiland "	18	.	.	
	-	Zur Reichsgräflichen Kasse abgegeben	23	.	.	
1839		Januar d. 1ten Verbleibt in Saldo	.	55⅚	.	12½
		Summa	324	12⅓	.	12½

361.
176

Rachunek Kass za
Miesiąc December 1838. Roku.

Przychód	Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
Xber. **Kassy Warklańskiey**				
Zostało z 9bra	1635.	58 7/12	—	3 2/3
9. Od W. Tiepolta podatkow z Eleonorhoffa	364	—	—	—
10. od Jegoż — d. — z Maity	360	—	—	—
d. od W. Borowskiego d. z Mormnstyna	184	—	—	—
11. Od W. Bielewicza d. z Brownhoffa	120	—	—	—
d. od Jegoż Intraty — d.	890	—	—	—
29. Z Kaznaczeystwa procentow W. Kermickiego	212.	50	—	—
" — W. Feldman wniosł do Kassy	23	—	—	—
" — JW. Hrabia dał do Kassy	400	—	—	—
Summa	4189.	8 7/12	—	3 2/3
Rozchodu	2749.	17	—	—
Zostaie	1439	91 7/12	—	3 2/3
Kassy Sterniańskiey				
Zostało z 9bra	2012.	74 1/2	—	69.
3. W. Szteinfeld podatkow z Borchowa	234	—	—	—
6. W. Puzell na konto Intraty	500	—	—	—
Summa	2746.	74 1/2	—	69.
Rozchodu	2467.	52.	—	—
Zostaie	279.	22.	—	69.
Kassy Galeńskiey				
Zostało z 9bra	392.	38	—	40.
11. W. Jozeffi wniosł do Kassy	2000	—	—	—
Summa	2392.	38	—	40.
Rozchodu	2311.	58	—	—
Zostaie	80.	80	—	40.

Rozchód.

Aber		Srebro Rubli	Srebro Kop.	Assygn. Rubli	Assygn. Kop.
	Kassy Warklańskiey				
19.	W. Petsche na konto pensyi	25			
13.	Podatkow w Kaznaczeystwie	2659.	17		
"	na Kancellaryą		50		
14.	Janowskiemu za 10 pudow Oleja i 3 Kule mąki	59.	30		
22.	Swyłanowi na konto pensyi	5.			
	Summa	2749.	17.		
	Kassy Sternianskiey				
13.	Podatkow w Kaznaczeystwo	2067.	2.		
	na Kancellaryą		50		
	Posłano JW. Hrabiemu do Petersburga	300			
	Dano JW. Hrabiemu	100			
	Summa	2467	52.		
	Kassy Galeńskiey				
13.	Podatkow w Kaznaczeystwie	2311.	8.		
	na Kancellaryą		50		
	Summa	2311.	52		

СКЦ "ОРІЄНТИР"
вул. Чигиринська 42-Б,
м. Львів, 79037
(032) 293-86-37, 247-95-45